El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

"REMEMBRANZAS", por ANTONIO ALICE

PRECIO DE VENTA
En la Capital . . . . 20 ctvs.
En el Interior . . . . 30 „

PRECIO DE VENTA
En el Uruguay. . 10 centésimos

Kola Cardinette

es el gran **Reconstituyente** que proporciona en poco tiempo salud, vigor, robustez y energías a las personas débiles, anémicas y convalecientes.

KOLA CARDINETTE

contiene los agentes naturales más valiosos para vigorizar el organismo y el sistema nervioso, enriqueciendo al mismo tiempo la sangre.

Consulte su médico respecto a la eficacia de este gran **Tónico Reconstituyente.**

Su sabor es riquísimo

Se vende en todas las farmacias del país y del Uruguay.

THE PALISADE MANUFACTURING Co.

Yonkers - New York - E. U. A.

EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
RIO DE JANEIRO 252-262
UNIÓN TELEFÓNICA 8704, MITRE

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m/n.	Año.	$ 13.60 m/n.	Año.	$ oro 10.—
Semestre. . . .	» 5.— »	Semestre. . .	» 7.— »	Semestre. . .	» » 6.—
Trimestre . . .	» 2.50 »	Trimestre. . .	» 4.— »	Trimestre. . .	» » 4.—
Núm. suelto. .	» 0.20 »	Núm. suelto .	» 0.30 »		
» atrasado.	» 0.40 »	» atrasado	» 0.60 »		

Para evitar interrupciones en la recepción conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora.

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:
URUGUAY.—A. Adami, Pza. Independ 824, Montevideo || PARAGUAY. — E. G. Plate, Palmas 435, Asunción

AÑO XIX — Buenos Aires, 28 de Septiembre de 1923 — Núm. 728

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Plétora de poetas

Con la entrada de la primavera coinciden dos hechos que,—cada uno a su modo,—revisten excepcional importancia: el florecimiento de los duraznos y la designación de los miembros del Jurado Literario Municipal. ¿Existe alguna relación entre ambos hechos, tan dispares en apariencia? Sí, y vamos a probarlo.

Es sabido que los isleños del Delta, en la época de la recolección, y para valorizar el artículo, arrojan al agua grandes cantidades de duraznos, obligando así a la población a pagar carísimo ese fruto. Es una práctica escandalosa que viene repitiéndose de año en año. ¿Por qué ocurre esto? Por falta de previsión, por haberse permitido que la producción de duraznos se centralizase en el Tigre. Por no haberse preocupado de plantar duraznos, el vecindario de la zona suburbana y de otros puntos de la provincia se ve obligado a consumir una fruta que le llega recargada de precio y, a veces, en dudoso estado de conservación.

Pues bien: lo mismo ocurre con la poesía lírica. Una disposición de la ordenanza que crea los certámenes municipales de literatura, exige como requisito indispensable para optar a los premios, que los aspirantes sean vecinos de Buenos Aires. Resultado de esta prescripción: 1.º El interior de la República va paulatinamente despoblándose de poetas líricos. 2.º Resulta ya impostergable la necesidad de descongestionar, poéticamente, la Capital Federal, iniciando de paso la colonización poética de la República. 3.º El consumidor provinciano recibe actualmente una mercadería recargada de precio y, por lo general, en mal estado de conservación. 4.º Los poetas avecindados en Buenos Aires con anterioridad a la ordenanza, ante el temor de perder sus prerrogativas, se abstienen de alejarse de la ciudad; con los consiguientes perjuicios para su salud física y moral.

¿Cómo remediar semejante estado de cosas?... No iremos tan lejos como los isleños del Delta. Arrojar al río los poetas sobrantes, sería excesivamente riguroso en algunos casos. Por otra parte, no nos compete proponer la solución: bástanos con señalar el daño. Bástanos con recordar que es en la tranquilidad de las campiñas y no en el trajín de las urbes multánimes donde han brotado siempre las mejores odas y los mejores melocotones ("persicus" en latín; "dorakinon" en griego).

El problema del lenguaje

El profesor español señor Américo Castro se esfuerza en que aprendamos a hablar con corrección. Pero cuando él señor Américo Castro haya conseguido su objeto, si lo consigue algún día, se quedará desilusionado.

—Estos han aprendido a hablar con corrección,—dirá él,—pero hablan como autómatas parlantes.

Que es lo que pasa con los que entre nosotros hablan con corrección.

¿Acaso nos parece ociosa la obra del señor Américo Castro? No, por cierto. Pero hay algo que nos hace mucha falta y que él no podrá enseñarnos: hablar un flúido español de entrecasa como el que hablan casi todos los españoles.

Los españoles cultos que nos visitan, cuando no ocupan la tribuna o la cátedra, cuando se sientan a nuestro lado en el café, nos hablan en ese español familiar, cuyos giros son tan felices y cuyas imágenes son tan expresivas. Cuando pensamos que eso ellos no lo han aprendido en los libros, sino en el hogar y en la calle, nos quedamos descorazonados. En los libros no podemos aprenderlo, y en el hogar y en la calle, mucho menos.

Nuestro lenguaje familiar y popular es pobre y descolorido, y nos asiste mal en la expresión del pensamiento. Tendríamos que decidirnos a hablar el lenguaje familiar y popular de los españoles, tan vivo y tan pintoresco. Pero nos parece que la única parte donde podríamos aprenderlo sería en el teatro. Si a nuestros autores nacionales se les contagiase algo de él y lo pusieran siquiera en boca de los personajes españoles de sus obras, nos prestarían un buen servicio. Por supuesto, no querrán prestárnoslo.

El problema de las colectas

Pues bien... ¡hay un problema de las colectas! Las colectas eran ya demasiado numerosas. Esto constituía por sí solo un problema. Si todos hacemos colecta, claro que nos perjudicamos los unos a los otros. Por añadidura, vinieron las colectas de estafa. Señoritas dotadas de inventiva y de desenvoltura, y a veces hasta de belleza, salieron a hacer colecta para ellas mismas. Y se agravó el problema de las colectas. Pensando contribuir a la obra piadosa de alguna archicofradía, estábamos pagando medias de seda y cuentas de modista.

—¡No hay más remedio que reglamentar las colectas!—dijo la Sociedad de San Vicente de Paúl.

Y elevó al ministerio del interior una solicitud en este sentido, pidiendo para ella la exclusividad de hacer colecta en un mes determinado del año.

—Pero—se preguntó el ministro—¿pueden las colectas ser motivo de una concesión del estado?

Y requirió el dictamen del Procurador General de la Nación.

—Creo que no—respondió él.—Eso podría alterar los principios, garantías y derechos reconocidos por la Constitución.

En resumen, señores:

Las colectas—esto se nos había olvidado decirlo—han preocupado a la policía, la cual dictó una disposición para impedir en lo posible las estafas.

Las colectas han motivado la formación de un expediente en el ministerio del interior.

Las colectas han dado lugar a un dictamen del Procurador General de la Nación.

Las colectas han sido estudiadas a la luz de la Constitución Nacional.

¿No es un honor bien grande para las colectas? Sólo les falta ser motivo de una ley del Congreso y de un animado debate parlamentario.

¡Oh bello país! ¡Un país donde son un problema las colectas!

CONCURSO DE "EL HOGAR"

El 30 de Septiembre vence el plazo de admisión de las carátulas para el concurso, cuyas bases se publican en el presente número.

Decadencia y prosperidad del monumento público

Una de las más terribles consecuencias de la Gran Guerra, fué la crisis del monumento. Hasta hace poco tiempo, no sólo no se erigían nuevas estatuas, sino que se llegaba a destruir las existentes. Es lo que ocurrió en Alemania, donde las más maravillosas efigies de Goethe y de Schiller mezclaron su noble bronce con el cobre plebeyo de candeleros y marmitas en un mismo horno de fundición. Es una afrenta por la que no pasaron Heine ni Schopenhauer, ya que,—en razón de su antipatriotismo notorio,—ni uno ni otro fueron nunca favorecidos por el bronce en la gran nación alemana. Y cuando se quiso erigir un monumento a Hindenburg, tallóse en modesto leño.

Es que una buena estatua de bronce costaba entonces un Perú.

Felizmente, las cosas han cambiado. Todo parece anunciar que el bronce acaparado para usos bélicos por algunas potencias europeas hoy inermes, ha de afluir sobre esta parte del mundo. Tendremos así monumentos para dar y prestar, con la doble ventaja del consiguiente embellecimiento urbano y de las respectivas reparaciones históricas. Ya, en el transcurso de estos últimos meses, no pasa hebdómada sin que se anuncie la constitución de alguna junta con fines estatuarios o monumentales. No cabe más firme indicio de que el bronce está bajando en plaza. Porque la erección de estatuas, señores, obedece también a la ley rigurosa de la oferta y la demanda.

El gobierno de Mendoza quiso hace años perpetuar la figura legendaria del gaucho, y mandó fabricar un gaucho de bronce para colocarlo en un lugar público de la capital de aquel estado. Ignoramos si la estatua ya está fundida; pero de que la provincia lo está, no cabe duda. Lléganos ahora desde Santa Fe la noticia de que pronto,—en octubre,—va a inaugurarse allí el monumento Al Maestro. Todo esto nos indica que el monumento ha entrado entre nosotros en un período de franca prosperidad.

Y, ahora, señores pedagogos santafesinos, ¡albricias! Vuestros haberes no se os pagan con excesiva puntualidad; pero en cambio estáis inmortalizados. O, para decirlo con una frase popularizada: "En casa no comemos, pero nos divertimos una barbaridad".

Una cabeza de Fioravanti

En las páginas centrales del anterior número, figuraba, por error de información, el señor C. Oliva, como autor de una cabeza del doctor Allende, que en realidad es obra de don José Fioravanti, el vigoroso escultor que en estos momentos celebra una magnífica exposición en el Salón Müller, de esta capital.

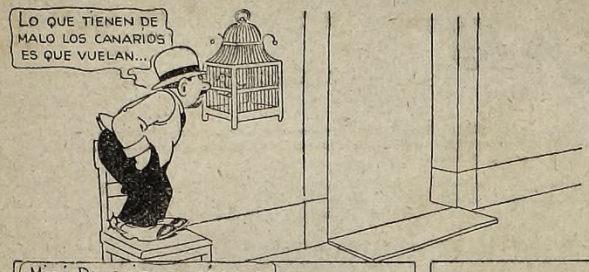
Bibliografía

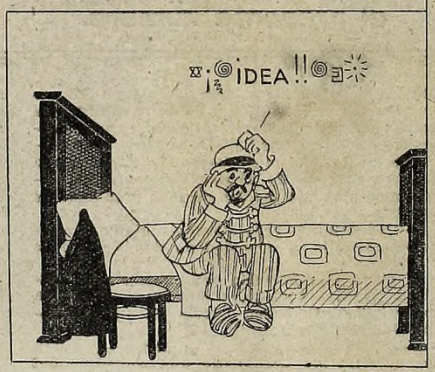
"Mondoñedo y su distrito". La sociedad regional de este nombre, ha publicado un álbum artístico y literario en que reproducen las bellezas de la pintoresca región gallega, y que contiene crónicas y trabajos literarios de los artistas, poetas y hombres destacados que han nacido en la misma.

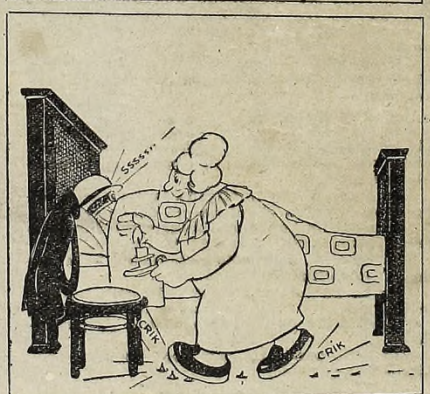
Revista de Filosofía, publicación bimestral que dirigen los doctores José Ingenieros y Aníbal Ponce. Número correspondiente a julio y agosto.

LAS AVENTURAS DE DON PANCHO TALERO

por LANTERI



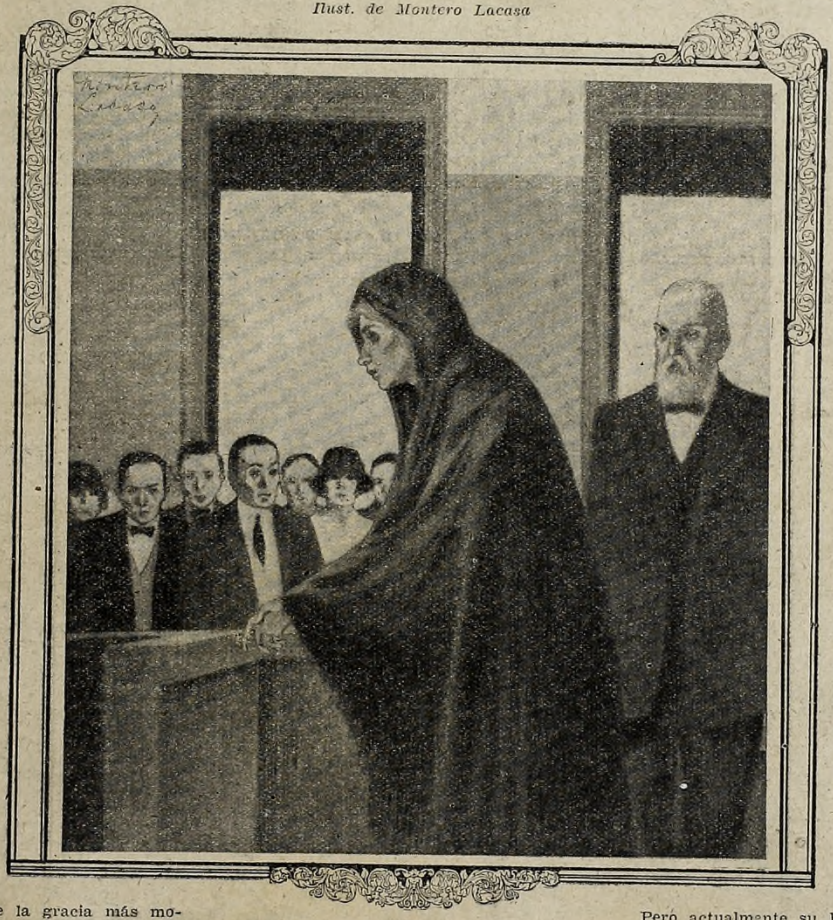




El Abuelo

por Miette Mario

Ilust. de Montero Lacasa



El asunto que anunció el alguacil del juzgado, "Demanda de la señora de Berlieu contra el marqués de Berlieu" despertó de pronto la atención del auditorio y produjo un movimiento entre los tres magistrados que constituían el tribunal.

No se trataba de uno de esos pleitos ruidosos acerca de los cuales los periódicos informan de antemano a sus lectores y a los que se hace de esta manera un reclamo anticipado que suscita la curiosidad y atrae al público al Palacio de Justicia; al contrario, ni un cronista judicial se había ocupado en él.

Pero el nombre del marqués de Berlieu, a quien no se había visto en parte alguna desde hacía muchos años y de quien nadie habría podido decir, antes de que aquel asunto fuese llevado a los tribunales, si había muerto o estaba escondido en alguna lejana casa solariega, bastó para causar aquella sensación entre los jueces y en los bancos de los abogados, lo mismo que en aquella parte del pretorio reservada al público y llena de curiosos y desocupados.

Sabíase que inmediatamente después de la boda de su hija, boda a la que él no había asistido y que se había celebrado en la más estricta intimidad, el marqués había abandonado París, despidiendo a todos sus criados y haciendo vender sus coches y sus caballos en la Tattersall; asimismo había vendido su palacio de la calle de Bellechasse, y todo el mundo creía que se había retirado a su vieja quinta de Sologne, como eremitorio en donde ocultar sus pesares y la misantropía que, a una edad como la suya, es consecuencia de éstos.

Tampoco había vuelto a verse en los salones aristocráticos a la hija del señor de Berlieu, convertida en señora de Verconches por su matrimonio con un gran industrial, cuyo nombre había pasado inadvertido, dos años antes del actual pleito, en la lista de las quiebras publicada por los diarios.

—

El presidente leyó rápidamente la citación que le entregó el alguacil y comprobó que se había expedido, a instancia de parte y en vista de la urgencia del caso, un permiso para citación perentoria.

Durante aquella lectura, avanzó hacia el estrado del tribunal una mujer joven y guapa, vestida de luto y envuelta en un velo de crespón cuyo negro mate formaba marcado contraste con las ondulaciones doradas y brillantes de su cabellera y hacía resaltar de un modo extraordinario su juventud y su belleza. Tenía apenas veinticinco años y su rostro, que llevaba impreso el más puro sello de raza, parecía haber robado su penetrante encanto al Olimpo, en una mezcla de la majestad antigua y de la gracia más moderna.

Y como si aun con eso no fuese bastante bella, la tristeza de que estaban impregnados sus ojos húmedos, la miseria que no podían ocultar los cuidados de su atavío, sencillo y austero; su misma timidez y su confusión ante el tribunal, realzaban todavía los cautivantes atractivos de toda su persona, llamando hacia ella, por razón de la impresión que de ella emanaba, algo más que la simpatía, la piedad.

Detrás de ella, procedente del otro lado de la sala, avanzaba un caballero alto, de barba blanca, de semblante ascético, que también revelaba como ella en su fisonomía y en toda su persona aquel innegable origen patricio y ofrecía con ella un parecido sorprendente. Iba vestido enteramente de negro, pero sin ningún emblemático accesorio de luto. Dirigióse a un procurador que le esperaba en el estrado y que le acogió con deferencia, diciéndole algunas palabras en voz baja.

Al otro lado del estrado, un viejo procurador, de los nombrados de oficio, hizo sentar a la joven enlutada en el banco colocado delante de él y comenzó a leer los considerandos de la citación, exponiendo las causas y los motivos de la demanda.

... procedente del otro lado de la sala avanzaba un caballero alto, de barba blanca...

Cuando hubo terminado su lectura monótona y apenas inteligible, el presidente le interrumpió porque iba a comenzar a desarrollar sus conclusiones.

Era evidente que el magistrado quería intentar una conciliación o, por lo menos, restringir hasta donde le fuese posible el debate de aquel penoso asunto.

—Señor marqués de Berlieu,—dijo al demandado,—¿conoce usted la demanda que su hija presenta al tribunal?

—Sí, señor,—respondió el anciano levantándose.

—La señora doña Beltrana de Berlieu, viuda de Verconches, expone al tribunal la miseria en que se encuentra desde la muerte de su esposo y pide a usted los alimentos de que necesita para su hijo y para ella.

La pobre señora no pudo contener por más tiempo los sollozos que la ahogaban y, tapándose el rostro, se esforzó por llorar en silencio mientras el presidente continuaba:

—Su hija de usted se ha dirigido a usted primeramente en una carta a la que usted no ha contestado. ¿Es verdad?

—Es verdad,—confesó secamente el marqués de Berlieu.

—Entonces ella solicitó la defensa de oficio, que le ha sido concedida después de una información que ha demostrado la insuficiencia de sus recursos; fué usted citado por el presidente y no contestó usted a su citación.

—También es verdad—confirmó impasiblemente el anciano—nada tenía yo que decir, puesto que rehuso lo que la señora de Verconches me pide.

Aquel nombre dado a su hija, el nombre de su marido, fué pronunciado por el marqués con tanta dureza como desprecio y su voz produjo en el tribunal una impresión dolorosa.

—¿Qué motivos tiene usted,—siguió preguntando el presidente,—para negar el socorro más que legítimo y más que legal que su hija le pide?

—Cuando un hijo se ha rebelado contra un padre—respondió el señor de Berlieu con mal reprimida cólera,—pierde todos los derechos al afecto y hasta a la piedad... Yo no tengo hija, señores, desde el día en que ésa, la única que tenía, dejó mi casa, renegando de su familia y abandonando su nombre para casarse contra mi voluntad con un hombre... del que ahora nada he de decir, desde el momento en que ha muerto... No teniendo, pues, hija, no tengo ya obligaciones legales, ni de sangre... Estoy solo en el mundo, como lo quiso ese ser desnaturalizado... No la reconozco ya...

—

El presidente apeló a los razonamientos, queriendo intentar, por medio de la discusión, hacer ceder aquel resentimiento que, sin embargo, le parecía implacable.

—Vamos a ver; su hija de usted se casó contra su voluntad, es cierto; usted hizo cuanto la patria potestad y la ley le permitían para impedir ese matrimonio, que usted desaprobaba sin duda por razones poderosas...

—Ciertamente.

—Si su hija de usted obró mal no siguiendo sus consejos, no sometiéndose a su autoridad, casándose a pesar de su prohibición, esto no tiene que examinarlo ni discutirlo aquí el tribunal. Pero actualmente su hija de usted es desgraciada; ella y su hijo carecen de lo necesario y se dirige a usted, que es su padre y es rico, porque la información ha demostrado que posee usted una gran fortuna...

Entonces oyóse una voz mojada en lágrimas, entrecortada por los sollozos, y aquella voz confusa balbuceó:

—Señor presidente, no quiero nada... Prefiero renunciar a todo... ¡Sufro demasiado!...

—Sin embargo...

—Crea usted que no es por mí por quien he pedido... Me han instado a ello... Sola, jamás habría pedido nada; pero algunos amigos se han apiadado de mi hijo y me han obligado, en cierto modo, por él, a dar este paso... Mas yo nada quiero... nada más que el olvido y la muerte si Dios, al fin, se compadece de nosotros.

En aquel momento, levantóse el fiscal.

—Las funciones del ministerio público,—dijo con energía, me obligan a una intervención que

(Continúa en la pág. 42.)

DESDE LA PLATEA

"Hombres de honor" en el Liceo

por Nicolás CORONADO

Cada vez que los carteles del *teatro nacional* anuncian el estreno de un sainete de Armando Discépolo, no vacilo en acudir a presenciarlo. En tales ocasiones no adquiero una butaca en condición de crítico, sino en condición de espectador; lo cual me parece a mí una cosa muy significativa e importante. Porque si es cierto que mi desdichado oficio de censor literario me ha quitado las ganas de asistir espontáneamente a las representaciones del *teatro nacional*, y si es verdad que no me pierdo, por voluntad propia, uno solo de los sainetes del autor que ahora nos ocupa, quiere decir que sus obras me son agradables y simpáticas.

Entre la multitud de saineteros que anda por ahí, tengo la convicción de que ninguno posee mayor suma de aptitudes que el señor Discépolo. Y hasta me atrevería a sostener que, en punto a calidad, sus producciones para el "género chico" se encuentran en un nivel superior al de ciertos dramas y comedias del "género grande" que el público aprecia como si fueran dechados de perfección literaria.

Es de suponer entonces con cuánta complacencia me dispondría yo a presenciar, en el teatro Liceo, la primera representación de la pieza en tres actos "Hombres de honor", y con cuánta satisfacción me aseguraba a mí mismo que —¡por fin!—acercábase la hora de poner en estas columnas una palabra de entusiasmo y de elogio.

Pero sucede que en el día de hoy—cuando ya he entrado en posesión del drama del señor Discépolo—me veo en el caso de lamentar que este haya abandonado, con "Hombres de honor", la vía franca del sainete para colarse en una "provincia teatral" que no es la de su nacimiento. Debió el señor Discépolo seguir insistiendo en el cuadro de costumbres urbanas. Pero como nadie está conforme con su suerte, como nadie cree que en literatura como en todo es necesario—según lo enseña Renán—hacer aquello que nos resulte más fácil, nuestro escritor ha dado un salto de garrocha, pasando del "género chico", que es el suyo, al "género grande", que no conviene a su capacidad literaria.

Y hablemos de "Hombres de honor".

Supongamos que Vd. y yo y el de más allá nos reunimos todas las noches, en cierto club de Buenos Aires, en compañía del juez del crimen doctor Varela, a jugar al poker. Somos, naturalmente, personas intachables. Nuestro juego es correctísimo. Cuando usted, o yo, o el de más allá, o el doctor Varela distribuye las cartas, cada uno recibe los cinco ejemplares que el Azar ha querido poner en sus manos. Las apuestas que se cruzan entre nosotros—no está mal que nos demos alguna importancia—suelen ser de varios miles de pesos.

Ocurre que entre nosotros, "caballeros de la tabla redonda", el que pierde más es el doctor Varela. La suerte no lo acompaña y, por otra parte, es un jugador bastante mediocre.

Pasan dos, tres, cuatro, cinco meses. El doctor Varela—ignorándolo nosotros—ha perdido toda su fortuna. Y una noche se embringa en nuestra presencia; lo acompañamos a su domicilio, y al día siguiente nos enteramos por los diarios que se ha suicidado, descerrajándose un tiro de revólver.

Conocedores de las causas que han determinado la desaparición del doctor Varela, los jugadores sobrevivientes resolvemos entrevistarnos con su hijo mayor y devolverle el dinero que le ganamos a su padre. Vamos a la casa; exponemos nuestro propósito y, en lugar de mostrarse agradecido, el muchacho nos arma una escena descomunal y nos echa a la calle. ¿Por qué nos echa a la calle? Porque dice que nosotros no debimos jugar con el doctor Varela, que no debimos aceptar en nuestra mesa a una persona que no sabía administrar sus cartas tan bien como nosotros y que estaba derrochando, además, todo su dinero.

Tal es la obra. En el primero y en el segundo actos se nos muestra el hogar del doctor Varela, sus dolorosas tribulaciones de jugador y su trágica muerte. En el tercero presenciamos la entrevista de los jugadores con el muchacho y la expulsión de que se habla más arriba.

Yo—debo confesarlo—he pensado largamente acerca de cuál es el pensamiento central de "Hombres de honor". Hay allí muchos discursos. ¿Hacia dónde van encaminados esos discursos?

No me es posible suponer que con "Hombres de honor" el señor Discépolo haya querido hacer un caluroso alegato contra el juego. Sería cometer un acto de verdadera inocencia escribir una pieza al sólo objeto de anunciar al auditorio que el juego es un vicio. Eso podía pasar en la época de "Treita años o la vida de un jugador"..

Luego ¿cuál es el pensamiento central de "Hombres de honor"? ¿Contra qué blanco apunta sus tiros el señor Discépolo?

Después de mucho cavilar he llegado a una conclusión que aclara todas las dudas. Y esta conclusión no sólo sorprenderá a mis lectores; sorprenderá también al señor Discépolo; pero es la *única* que se desprende de su drama. ¡El señor Discépolo ha construído una obra para abominar de los jugadores que aceptan en su mesa a un jugador poco avisado en achaques de poker!

En realidad no valía la pena confeccionar tres actos con tan poca substancia... Si al menos hubiera allí situaciones bien observadas, ambiente, humanidad y otras cosas del mismo carácter... No hay nada; y si hay algo, es tan insignificante que se diluye en la masa de episodios grotescos y arbitrarios que componen la pieza.

Se trata, pues, de una *equivocación* del señor Discépolo. Y, tratándose de una equivocación, es preciso no modificar el juicio que su autor nos merece. A pesar de "Hombres de honor", el señor Discépolo continuará siendo para nosotros—para mí al menos—un notable autor de sainetes. Cuando estrene alguno, yo seré el primero en ocupar una butaca y el último en dejar de aplaudir...

Primavera, por Heath ROBINSON

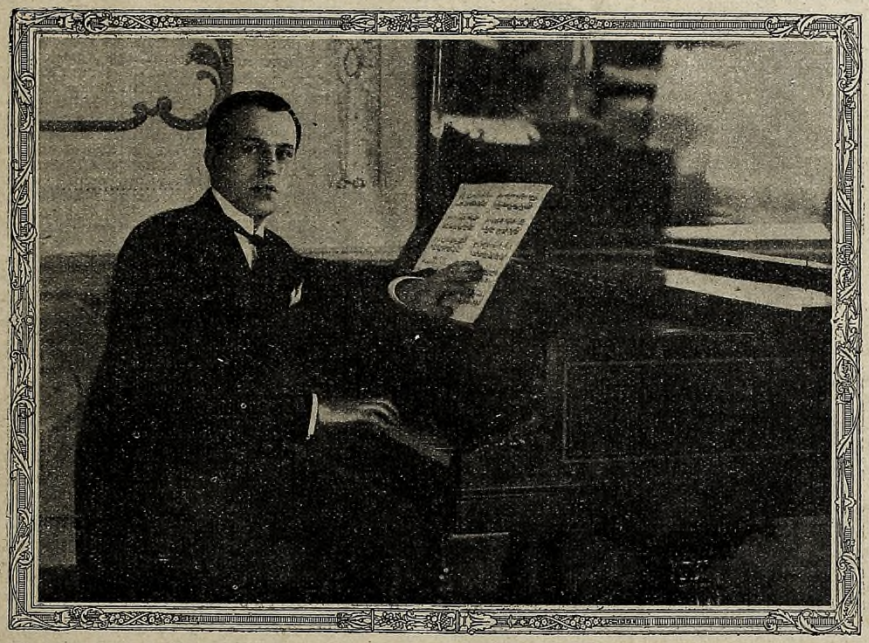
LA SEMANA MUSICAL

por Julián AGUIRRE

Alfredo Blumen.

Debutó este pianista con la Filarmónica de Viena, patrocinado por Ricardo Strauss, de quien ejecutó la Burlesca en un concierto sinfónico. Agradó mucho por la amplitud de su juego, la seguridad y soltura con que desempeñó la difícil parte. Después de partir Strauss con sus huestes, Blumen se ha presentado en el Odeón con programas interesantes y ha dado tres conciertos, donde se han puesto en evidencia sus excelentes condiciones.

El joven Blumen figura entre los primeros pianistas de Viena y tiene un sólido prestigio desde su iniciación en la vida artística, que tuvo lugar a los once años; desde esa fecha se viene exhibiendo en todos los centros de importancia, obteniendo triunfos que lo destacan entre los intérpretes de la nueva generación.



Alfredo Blumen.

Discípulo de D'Albert, ha adquirido de su maestro una sonoridad robusta y una técnica suelta con que triunfa fácilmente de todas las dificultades. Su fraseo fué poético y muy adecuado en el Preludio Coral y Fuga de César Franck, donde obtuvo efectos magníficos, semejando su piano a un órgano poderoso; en la opus 109 de Beethoven—una de las sonatas más arduas de la última manera del maestro—destacó hábilmente el tema central en la infinidad de variaciones, y dijo muy enérgicamente el Allegro que exige tanta viveza y colorido. En los otros conciertos ejecutó con gran vigor y perfección la Polonesa en la bemol y detalló muy músicalmente la complicada sonata de Listz, siendo calurosamente agasajado por el selecto pero escaso público que lo escuchaba.

En realidad, este ha sido un mal año para los pianistas, pues la concurrencia ha disminuído en tal forma, que resulta un acto de heroísmo presentarse a tocar para las lunetas vacías.

No se sabe a qué atribuir esta deserción de los aficionados, que el año pasado llenaban la sala para aplaudir a Rubinstein y Brailowski, que este mismo año han consagrado con grandes triunfos los conciertos del cuarteto y los coros Ukranianos, y sin embargo, no concurren a audiciones tan dignas de atención como las de Borowski y Blumen, a quien se había recibido calurosamente en el Colón.

Habrá que atribuír este desgano al exceso de pianistas que hemos escuchado estos últimos tiempos; tal vez a la composición de los programas donde ciertamente hay abuso de obras demasiado densas y pesadas, cuando no de curiosidades que interesan solamente a una minoría y aburren a los demás, para no creer con Ortega y Gasset que nos alcanza la "onda anti-musical" que envuelve a la Europa en los años de la post-guerra.

Josefina Robledo.

Una concertista de guitarra de singulares méritos ha hecho su presentación en el salón La Argentina, con tres programas en que numerosas transcripciones de piano se alternaban con producciones propias del poético instrumento. Las calidades sobresalientes de esta intérprete son: una gran dulzura en la obtención de la sonoridad que logra exclusivamente con las yemas de los dedos aparejando la guitarra a una viola o violoncelo, y una inteligente distribución de las ideas musicales que vierte con una lógica de expresión muy justa y adecuada. Estas condiciones se hicieron visibles en las numerosas obras de Schumann, Chopin, Mendelsohnn y Gottschalk, que excelentemente transcriptas, ejecutó la concertista, como en el Recuerdo de la Alhambra, de Tárrega, donde la gradación de matices, a pesar de las enormes dificultades técnicas, fué admirable de precisión y colorido.

La seriedad del estilo, belleza del timbre y seguridad mecánica, colocan a Josefina Robledo entre los mejores cultores del popular instrumento, destacándose como una personalidad aparte, por las características de su modo, muy expresivo y original.

Asociación Wagneriana.

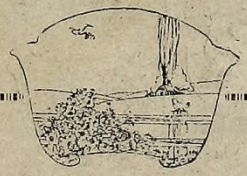
Un artista argentino, el señor Carlos Rodríguez, ventajosamente conocido en nuestros círculos musicales como cantante bien dotado, y de una preparación poco común entre los intérpretes líricos, congregó un numeroso público en la última sesión de la Asociación Wagneriana. En el variado programa dedicado totalmente a autores italianos y argentinos figuraban varias composiciones que se cantaban por primera vez. La lista de los compositores contemporáneos de Italia contenía los nombres más representativos, y en el grupo de los argentinos, que constituía la segunda parte, aparecían los nombres de nuestros maestros más reputados.

Las dotes sobresalientes de voz, estilo y comprensión del joven artista, brillaron en obras de distinto género y carácter, y el público pidió la repetición de varias de ellas: Caminito, que fué acompañado por su autor; la Vidalita de López Buchardo; Chacarera, de De Rogatis, y una sentida página de Alaleona.

Fueron gustadas también, la primera audición de la canción "Viene la Primavera", de José Gil, y la celebrada romanza "I pastori di Pizzetti", que por su nobleza y profundidad, contiene repetidos triunfos.

Acompañaron muy acertadamente los maestros López Buchardo y Capocci.

Carlos Rodríguez fué muy felicitado y su éxito como intérprete de nuestra música lo debe estimular a seguir por ese camino, en el que logrará un sitio de preferencia, sirviendo con su notable valor de cantante a la difusión del trabajo de nuestros autores, tan interesante como poco conocido.



PRIMAVERAL

por José VICTORERO

Una mano esmeralda, por los campos dormidos
derramó, como a impulsos de una caricia artera,
fabulosos tesoros que llevaba escondidos...
Inesperadamente surgió la primavera.

El grave mal que iba desangrándolo todo
sintió, al conjuro mago, su potencia vencida;
se trocó en luz la bruma; se hizo flores el lodo...
y, gloriosa de encantos, resplandeció la vida.

Renació, soberana, la Belleza. Un instante
todo vibró, en mil formas de un "leit motif" gigante.
Se hizo la perspectiva, brisa, matiz, canción...

Y, bajo el beso de oro que acarició mi frente,
sentí como el milagro de una fe renaciente
descender hecho besos de luz, al corazón...

CONTRA LA INFECCIÓN DE LAS HERIDAS. — *Se comprenderá que la medicina militar se ha ocupado y sigue ocupándose constantemente de encontrar medicamentos que eviten la infección de las heridas.*

Como primera cura, o cura de urgencia en heridas, sobre todo en las causadas por cascos de metralla, lo que ha dado mejor resultado ha sido una mezcla de 10 partes de hipoclorito de calcio y 90 de ácido bórico, con lo que se espolvorea bien la herida.

Tiene esta mezcla las ventajas siguientes sobre las demás medicinas: no causa sensación alguna desagradable al herido, actúa como un gran preventivo contra la gangrena, y es un excelente hemostático, debido a la presencia del cloruro de calcio que tiene la mezcla.

Las otras substancias que se han usado y probado con estos mismos fines, tales como el yodoformo, el sulfato de hierro, el bórax, el permanganato, cloruro de cinc y otras, no son suficientemente activas para destruir las bacterias más tenaces. El sulfato de cobre y el fluoruro de sodio son muy efectivos y destruyen todas las bacterias, pero su uso no es recomendable a causa de sus propiedades tóxicas.

EN EL MUNDO DE LAS LETRAS

Pescatore di Perle.—Nuestro "pescador", cuyo ingenio no nos corresponde juzgar, anuncia un libro, "Antología del disparate", en el que aparecerán reunidas las "perlas" de mayor oriente, surgidas de las plumas de los más prestigiosos escritores nacionales y extranjeros.

El libro llevará un prólogo de Arturo Cancela, de quien, por otra parte, se darán a conocer algunas "perlas".

Enrique Larreta. — Una nueva edición de "La gloria de Don Ramiro" será editada con ilustraciones del dibujante Alejandro Sirio, quien se propone ejecutar trabajos que armonicen con la importancia del libro.

Este autor ha entregado su poema romántico "La luciérnaga" a la comisión de damas de la Liga Patriótica, que se propone hacerla representar en un festival de beneficencia, por una de las compañías nacionales.

Vicente Bove.—Un libro de sonetos prepara este autor, que se incorporó a las letras apoyado por un prólogo que Manuel Ugarte hiciera a su primer libro.

Joaquín Castellanos.—A la nueva edición del poema conocido hasta ahora bajo el título de "El borracho" y que el autor ha editado por primera vez bajo su dirección con otro más académico: "El temulento", seguirán en breve otras en prosa y verso: "Marcas a fuego", "El limbo", "Colección de poemas" y "La musa de América".

Francisco Barrios Vallejo. — Dos novelas dará a conocer en lo que resta del año, este escritor español, radicado desde hace tiempo en el país. Llevarán por título: "La chusma manda", novela de costumbres y "Limosna de amor", novela

Cupertino del Campo.—En dos volúmenes, publicará el señor del Campo sus impresiones artísticas recogidas en los centros artísticos del viejo mundo. Titulará su libro: "Por los museos de Europa". Además, se ha dejado seducir por el teatro y tiene ya lista una comedia en tres actos: "El dilema", que se propone estrenar el año próximo, siempre que perduren los buenos propósitos de algunos empresarios, dispuestos al parecer en ofrecer obras honestas, escritas por autores honestos también.

Antonio Pérez Valiente.—"Un viejo resplandor" titula este joven cultor de las letras a un próximo libro de versos que se dará a conocer en el transcurso del mes venidero, y en el que se propone reunir al mayor parte de sus trabajos, actualmente diseminados en diversas publicaciones metropolitanas.

Alberto Gerchunoff.—Una serie de entrevistas, que Alberto Gerchunoff titula "Entrevistas absurdas", constituirá el próximo libro que el editor M. Gleizer dará a conocer próximamente.

Arturo Capdevila. — La intensa labor poética y de investigaciones históricas, que viene realizando este escritor cordobés, ha de verse enriquecida, bajo el segundo de los aspectos enunciados, con un próximo libro que titulará "Los hijos del sol", y en el que se propone analizar la vida de los incas.

Lo que se anuncia y lo que se comenta

Dibujos de Hohmann

Rosa Bazán de Cámara.—"El alma del Quijote" llama la señora Rosa Bazán de Cámara a su próximo libro, en el que ha reunido interesantes conferencias que sobre el héroe cervantino pronunciara en esta capital y en algunas ciudades de provincias.

El libro llevará un prólogo de Adolfo Bonilla y San Martín.

Benjamín Taborga. — Debiendo cumplirse pronto el primer lustro del fallecimiento de Benjamín Taborga, un grupo de los que fueron amigos del malogrado escritor ha resuelto tributar un homenaje a su memoria. Como más práctico y eficaz, el homenaje consistirá en una edición de su obra completa en dos tomos: primero, "El novísimo órgano" (prosa); segundo, "La otra Arcadia" (versos).

La obra de Benjamín Taborga, tan valiosa que hasta mereció entusiastas alabanzas de personalidades intelectuales europeas, se halla hasta ahora dispersa en folletos y revistas. Al reunirla, pues, como se quiere hacer, no sólo se rendirá el mínimo homenaje a que es acreedora la memoria de Taborga, sino que, además, se prestará un señalado beneficio a todos aquellos que se interesan por conocer la producción de uno de los más fuertes hombres de pensamiento que ha habido en la Argentina.

Tratándose de una edición de homenaje, los organizadores han querido dar lugar a la generosidad de los interesados, para lo cual adm..en por adelantado suscripciones a los dos tomos por la suma que se desee aportar, a partir de $ 5.—. En esta forma, por otro lado, podrá acaso reunirse mayor cantidad que la estrictamente necesaria para costear la edición, y lo restante se enviará a los padres de Benjamín Taborga, residentes en España.

De la seriedad de la operación se responsabilizan por documento firmado el doctor Julio Noé, director de "Nosotros", y nuestro colaborador señor José Gabriel.

Pueden solicitarse suscripciones a: señor Ortiga Anckermann, director de "El Hogar", Maipú 393; doctor Julio Noé, director de "Nosotros", Libertad 543, y señor José Gabriel, La Plata, calle 48 núm. 675.

Joaquín de Vedia. — Un libro, que será sin duda una historia del movimiento teatral en nuestro país, será el que publicará en breve el crítico don Joaquín de Vedia y que titulará "De Novelli a Pablo Podestá", en cuyas páginas desfilarán las figuras más destacadas que ocuparon la atención del público argentino en los últimos treinta años.

Atilio Chiappori. — El autor de "Bordeniand", libro que nos puso en presencia de un estilista, vuelve después de un largo paréntesis a presentar una novela que llama esta vez: "Agua Lenta".

Será, fuera de duda, un volumen interesante, ya que el autor sabe matizar su prosa con relieve inconfundible.

LOS LIBROS RECIBIDOS

"Climatoterapia de la tuberculosis pulmonar", por el Dr. Pedro Alatoire. 112 págs.—Ed. "La Semana Médica", Buenos Aires, 1923.

"Catecismo argentino de la larga vida", por Perfecto P. Bustamante. 160 págs.—Ed. "Casa Bustamante", Buenos Aires, 1923.

"Los propósitos de Severo", novela por Jorge Nelke. 192 págs.—Ed. "La Facultad", Buenos Aires, 1923.

"El temulento", nueva edición de "El borracho", de Joaquín Castellanos. 116 págs.—Ed. H. A. Tommasi, Buenos Aires, 1923.

"La comunidad económica mundial", por Vicente Gay. 378 págs.—Ed. "Editora Internacional", Buenos Aires.

"La decadencia de Europa", por Francesco Nitti. 320 págs.—Ed. "Editora Internacional", Buenos Aires y Berlín.

"Novelas exemplares", de Miguel de Cervantes Saavedra. Magnífica edición reproduciendo la Príncipe de 1613. Encuadernada. 276 págs. —Ed. "Editora Internacional", Bs. As. y Berlín.

"Jorge y Magdalena", leyendas de la Patagonia argentina, por Leopoldo K. Wimmer. 246 páginas.—Ed. "Fénix", Buenos Aires.

Juan Carlos Dávalos.—Ha resuelto realizar un paréntesis a su labor literaria, dedicándose a las tareas rurales en una estancia salteña, cuya dirección le ha sido confiada. En carta dirigida a uno de sus íntimos, Dávalos expresa que por espacio de tres años tiene el propósito de no aparecer por el mundo civilizado; sin embargo, en razón de su fina sensibilidad de poeta, fácil es anticipar que el contacto con la naturaleza le permitirá reunir algunas impresiones que por fuerza tendrán que ser interesantes, como lo es su obra anterior, ya conocida.

Pablo Groussac. — Bajo el título de "Crítica literaria", el señor Pablo Groussac editará algunos estudios críticos actualmente dispersos en diarios y publicaciones, en los que analiza la obra de distintos autores extranjeros y nacionales.

Jorge Cabral. — Aun cuando el doctor Jorge Cabral considera que la edición de un libro que contenga "La Historia del Arte", ha de significarle una fuerte inversión de dinero, como una contribución a la cultura del país, editará por su cuenta un tomo con ilustraciones.

Arturo S. Mom. — Un nuevo libro de cuentos, bajo el título de "El payaso", pondrá en venta la Editorial Babel, y que Arturo S. Mom ha reunido a igual de lo que hiciera anteriormente con su primer volumen "El Vértigo", que tan feliz acogida obtuviera en su presentación.

Horacio A. Rega Molina.—Este poeta, que ha publicado ya tres libros de versos: "La hora encantada", "El poema de la lluvia" y "El árbol fragante", anuncia ahora "Los siete perros de Barba Azul", libro de cuentos, y "Las márgenes del lago", poesías.

Ricardo Monner Sans.—Este escritor español, residente en el país desde 1889 y que durante tantos años ha ejercido la docencia, ha dado a la publicidad durante 1923, tres obras: "Caballerescas" (versos), "Perrología" (el perro a través del diccionario y del refranero) y un tomo de divulgación popular bajo el título de "Disparates usuales en la conversación diaria". Ahora prepara para el próximo año un libro de análogo carácter con el probable epígrafe de "Errores frecuentes de lenguaje" y en el que figurará un capítulo de "argentinismos aceptables". Del mismo autor acaba de aparecer un folleto acerca "De cómo nació el auto sacramental "La vida es sueño", de don Pedro Calderón de la Barca".

Ernesto Mario Barreda.—El autor del "Himno de mi trabajo", que obtuviera uno de los premios que cada año otorga la Municipalidad a los mejores trabajos literarios, anuncia para mediados del mes de noviembre un nuevo libro, —esta vez en prosa,—en el que reunirá algunas novelas cortas y cuentos. Aún no ha puesto título a este su nuevo libro.

Rafael Alberto Arrieta.—La "Editorial Buenos Aires, dará a conocer en breve un libro del poeta Rafael Alberto Arrieta, titulado "Antología", en el que reunirá sus mejores versos.

Juan Cruz Ocampo.—La paciente labor de cronista de las cosas del tiempo viejo, le han permitido reunir una serie de evocaciones añejas, que reunirá en un volumen, al que no ha puesto título aún.

LA TELEGRAFÍA SIN HILOS

ENTRE los grandes descubrimientos de que nuestra época se ha de enorgullecer en lo sucesivo no hay ninguno tan extraordinario, tan sorprendente ni tan maravilloso como la telegrafía sin hilos, con la que la transmisión del pensamiento no encuentra entorpecimiento alguno en su camino, para quien las más elevadas cordilleras, los más extensos mares, los más dilatados continentes son obstáculos despreciable y que permite comunicar instantáneamente órdenes, indicaciones y noticias a los ejércitos en marcha, a los barcos en el mar, a los exploradores perdidos en los más ignotos parajes, con sólo hacer vibrar al éter, esclavo desconocido, pero obediente y sumiso del ingenio humano.

Esta invención, que compite con los prodigios de la magia, es en su origen y perfeccionamientos la obra de unos pocos, y principalmente la de Hertz, Branly, Popoff, Lodge y Marconi.

Vibraciones y movimientos ondulatorios

Las vibraciones en los medios elásticos se propagan mediante movimientos ondulatorios. La percusión producida en las aguas tranquilas de un estanque por la caída de una piedra da lugar a vibraciones locales de la masa de agua, a oscilaciones de un nivel que persisten periódicamente en el punto de inmersión de la piedra durante cierto tiempo; y el movimiento así originado se propaga superficialmente bajo forma de ondas circulares, cuyos rizos podemos ver propagarse, agrandándose paulatinamente, en ordenada sucesión. La *ola* del Océano es un fenómeno análogo.

Las particularidades que definen los movimientos de esta clase son dos: la *longitud de la onda*, es decir, la distancia entre las crestas de dos ondas sucesivas y la *velocidad de la propagación*, que depende de la naturaleza del medio y se mide por el tiempo que tarda cada onda en ocupar el lugar de la precedente.

El movimiento vibratorio del medio que engendra las ondulaciones que en su seno se propagan está a su vez caracterizado por su *amplitud*, es decir, por la diferencia de los niveles, en el caso del agua, y por su *frecuencia*, o lo que es lo mismo, por el número de oscilaciones efectuadas en un segundo de tiempo.

Las *ondas líquidas* de la ola corresponden a un pequeño número de vibraciones por minuto; las *ondas sonoras* que el oído percibe suponen un número ya respetable de vibraciones por segundo; las ramas de un diapasón entonado, por ejemplo, para el *la* natural de la escala musical se aproximan y alejan 870 veces por segundo; las *ondas luminosas* que afectan al ojo tienen frecuencias muchísimo mayores: la de la luz amarilla, por citar alguna de ellas, es de 540 *billones* por segundo; la de las *ondas eléctricas* es bastante menor que ésta.

¿Qué son las ondas eléctricas?

Esto es lo que vamos a procurar explicar lo más sencillamente posible. Consideremos dos depósitos con agua a niveles diferentes y supongámoslos reunidos por un tubo de comunicación *largo* y *estrecho*, provisto de una llave de paso. Al abrir ésta, los dos niveles tenderán a igualarse lentamente a causa de la *resistencia* opuestas al movimiento del líquido por la estrechez del tubo de conducción, y esta igualación de niveles se conseguirá de primera intención y con toda regularidad. Si los dos depósitos están unidos, por el contrario, por un tubo corto y ancho, apenas se abra la llave el líquido se precipitará con rapidez desde el más alto al inferior, puesto que la mayor sección del tubo de unión dará paso franco a mayor caudal de agua, sin oponer apenas resistencia apreciable a su movimiento, y los niveles no se igualarán ya al primer envite, porque, arrastrada el agua por la velocidad adquirida en el descenso, llegará a alcanzar mayor nivel en el vaso inferior que el que le corresponda; correrá entonces en sentido contrario para sobreexceder también por el otro lado del nivel medio, y no quedará en reposo sino después de haber ejecutado una serie más o menos larga de oscilaciones, cada vez más atenuadas, a uno y otro lado de su posición final de equilibrio. Los mismos fenómenos se observan en la descarga de los cuerpos electrizados. Dos cuerpos conductores, de una *capacidad* que equivale a la cabida de los depósitos, cargados ambos de electricidad, semejantes a este respecto a las cantidades de agua contenidas en aquéllos, y a distintos *potenciales*, que es como quien dice a niveles eléctricos diferentes, sustituyen a los depósitos de nuestro ejemplo.

Si la comunicación entre los cuerpos electrizados se establece por un conductor largo y delgado, es decir, muy *resistente* eléctricamente hablando, la *descarga* por cuyo medio se logra el equilibrio eléctrico será continua y dará lugar a una *corriente*. Pero si, por efecto de una diferencia de potenciales muy considerable, la descarga se produce por el intermedio de una *chispa* que estalle entre los dos conductores, y la capacidad de éstos es suficiente, nos hallaremos en el caso del tubo de conducción corto y amplio, la descarga será *oscilante* y en el seno mismo de la chispa se producirán estas oscilaciones eléctricas, que constituyen las vibraciones que dan origen a las *ondulaciones eléctricas*, que transmiten luego por el espacio ambiente la conmoción acaecida en aquel punto del medio etéreo.

Las ondas eléctricas se propagan con una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo

Las ondas luminosas, igual que las eléctricas, que parecen ser modos de acción diversamente percibidos de una misma cosa, de las vibraciones del éter como acabamos de decir, propagadas por el espacio bajo forma de movimientos ondulatorios, caminan todas con una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo, que ha podido *medirse directamente* para unas y otras e igual que las ondas luminosas correspondientes a diferentes colores, las ondas eléctricas pueden producirse a voluntad, según regímenes diferentes.

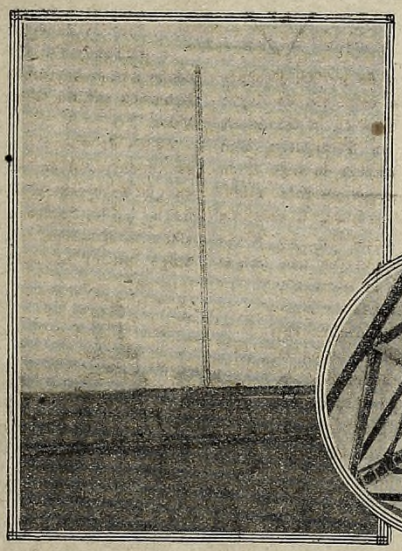
Las que la telegrafía sin hilos emplea tienen una longitud de onda de 600 metros y frecuencias de 500.000 vibraciones por segundo. Las primitivas ondas obtenidas por el doctor Hertz tenían de 6 decímetros a 6 metros de longitud y frecuencias comprendidas entre 500 y 50 millones por segundo, puesto que el producto de la longitud por la frecuencia es siempre constantemente 300.000 kilómetros por segundo.

Recordemos, como término de comparación, que la longitud de la onda de la luz violeta es de 1/3000 *de milímetro* y corresponde a 900 *billones de vibraciones por segundo*. Los rayos X son producidos por vibraciones no periódicas en número de 3 *trillones por segundo*, y su longitud de onda es de *una decimillonésima de milímetro;* todo lo cual, por más imposible que parezca, ha sido *medido* con absoluta precisión.

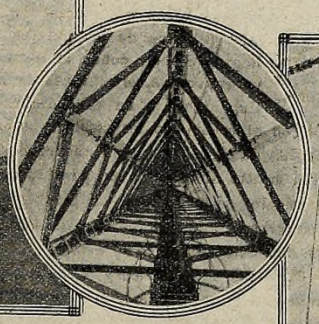
El descubrimiento del profesor Branly.

El oído recoge y percibe las ondas sonoras, el ojo recoge y percibe las ondas luminosas, el tacto permite diferenciar unas de otras las vibraciones caloríficas, pero el organismo humano carece de sentido adecuado para poder hacer otro tanto con las ondas eléctricas. ¿Cómo, pues, podrán recogerse y descubrirse ondas de tan respetable longitud como las que la telegrafía sin hilos necesita emplear para que puedan dar la vuelta al mundo sin que las más altas cordilleras y la curvatura de los océanos sean obstáculos infranqueables para ello?

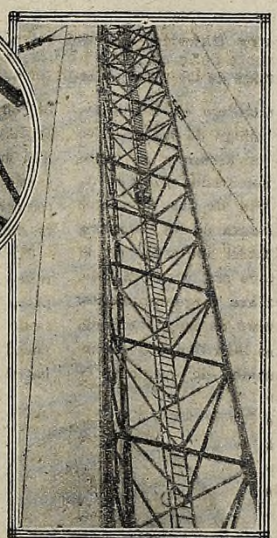
Esto es lo que descubrió el profesor Branly, y su aparato receptor no puede ser más sencillo, pues se reduce a un tubito de cristal de grueso un poco mayor que el cañón de una pluma, lleno de limaduras metálicas; tubo que, en las condiciones ordinarias, resulta un mal conductor eléctrico, pero que se convierte repentinamente en buen conductor tan pronto como una onda eléctrica lo encuentra en su camino, perdiendo esta propiedad por el más ligero sacudimiento, y esto permite, acondicionando bien las cosas, dar paso a una corriente corta o larga de una pila local, según que la influencia de las ondas se prolongue más o menos tiempo, lo cual depende, como es lógico, de la duración del período de contacto del manipulador que las emite. Así es que un telégrafo de Morse intercalado en el circuito formado por el tubo de Branly y la pila local trazará rayas o puntos a voluntad del emisor de las ondas, y por medio de la combinación de estas señales, con sujeción al alfabeto Morse, se podrá conversar a distancia.



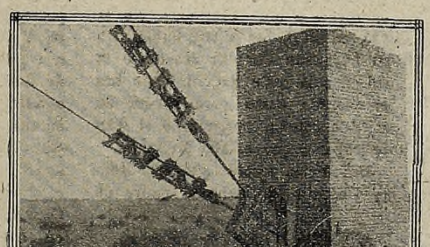
De la estación radiotelegráfica de Monte Grande. — Una de las seis torres radiotelegráficas, de 210 metros de altura.



Otra de las torres vista por dentro.



Un obrero subiendo a una de las torres.



Amarre de uno de los cables que sostienen las torres.

Estaciones radiotelegráficas.

Una estación telegráfica de este sistema, establecida en condiciones de poder sostener normalmente comunicación recíproca con otras análogas, debe disponer de los aparatos necesarios; 1.°, para *producir* las ondas; 2.°, para *enviarlas;* 3.°, para *recogerlas*, y 4.°, para *recibirlas*.

Para *producir* las ondas se hace estallar una chispa entre los polos de un *transformador de alta tensión* (un carrete Rohmkorff de gran tamaño, perfeccionado por Rochefort), excitado por poderosas corrientes eléctricas (descubrimiento de Hertz en 1886).

Para descubrirlas o *recibirlas* se emplean los tubos de limaduras o sus derivados, llamados tubos radioconductores (descubiertos por Branly en 1890).

Para *enviar* las ondas a través del espacio y para *recogerlas* se hace uso de *antenas*, que no son otra cosa que largos hilos conductores elevados desde tierra a la mayor altura que se pueda, como se hace en la Torre Eiffel, suspendiéndolos en el mar de los mástiles de los barcos (descubrimiento de Lodge y Popoff en 1895).

Todo esto fué combinado así de un modo práctico para formar en conjunto el sistema de la *Telegrafía sin hilos*, que es la obra de Marconi, a quien se deben también los primeros ensayos para *sintonizar* los aparatos, es decir, para *entonar* al receptor con el transmisor de tal modo que en una estación determinada se pudieran seleccionar y recoger de entre la confusa mezcla de ondas procedentes de todas partes las

(Continúa en la pág. 44.)

LA NOVELESCA HISTORIA DE LORD CHAPLIN

Lord Chaplin, que hace pocas semanas falleció en Inglaterra, a la edad de ochenta y dos años, fué, quizá, el único hombre en el mundo que debió la envidiable fama y asombrosa fortuna de que gozara en vida, a un pérfido engaño de la mujer que iba a ser su esposa. Henry Chaplin era, en su juventud, un hombre inteligente, de gran simpatía personal, pero pobre y sin título nobiliario alguno, salvo aquel en el cual refugiaban sus ambiciones y ocultaban su modesto origen, los buenos hidalgos ingleses de antaño. Henry Chaplin hacía anteponer, a su nombre y apellido, la palabra "Squire", y así justificaba su situación en la sociedad londinense y su propiedad de cierto castillejo en Blankney. Pero Chaplin llegó a ser amigo de los actuales reyes de Inglaterra, rico en dinero y en honores, pues en 1916 fué nombrado vizconde y, después de haber sido uno de los miembros más prominentes de la Cámara de los Comunes, lo fué, a partir de la fecha indicada, de la Cámara de los Lores; y todo eso, y mucho más, porque una novia lo engañara vergonzosamente.

Henry Chaplin, par del reino, miembro de la cámara de los lores y amigo de los reyes de Inglaterra.

Henry Chaplin se enamoró de lady Florencia Paget, una de las mujeres más lindas de aquella época, hija del marqués de Anglesey y heredera de cuantiosos bienes. Cuando los amores de Chaplin y lady Florencia habían llegado a ser considerados por los padres de ella como una cosa inevitable, se pensó en la boda. Esta fué organizada con la pompa y fastuosidad que merecía la familia de Paget, y todo el mundo habló del humilde hidalgo de provincia que así, tan de golpe, se metía en el sendero de la fama, de la riqueza y hasta de la nobleza.

Lady Florencia Paget

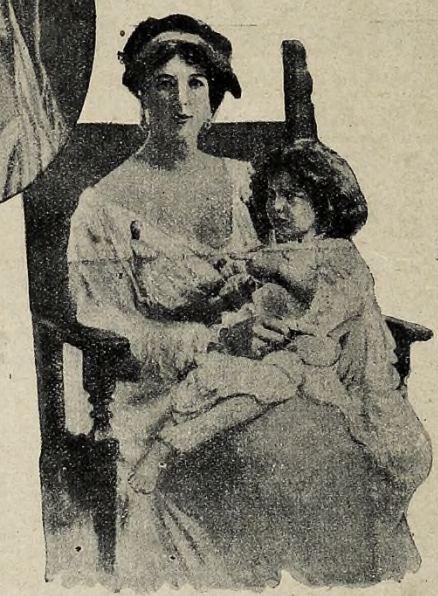
En esos momentos se enamoró también de lady Florencia, pero con una pasión desenfrenada, el joven marqués de Hastings, hijo mayor de los marqueses del mismo nombre, que acababa de heredar una fortuna inmensa y uno de los sportsmen más famosos de Inglaterra, pues había perdido y ganado en las carreras dos o tres herencias.

Para abreviar, diremos que la corte que el marqués de Hastings hiciera a lady Florencia, fué tan audaz, tan hábil, que la noble niña, a su vez, se enamoró de su nuevo galán. De muy buena gana hubiera deshecho su compromiso con Chaplin; pero sólo faltaban unos pocos días para la boda, la iglesia estaba hablada, elegidos los padrinos, listo el ajuar...

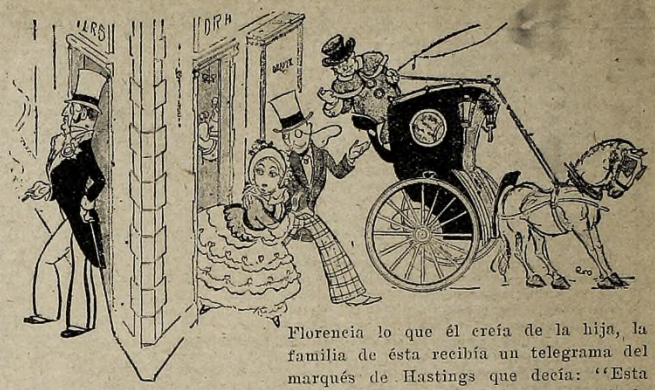
El marqués de Hastings, seguro entonces de que su amor era correspondido, ideó un plan verdaderamente diabólico, y que sólo el inmenso amor que por él sentía lady Florencia, pudo hacer que ésta lo secundara. En una hermosa mañana del mes de junio, el día anterior al señalado para la boda, Henry Chaplin invitó a su novia a ir de compras: el feliz novio quería elegirle a su prometida un bello collar de perlas. Después de haber visitado un comercio de joyas en Bond Street, entraron en la tienda de Swan and Edgard, en Piccadilly. Una vez dentro, lady Florencia le dijo a su prometido que la esperase un rato, mientras ella iba a otra sección, a comprar algunas cosas que necesitaba. La novia salió por una de las puertas que dan a Regent Street, donde la esperaba, ya convenido, el marqués de Hastings junto a un cab. Ambos subieron al coche que los condujo hasta la capilla de San Jorge, en Hanover Square. Allí mostró al capellán un permiso de casamiento, firmado por el arzobispo de Canterbury, y ambos fueron transformados en marido y mujer en el acto.

Mientras tanto, Henry Chaplin, esperaba que su prometida terminara esas compras, y viendo que la tardanza era demasiado larga, filosofó un poco sobre la equivocada noción que del tiempo suelen tener las mujeres. Luego se aventuró a buscar él mismo a lady Florencia. No la vió, ni la había visto nadie. En su búsqueda Chaplin descubrió la salida a la calle Regent y, no tan enamorado como para perder su sentido común, comprendió el triste papelón que estaba haciendo.

Esa noche, poco después que Henry Chaplin explicaba al padre de



Lady Londonderry, hija de Henry Chaplin.



Florencia lo que él creía de la hija, la familia de ésta recibía un telegrama del marqués de Hastings que decía: "Esta noche nos embarcamos para Francia, después de habernos casado, Florencia y yo. Perdón y saludos."

Antes de encontrarse Chaplin y el vizconde, se encontraron los caballos de ambos, un día en que se corría el Derby, varios años después de la huída de los enamorados. El caballo de Chaplin, Hermita, estaba enfermo y el de Hastings era el favorito. En verdad, el marqués apostó casi toda su fortuna a que su caballo batiría al de su rival. Pero ganó Hermita, y esa misma tarde Chaplin condujo a su caballo de la brida y fué personalmente felicitado por el rey.

El escudo de Lord Chaplin.

Hastings perdió cien mil libras esterlinas y tuvo que declararse en quiebra. Chaplin, por su parte, podemos decir que se enriqueció de pronto. Y tal era su sed de venganza, que comenzó a trabajar con un ahinco insospechado en él. Se dedicó a la política y, al poco tiempo, era nombrado miembro de la Cámara de los Comunes, tuvo éxitos sin precedentes en los negocios, los actuales reyes de Inglaterra le consideraban uno de sus amigos íntimos y, enamorado otra vez, se casó con lady Florencia Leveson-Gower; le robaron una Florencia, pero se buscó otra.

Para terminar diremos que el marqués de Hastings murió pobrísimo, que su viuda no le sobrevivió mucho tiempo y que una de las hijas del vizconde de Chaplin es ahora, nada menos que la mujer del marqués de Londonderry, considerada como una de las mujeres más bellas de Inglaterra y la que mayor influencia posee socialmente entre la nobleza londinense.

WAGNER Y EL POSADERO.—*En el año 1834, cuando el célebre compositor de "Parsifal" y "Lohengrin" era director de orquesta en el teatro de Magdeburgo, vivía en una posada, y como en aquel tiempo no podía ser tan puntual como lo hubiera deseado en el pago del alquiler de sus modestos departamentos, el desconfiado posadero se vió en más de una ocasión en la necesidad de pedirle el violín en garantía, el único objeto de valor que poseía el compositor, devolviéndoselo solamente cuando le era indispensable para tocar en algún concierto.*

Pero hombre muy práctico el posadero, y desconfiadísimo por añadidura, se cuidaba de hacer acompañar a Wagner con uno de los mozos del establecimiento, el cual tenía orden de recibir el violín en el momento de concluirse el concierto.

* * *

Bleriot tiene actualmente en estudio un monoplano gigante de cinco motores. Es de alas gruesas, y los motores y sus cámaras están embutidos en su espesor. El avión estará disponible dentro de dos años, y constituirá una colosal máquina aérea.

LA PATRONA

por León FRAPIÉ

(Traducción de S. Pico)

Ilustración de Octavio Fioravanti

En la oficina, cuando Dubour hablaba de la patrona, todos se miraban tratando de contener la risa, tal era la expresión de obediencia, de compunción y de respeto que se pintaba en su ancha cara afeitada.

¡Las que pasaría en su casa ese pobre hombre! Y al hablar de él sus compañeros no le llamaban sino "el chiquillo".

Es cierto que muchos colegas no eran lo que podría llamarse dueños y señores en su domicilio, Vanard, por ejemplo, obligado a encender el fuego porque la criada desperdiciaba la leña y la señora no quería echarse a perder las manos, o Bijou, condenado a tomar rapé en vez de fumar, por economía. Pero una vez fuera de la zona despótica ninguno conservaba ese acento religioso, ninguno se sometía a una regla tan inflexible. Seguramente la patrona había convencido a Dobour que su dedo meñique tenía el don de ubicuidad. ¡Ah! la disciplina era severa; había que andar derecho —la patrona no toleraba excesos ni caprichos.

A veces, mientras almorzaba en la oficina, suspiraba:

—No quiero comer tanta carne, si se informa la patrona me reñirá; ella sabe mejor que yo lo qué debo comer.

Invitábanlo con frecuencia a la salida a tomar un aperitivo sólo por el gusto de oirlo responder todo apurado:

—Gracias, imposible... la patrona me espera a hora fija.

Al parecer, aparte de su servicio administrativo, el pobre hombre no hacía nada sin la orden o autorización de su déspota femenino. Por ejemplo, jamás ponía su firma en una lista de subscripción—ya fuera para corona mortuoria o palmas académicas—el día mismo en que se le presentaba; pedía que volvieran al día siguiente y entonces daba generalmente el máximum. Pero en fin, había sido necesario que la cotización fuese fijada por la patrona.

No siendo Dubour muy afecto a conversar no se sabía casi nada de preciso sobre él y las hipótesis no encontraban asidero, pues era un empleado llegado tarde a la administración a raíz de tentativas industriales poco felices.

En el espacio de dos años los más insinuantes de sus compañeros sólo habían obtenido de él algunas alusiones a sus malos negocios y a varias desgracias de familia.

En particular los indicios sobre la terrible patrona faltaban a tal punto que se estaba reducido sólo a bromas vagas: "Tendrá barba, seguramente... y andará siempre armada de un garrote"..., etc.

Bien que titular de un modesto empleo de copista Dubour conservaba un aspecto cuidado, hasta elegante, que denotaba un resto de fortuna y aumentaba la consideración debida a su madurez de cuarentón. Por otra parte, su oficiosidad inextinguible lo había hecho simpático a todos los colegas que lamentaban verlo tan débil, tan "chiquillo" en una palabra.

Y era precisamente porque se le estimaba tanto que se tramaba un complot permanente a fin de hacerlo quedar mal ante la terrible patrona. Querían libertarlo de una sumisión ridícula y estaban convencidos de que si sacudía una vez el yugo le sería fácil hacerlo siempre.

Las más hábiles tentativas habían fracasado unas tras otras cuando aquel gran tunante de Leflot propuso el golpe del cumpleaños.

—

San Isidoro caía por casualidad el treinta del mes. Ese día, cinco minutos antes de la hora de salida una delegación de los compañeros rodeó a Dubour ofreciéndole un ramillete tan espléndido con tan fervientes votos de felicidad, que hubiera sido necesario ser el grosero más perfecto, el imbécil más rematado, para plantarlos con el pretexto de que era ya hora de retirarse.

Tanto más cuanto que sin que hubiera tergiversación posible un colega se precipitó hacia la puerta gritando:

—¡Voy a mandar a su casa un parte teléfónico!

Al mismo tiempo se sacaban algunas botellas de champagne y se alineaban copas...

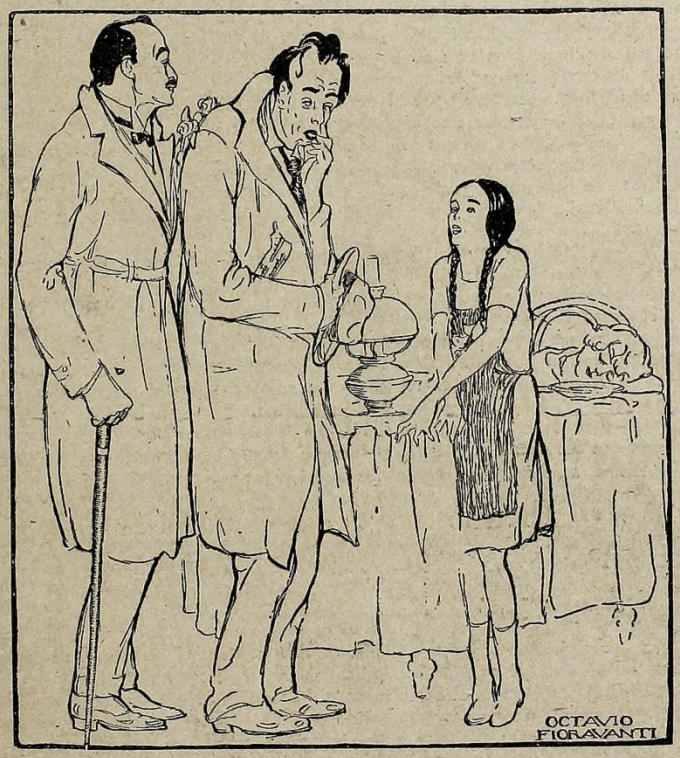
—Silencio, señores; nuestro amigo Leflot tiene la palabra.

El colega que había fingido ir a dar aviso entró en ese momento y anunció en tono perentorio:

—Ya está; antes de un cuarto de hora estarán advertidos en su casa.

—Dubour, tranquilizado, conmovido, halagado, aturdido por los discursos, sacudido por los apretones de manos, bebió varias copas de champagne y se encontró achispado como por encanto. Se le arrastró hasta el café con facilidad inesperada y aceptó comer allí en compañía de la alegre banda.

A medida que pasaba el tiempo,—las nueve, las diez, las once,—aumentaban a espaldas de Dubour las señales y los gestos de loca alegría:



—¿Has comido, papá?

¡Cómo estaría la patrona! ¡Para dar cima al escándalo le habían hecho gastar diez francos del sueldo recién recibido; a él que seguramente lo llevaba siempre intacto a su casa!

Por fin se planteó la cuestión de quién había de acompañar al "chiquillo" a su domicilio, pues no estaba en estado de retirarse solo—no querían llevar la farsa más allá... y la ocasión era magnífica para ver qué cara pondría la patrona.

Nadie se ofrecía hacerlo sin embargo: la furia debía esperar al culpable armada del mango de una escoba y los palos perdidos eran de temer.

Después de una seria deliberación fué impuesta al gran Leflot la terrible tarea. Qué diablos, para hacer frente al ataque poseía la autoridad, la lógica y la fuerza, siendo como era empleado principal, doctor en derecho y campeón aficionado de polo.

—

Dubour estaba a punto: su magnífico ramo le colgaba cruzado a la espalda atado con un cordón de cortina, llevaba prendida en el gabán una tarjeta con este letrero: *Permiso hasta media noche* y las puntas de la corbata le flotaban sobre el hombro; cantaba.

Leflot que estaba sólo un poco alegre lo llevaba del brazo. Al llegar se quedó estupefacto: a juzgar por el aspecto exterior, la casa que habitaba Dubour estaba ocupada por gente de medios muy escasos. Los gruesos fósforos que encendía al subir dejaban ver una escalera empinada, estrecha y mal encerada.

Inmediatamente se despertó en Dubour el instinto de sumisión: decía "shat" a cada escalón tartamudeando con grandes muecas y contorciones:

—Me encerraré en mi cuarto sin que se aperciba la patrona... ¡Atención! Es aquí.

La puerta entreabierta dejaba filtrar un rayo de luz pálida y Leflot, después de traer a su mente todos sus títulos administrativos, universitarios y académicos la empujó valientemente.

Del estrecho descanso se pasaba directamente al comedor. Veis desde aquí la escena: San Isidoro había debido también ser festejado esa noche en casa de Dubour y la patrona, cansada de esperar, dormía en una silla frente a sus preparativos inútiles.

Sobre la mesa redonda cubierta de hule blanco se había enfriado una pierna de carnero bien aderezada, un cubierto pequeño, usado, indicaba que un niño había comido solo, otros dos cubiertos intactos demostraban que la patrona no había comido y frente a una de las servilletas enrolladas en su anillo veíase un ramo de cuatro sueldos y el estuche nuevo de una pipa.

Toda la vida modesta y afectuosa de una familia estaba expresada por esta sencilla disposición de sencillos objetos.

Y la patrona,—una verdadera ama de casa con su rostro serio, su camisola de mangas cortas y su delantal azul—era simplemente la hijita de Dubour de unos doce años a lo sumo.

Despertóse como de una mortal pesadilla y pareció adivinar inmediatamente la aventura.

Pero, la buena crianza ante todo para con el señor desconocido.

—Buenas noches, señor, tome usted asiento.

Luego una pregunta ansiosa, indispensable, maternal:

—¿Has comido papá?

Y un buen beso filial de su parte y otro de parte de Tontón al que había tenido que acostar muy pesaroso por no haber podido recitar el saludo de felicitación aprendido con tanto trabajo.

Dubour se había sentado y manifestaba por medio de balanceos de ebrio la beatitud que experimentaba al verse otra vez en su *home*. Leflot, sentado frente a él daba explicaciones con desenvoltura.

—Figúrese usted, señorita, que la pequeña irregularidad cometida esta noche se debe a una tradición administrativa a la que ninguno de nosotros puede substraerse. Nada de excesivo por otra parte.

Hablaba con abundancia sin saber por qué pues, en realidad, no era necesario hacer por esa chiquilla el gasto de elocuencia que hubiera exigido la presencia de la esposa de un colega.

Sin embargo, mientras sus ojos se posaban en la mesa, una especie de emoción lo embargaba: la dulce ceremonia había quedado sin objeto y la conmovedora alegría había sido reemplazada por la espera solitaria, mortificante. Y, mientras seguía discurriendo, observaba los prolijos y humildes preparativos: el regalo de día de santo comprado con economías realizadas centavo por centavo, el regalo que se va a inspeccionar en la vidriera con varias semanas de anticipación y examinaba aquella ama de casa todavía en la edad de las muñecas y que sin embargo desempeñaba su rol con tanta eficacia.

Ésta, por su parte, de aspecto endeble, con una delgada trenza rubia a la espalda y una carita flacucha, sonreía sin rencor con un aire completamente convencido de lo natural de las exigencias de la tradición administrativa y de lo "nada de excesivo".

—Ciertamente señor, lo que hay que hacerse hay que hacerse... y, como usted dice, esto no tiene nada de particular.

Leflot al oirla se sintió satisfecho de su facundia persuasiva. Sólo que, mientras escuchaba y aprobaba, la patrona casi sin moverse se entregaba a un manejo discreto, hábil, hasta llegar al disimulo. Veíase que obraba por inspiración propia sin dejarse influenciar por la conversación:—se ocupaba de su padre, le arreglaba el traje, le hacía beber una taza de café frío, le ponía un pañuelo en la mano, le enderezaba la corbata, le desprendía la tarjeta de permiso y el cordón del ramillete. Ni una sola prueba se

(Continúa en la pág. 32.)

CONCURSO ARTÍSTICO DE CARÁTULAS

PARA *El Hogar*

PRIMER PREMIO: 5.000 PESOS

Desde la fecha hasta el 30 de septiembre del corriente año, queda abierto un concurso para las carátulas de "EL HOGAR", regido por las condiciones siguientes:

1.° Los temas que podrán elegir los artistas para la composición de las carátulas son los especificados a continuación: "25 de Mayo", "9 de Julio", "12 de Octubre", "Semana Santa", "Moda femenina", "Escenas de playa", "Primavera", "Verano", "Otoño", "Invierno", "Automovilismo", "Regatas", "Carnaval", y "Navidad" (1).

2.° Pueden tomar parte en este concurso todos los artistas nacionales y extranjeros, residentes en cualquier nación.

3.° Cada concurrente puede enviar el número de carátulas que estime necesario.

4.° Los originales deben ser en colores, sin limitación alguna, prefiriéndose los ejecutados a la gouache o al óleo, para su reproducción en tricromía. No se admitirán originales apaisados ni los que se envíen con marco o cristal.

5.° Las carátulas deberán ser entregadas en las oficinas de "EL HOGAR", Maipú, 393, en días hábiles, o enviadas por correo, certificado o encomienda, antes de la fecha de clausura.

6.° Para la seguridad del secreto del concurso, los originales no llevarán las firmas de sus autores, sino pseudónimos o lemas, puestos al margen, que repetirán en el exterior de sobres cerrados; los cuales contendrán los nombres y apellidos de los remitentes, así como el punto de envío.

7.° El tamaño a que deben ser reducidos los originales para la impresión es de 23½ centímetros de ancho por 30 de alto. Es, pues, conveniente que las obras a presentarse tengan medidas superiores a 47 x 60, guardando siempre las mismas proporciones.

8.° Las carátulas no deben llevar inscripción alguna.

9.° Después del 30 de septiembre, "EL HOGAR" realizará una exposición, en el Salón Witcomb, con las obras premiadas y las que les sigan en mérito a juicio del jurado.

10.° Los premios a distribuirse serán los siguientes:

1r.	Premio	$ 5.000.-	m/n.
2o.	„	„ 2.000.-	„
3r.	„	„ 1.000.-	„

11.° Una vez que el jurado se haya expedido, "EL HOGAR" tendrá a disposición de los autores premiados las cantidades indicadas, en moneda argentina.

12.° "EL HOGAR" se reserva el derecho de publicar los originales no premiados, en las fechas que estime oportunas, abonando por el simple derecho de reproducción la cantidad a fijarse entre el autor y la Dirección de "EL HOGAR", devolviendo luego los originales. Los autores pueden libremente aceptar o rechazar esta cláusula.

13.° Las obras premiadas y los derechos de reproducción de ellas quedarán propiedad de "EL HOGAR".

14.° Oportunamente se anunciará el resultado de este concurso, así como la fecha en que serán devueltos a sus autores los originales no premiados.

15.° El jurado que discernirá los premios estará compuesto por los señores:

PIO COLLIVADINO
Director de la Academia Nacional de Bellas Artes

MARTIN S. NOEL
Presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes

JOSE LEON PAGANO
Pintor y crítico de arte

ERNESTO DE LA CARCOVA
Profesor de la Academia Nacional de Bellas Artes

F. ORTIGA ANCKERMANN
Director de "El Hogar"

(1) Los artistas europeos pueden inspirarse en cualquiera de los temas indicados, exceptuando los tres primeros, que significan asuntos puramente americanos.

I LAS NOVELITAS DE "EL HOGAR"

Ilust. de Martínez Jerez

A la caída de la tarde, en la semi-obscuridad de un pequeño "fumoir" decorado en tonos grises y amueblado con severidad y buen gusto, dialogaban Edgardo y su amigo y compañero de vivienda.

Sobre una mesita ovalada colocada en el centro de la estancia, humeaban dos pocillos de café.

Por las rendijas de los balcones silbaba implacable un viento fuerte y frío.

La tibieza del lugar, lo agradable de aquel ambiente, llevó a los amigos al terreno de las intimidades, fluyendo espontáneas confidencias que hasta entonces estuvieran reservadas.

Edgardo, algo más locuaz, hablaba:

—Tú has sido, eres, un hombre envidiable. Te has enamorado de más de una mujer hermosa; y, como si esto no fuera suficiente, tu felicidad ha sido colmada con el cariño con que ellas te han correspondido. Me consta, y bien lo sabemos, que fuiste amado con firmeza, con entusiasmo, con sinceridad.

—Es cuestión de temporada. En mi huerto la fruta ha madurado antes que en el tuyo. La del tuyo será de otro tiempo y quién sabe si por eso mismo no resulta más sabrosa. La fruta bien sazonada es la más rica. Y tú has cultivado tu huerto con mucho afán...

—Habla el optimismo del amigo.

—No hay tal. Y tan es cierto lo que te digo, que soy el primer sorprendido cuando intento establecer un paralelo entre tu suerte y la mía. Yo soy un despreocupado, mi inteligencia no ha deslumbrado a nadie, no me destaco por mi formalidad, mis bolsillos son casi siempre deudores. No sé, francamente, si todas estas "virtudes" constituyen el "secreto de interesar".

—En estas cosas del amor no hay que buscar explicaciones que, por lo general, no explican nada. ¡Son tan raras y tan caprichosas las mujeres! Cada una de ellas es un voluminoso y complejo tratado de alta filosofía. Después de estudiarlo detenidamente, profundamente, salimos en la mayoría de los casos, con que no hemos comprendido una palabra.

Las mismas causas producen en ellas los efectos más inesperados y más diversos. Unas gustan de un hombre porque es buen mozo; a otras, precisamente por eso, no les agrada, ya que les place brindar su simpatía al hombre feo, para que su preferencia sea siempre aceptada como un regalo y no como un derecho. Se sienten más cómodas en esta situación.

El hombre fuerte, físicamente considerado, es el ideal de gran número de mujeres; para otras resulta una grosería, y se inclinan por el tipo pálido, frágil, decadente.

Algunas sienten la seducción del hombre inteligente; otras se cohiben y lo rechazan.

Hay mujeres a quienes convence plenamente un temperamento áspero, rudo; a otras, les halaga un carácter zalamero, dulzón, de mentiras amables.

Para algunas es una prueba de cariño que el hombre las someta y ejerza sobre ellas un dominio absoluto; en cambio hay otras que creen en el caso contrario: piensan que el hombre las adora cuando se deja dominar.

Un hombre sincero, que no sabe ocultar sus sentimientos más íntimos, impresiona favorablemente en unos casos; en otros, desconcierta por esa misma franqueza porque quita toda defensa.

Un espíritu sentimental, romántico, es capaz de conmover algunos corazones femeninos; otros, se burlarán de él, sin piedad.

El hombre exageradamente elegante, meticulosamente elegante y detallista, es la debilidad de muchas; para otras, es motivo de los más despectivos comentarios, pues en ello ven una incursión ridícula hacia el campo donde ellas solas deben reinar.

A ciertas mujeres complace el ser aduladas en forma desmedida; para la mayoría tal cosa resulta una cursilería detestable.

—Querido Edgardo, todo eso es humano, perfectamente natural. El espejo reproducirá siempre la imagen de lo que se le ponga delante. Las preferencias y las inclinaciones no son más que el reflejo de nuestras propias modalidades, de nuestras propias características, de nuestro propio temperamento. Son cosas perfectamente explicables.

Francisco García Beltrán, autor de la novelita que ha sido premiada esta semana.

—Lo que no te ha de parecer tan explicable es lo que me ha pasado a mí durante toda la vida —expresó Edgardo, después de un momento de reflexión.

—¿A qué te refieres?—inquirió el amigo, sorprendido.

—A mi poca suerte en cuestiones afectivas. Y digo a mi poca suerte porque en realidad no puedo atribuirlo a otras causas.

—Jamás hubiese pensado que podrías quejarte en ese sentido. Más bien te creía un hombre afortunado, y tú sabes por qué te lo digo.

—Pues te equivocas de medio a medio. Comprendo tu sorpresa al escucharme.

Tomó Edgardo los últimos sorbos de café, y arrellanándose cómodamente entre los cojines del sofá, prosiguió:

—En los diversos noviazgos que matizaron mi vida, nunca quise de verdad. Nunca hubo en mis palabras vehemencia; nunca subió hasta mis labios el fuego de una verdadera pasión, porque nunca me sentí enamorado de las mujeres con quienes me relacioné.

—¿Por qué las querías, entonces?

—Por respeto al amor que, para mí mayor confusión, les inspiraba. Pero jamás alcancé la dicha de amar estando enamorado. Ellas no influyeron en mí más que con la transitoria atracción de sus encantos físicos.

—Carecerás de capacidad afectiva...

—Me reconozco una capacidad superior de comprensión. No es que me fueran indiferentes en absoluto. Quise siempre sin pasión, sin calor, mansamente, como si lo hiciera por obligación, obedeciendo a imperiosos mandatos de juventud. Y esa es mi pena, la gran pena de mi alma rebosante de cariño, que vivió ansiosa de enamorarse de una mujer fea o bonita, que no hace al caso, ya que sólo quiso enamorarse porque sentía anhelos de querer.

—Y a todo esto, ¿estás seguro de no ser en parte culpable de tu mala estrella? Serás muy exigente. Te habrás forjado un tipo de mujer de belleza extraordinaria, de perfecciones casi imposibles.

—Si me preguntaras en este instante cuál sería el ideal de mujer por mí soñado, me pondrías en un grave aprieto. No soy hombre de hacerme ilusiones. No me detuve en ninguna ocasión a estudiar el tipo de mujer que había de agradarme. Las miro, y al punto sé si me gustan o no. Puede impresionarme bien tan pronto una rubia como una morena, una chica alta como una pequeña. No me preocupé jamás de estaturas, ni de edades, ni de colores. Tampoco la nacionalidad es cosa que me haya hecho vacilar. No tengo predilección por la raza latina, ni por la sajona, ni por la eslava. Todas ellas han producido mujeres bonitas, almas grandes. He buscado siempre la belleza en su más noble y alto significado, y allí, donde quiera que la hallé me detuve, me descubrí respetuoso y me incliné reverente.

Luego de una pausa breve:

—Admiro y amo la belleza donde quiera que se manifieste. La belleza, como la música y como la religión, no sabe de fronteras, ni pierde un ápice de su valor porque cambie de escenario. Una mujer realmente bella, es bella aquí y en la China.

—Estamos de acuerdo. Pero lo que es extraño sin duda es que pensando así no hayas satisfecho tu aspiración...

—En diversas ocasiones hice empeño por creerme enamorado de alguna mujer que me honró con su afecto. Mis esfuerzos eran estériles. A base de reflexiones egoístas, quise imponerme el convencimiento de que estaba enamorado. Pero mi intento duraba los instantes de la autosugestión. Aquel enamoramiento cerebral, frío, era vencido sin piedad por los vuelcos y rebeldías de mi celoso corazón.

—Bueno, querido Edgardo, advierto muy cercano tu triunfo. Hablas con la pasión del que está acicateado por un presentimiento halagüeño.

Edgardo, que desde hacía un buen rato paseábase por la salita, con las manos en los bolsillos del saco, luego de un silencio prolongado, propuso al amigo:

—¿Quieres que vayamos a ver una sección de teatro? Tengo ansias de distraerme.

—¡Muy bien, hombre, muy bien! ¿A qué hablar tanto de estos asuntos? ¡Bah! Son cosas estas cuya solución no depende de nosotros, pobres mortales, y entonces, ¿a qué preocuparnos?

II

Edgardo Morgan nació en Salta, treinta y cinco años atrás. Sus padres, irlandeses, habíanse radicado desde su llegada a la Argentina en aquella lejana y culta provincia, donde paulatinamente fueron ensanchando sus campos y aumentando sus haciendas hasta convertir la estancia en una de las más grandes y más cuidadas de los alrededores. Llamábanla la estancia modelo.

Era Edgardo el mayor de los tres hijos de los Morgan. El segundo, administraba la finca paterna; y el tercer vástago era un encanto de mujer que frisaba en los veinte años.

Con el propósito de estudiar una carrera vino Edgardo a Buenos Aires cuando apenas tenía dieciocho años; y desde entonces sólo visitaba su provincia una vez por año, generalmente en el período de las vacaciones, allá por los meses de diciembre a febrero.

El muchacho, que sentía vocación por el estudio, aprovechó bien su tiempo y se doctoró en derecho al cumplir la mayoría de edad.

Asociado con otro compañero de facultad, instalaron un escritorio en la capital federal y se dedicaron con ahinco a trabajar. A fuerza de contracción y de desvelos abriéronse rápidamente camino. Tenían una clientela selec-

(*Continúa en la siguiente página*).

Soñar es vivir

(Continuación de la página anterior)

cionada. Edgardo no aceptaba sino asuntos limpios, legales, causas en las que le tocara apadrinar al honrado, asesorar al justo, defender al honesto. A consecuencia de esta manera de pensar, disentía generalmente de su socio, quien sostenía que el verdadero abogado debía hacerse cargo de cualquier asunto, ya que en muchas ocasiones los más feos y vidriosos son los que dejan mayores rendimientos.

—El letrado, con todas las de la ley—sostenía este—debe ser algo ladino y pícaro; debe ser un instrumento apto para tocar en cualquier orquesta.

Con impasibilidad replicaba Edgardo:

—Ya lo sé. Pero no es para mí. Si tuviera necesidad imperiosa de vivir con lo que me produjera mi profesión, y esta me produjera poco, tal vez lo hiciese... Hoy por hoy, sólo aceptaré aquellos asuntos que pueda defender con el calor y la fe de las propias convicciones. Quiero ejercer mi profesión con altura. Tanto como me agrada hacerlo cuando la causa es sana me repugna cuando no lo es. Resulta la nuestra una profesión simpática o antipática, según el sentido en que se desempeñe.

Edgardo, que era un lindo tipo de muchacho, enérgico y amable a la vez, gozaba fama de ser un hombre probo e inteligente. Sus maneras sencillas y su conversación amena y jovial, despojada de todo rebuscamiento literario, hacían de él un compañero excelente.

Estudió, trabajó y se divirtió cumplidamente. Sintióse halagado por el bello sexo, y hubiese sido en verdad un hombre feliz, si en su vida hubiese encontrado el amor, allí donde hubiera querido encontrarlo.

Pero el destino—cruel e injusto destino para muchos—tiene sus veleidades y, al parecer, había condenado a Edgardo a que su pasión no fuese jamás correspondida.

III

Aquel año ausentóse Edgardo para su provincia más tarde que en los anteriores.

Por primera vez en esta ocasión, se veía privado de pasar las fiestas de Navidad al lado de sus padres.

Un pleito que estaba por fallarse habíale retenido en la capital, hasta el último día de diciembre, fecha en que el juez dictó la sentencia, que significó para Edgardo el triunfo mayor de su carrera profesional.

Llegó a Salta la víspera del día de Reyes, con una buena cantidad de obsequios y recuerdos para su viejecita madre, para sus hermanos, para el mayordomo de la estancia y para algunos peones que lo vieran nacer y que aún permanecían, con sus respectivas descendencias, fieles al servicio de la casa.

Fué su llegada motivo de júbilo para todos.

Disfrutábase en aquellas alturas de un tiempo delicioso.

La pureza de aquel aire montañoso y la luminosidad de aquel sol brillante, tonificaron bien pronto el espíritu de Edgardo, un tanto fatigado por el excesivo desgaste de energías hecho en los últimos meses.

La gran ciudad lo enviaba en busca de tranquilidad, de reposo y del aislamiento de la vida lugareña que tanto bien habían de hacerle.

A los pocos días de estar allí, su hermanita había preparado en su honor una cabalgata, en la que participarían niñas de su amistad y algunos mozos.

A las seis de una mañana alegre y clara, partió la caravana bulliciosamente, dispuesta a atravesar cuanto cerro, riacho o médano hallara en su camino, tarareando a coro una zamba popular.

Las muchachas vestían trajes claros y vaporosos. Lucían unas en sus frentes anchas vinchas, y otras cubríanse la cabeza con gasas y pañuelos de colores llamativos. Aunque la mayoría iba sentada a la antigua usanza, en aquella actitud recatada y señorial que tan bien sienta a la mujer, no faltaba en el grupo la modernista cabalgando a horcajadas, exhibiendo entallados y elegante levitones, "breeches", botas y el clásico chambergo criollo.

En lo que coincidían todas era en la pugna disimulada y discreta, por hacer durante el paseo pareja con Edgardo, cuyo ascendiente social sobre las humildes provincianitas, era considerable por diversas razones, teniendo ellas por principal la circunstancia de haber llegado de la metrópoli, donde hay tantas y tantas mujeres bonitas y elegantes.

Merecer de Edgardo una distinción especial, significaba para ellas una consagración de preferencia entre las del grupo. A las once almorzaron opíparamente en una finca vecina, que lindaba con la de los Morgan, perteneciente al padre de una de las chicas que participaba en la cabalgata.

Ya ¡por fin! no había sombras en su camino.

Con sol fuerte todavía, iniciaron los jinetes el regreso para sus respectivas casas.

Edgardo, que hacía cerca de un año que no montaba a caballo, llegó rendido y, cuando luego de comer, cumplimentábase en su casa al último de los huéspedes que se despedía, no pudo menos de exclamar:

—Perdóneme que me retire; yo no resisto más. Estoy muerto de cansancio.

Una carcajada general rubricó tales palabras.

La madre que lo contemplaba embelesado:

—Sí, m'hijito querido, vete a acostar y descansa. ¡Pobrecito!

—Vaya no más, ámigo,—agregó don Esteban al tiempo de marcharse.—Nos hemos portado como unos salvajes con usted.

Desde niño, Edgardo ocupó siempre una pequeña habitación que había en lo alto de la casa, con dos amplias ventanas; ventanas que sólo se entornaban cuando el frío se hacía sentir mucho.

Era una noche plácida y serena. La luna llena tendía su manto de armiño sobre la campiña dormida, e iluminaba la paz de las montañas. Su claridad acariciadora penetraba por la ventana de Edgardo como una bendición divina.

IV

Y el milagro se produjo.

Los dioses supremos, los dioses poderosos y omnipotentes, un día en que sus múltiples preocupaciones concedíéranles una tregua, se acordaron en uno de esos momentos de ocio, de que allá en el "valle de lágrimas" sumaba con tristeza sus días un mísero mortal, llamado terrenalmente Edgardo Morgan. Y resolvieron deliberar sobre su suerte.

—Edgardo tiene méritos conquistados para merecer bien de los dioses justicieros—dijo uno de ellos.

Con exagerada solemnidad, agregó otro:

—Opino que Edgardo es acreedor a la dicha a que con derecho aspira, en el tumultuoso mundo de los pequeños.

Reunidos, pues, en tenida magna, al cabo de serias cavilaciones y no pocas indecisiones, dignáronse decretar su ventura personal y acordáronle la gracia inapreciable de amar enamorado.

Y Edgardo vió que de pronto todo se transformaba a su alrededor, como por arte de magia.

Ya ¡por fin! no había sombras en su camino.

Quiso el destino que su Salta idolatrada, le reservase con todo egoísmo, el derecho de premiar bien a uno de sus hijos predilectos.

Los dioses presentáronle entonces a Edgardo, a la mujer más encantadora que vieran sus ojos... Y Edgardo enamoróse de ella, con la ceguera de un adolescente.

¡Oh, cuanta dicha!

Era ella una criatura adorable. ¿Edad? ¡Qué importa la edad! Baste saber que era una mujercita fresca, de tez morena y candorosa hasta la impaciencia. Sus ojos eran maravillosamente negros y serenos; su boca entreabierta era una guinda en dos. La esbeltez de su cuello y la plenitud de su busto; sus formas suaves que insinuábanse perfectas, gracias a las coqueterías de la túnica blanca que acariciaba su cuerpo, hacían de ella un ser paradisíaco.

Su rostro sonriente, cuando sentíase admirada y deseada, adquiría a la vez, un expresión de ingenuidad y picardía que tornábala deliciosa.

Tarea harto difícil hubiese sido descubrir, contemplando su rostro, los misterios de su alma. El psicólogo más agudo habría fracasado deplorablemente si hubiese intentado descifrar el gesto de aquella mujercita.

En ocasiones parecía inocente, infantil, frágil, algo así como una sensitiva, ajena por completo a las maldades de los hombres. Otras veces la afiebrada imaginación hallábala picaresca, galante, consciente de su condición femenina. Su expresión cambiante, rica de matices, dejaba perplejo al espíritu mejor templado.

Era en verdad una expresión indefinida pero plena de atractivos.

—¿Qué hacer?

Al verse frente a ella Edgardo advirtió que perdía su lucidez. Sus ojos se inmovilizaron; los músculos de su cara contrajéronse en una vaga indefinida expresión y con todo su organismo en completo estado de laxitud, permanecía sin balbuccar palabra.

(Continúa en la pág. 31).

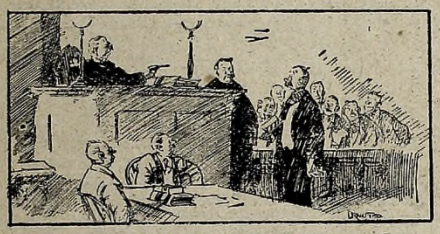
LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO

LA PRIMAVERA

El.—¡Oh, cómo la amo!... Siento por usted una pasión volcánica.

Ella.—Ya se le ve la erupción.

De "Buen Humor", Madrid.

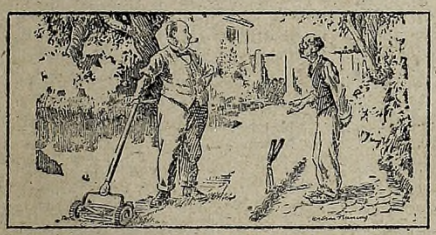


FALTA DE "TRAINING"

El juez.—Le advierto que su declaración ha de ser la verdad pura...

El testigo.—En ese caso, no estoy preparado para declarar.

De "Judge", Nueva York.



EL COLMO DE LA AMABILIDAD

—Ya que está usted ocupado cortando el césped con mi máquina, ¿quiere hacerme el servicio de prestarme las tijeras que le presté para poder cortar yo también el césped de mi jardín?

De "The Humorist", Londres.

ENTRE ELLAS

—Yo no me casaría con un derrochador, ¿Y tú?

—Tampoco... a no ser que fuera uno que recién empezase a derrochar una gran fortuna.

De "The Humorist", Londres.

MAS VALE TARDE QUE NUNCA

—¡Qué cara tiene hoy! Seguramente se ha pasado otra vez la noche leyendo novelas...

—En efecto, señora. Una novela interesantísima... pero los protagonistas no se casaron hasta esta madrugada a las cuatro...

De "London Opinión", Londres.

ERRORES QUE SALEN CAROS

—¿Por qué demonios no me habré casado con una enana?

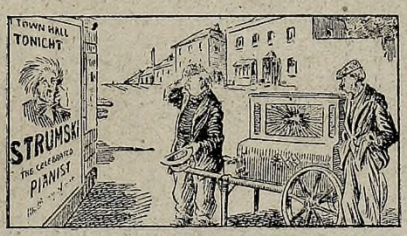
De "Gaiety", Londres.

LA GRAN SOLUCIÓN

Ella.—Papá ha prometido costearnos nuestro viaje de bodas.

El.—Entonces lo haremos durar eternamente.

De "The Humorist", Londres.

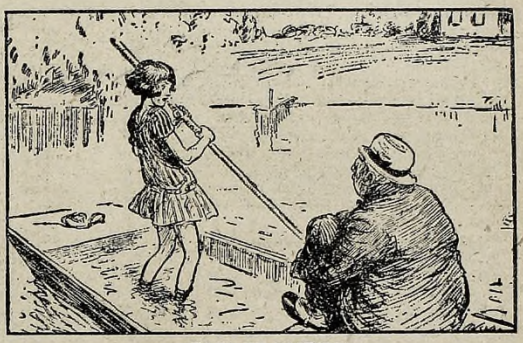


COLEGAS

—Mira a ese, le dan miles de pesos por tocar el piano.

—Y eso que no tiene que cargar con el mueble como nosotros.

De "The Humorist", Londres.



¡VAYA UN PASEÍTO!

El invitado a la hija del dueño de casa.—¡Hijita mía, cómo entra el agua! ¡Nos vamos a mojar los pies!

La niña.—¿Los pies? Generalmente tenemos que hacer el último trecho a nado.

De "The Humorist", Londres.

UN INCONVENIENTE

—Mi novio tiene un metro noventa de altura y pesa noventa kilos.

—Con un marido semejante, no vas a encontrar departamento que le venga bien.

De "London Opinión", Londres.

UN SUERTUDO

—¿De qué se ríe?

—Vengo de casa del dentista.

—¿Y ese es motivo de alegría?

—Sí, porque había salido.

De "London Opinión", Londres.

ANUNCIO DE PRIMAVERA

El primer rancho.

De "Gaiety", Londres.

Práctica de clase

TEMAS ESCOLARES

por la Señorita PALOTES

GRADOS INFANTILES

PLANTAS TEXTILES

Son las que nos proporcionan fibras empleadas en la fabricación de tejidos. Las principales son: el lino, el cáñamo, el abacá, el algodonero y el formio. El ramio, que empieza a cultivarse en abundancia da una fibra más fuerte que la del cáñamo y más fina que la del lino.

El lino con su flor y semilla.

Cáñamo.

Abacá.

El cáñamo es originario de la India. Cuando está maduro se arranca, se desgrana, se *envía*, esto es se pone a macerar algún tiempo en agua para relajar las fibras y se *agrama*, operación consistente en separar las fibras de la caña, obteniendo el *cerro* o *copo*. Luego se peinan los copos. El resíduo dejado por ellos, forma la *estopa*. Hilando los copos se obtienen los hilos de cáñamo.

El abacá es planta de unos tres metros de altura, que se cría en Filipinas y algunas islas de Oceanía; sus fibras son de gran resistencia.

El formio, llamado también lino de Nueva Zelandia se emplea en la fabricación de lo que nosotros llamamos piolín, de bolsas, cortinas, etcétera.

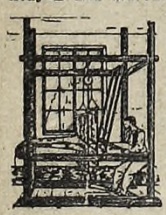
Formio o lino de Nueva Zelandia.

Su fibra es lo que se llama *yute*.

Con los hilos de lino, algodón y cáñamo, los tejedores hacen telas. Estas últimas son más finas y menos sólidas que las anteriores. Las telas de cáñamo son amarillentas, hay que lavarlas repetidas veces para conseguir blanquearlas, para lo cual se sumerjen en agua con potasa o simplemente con ceniza de leña, a lo que se llama *lejía*. También se blanquean mediante una solución de cloro, gas que daña a quien lo respira.

Un procedimiento análogo se sigue con las telas de algodón, que es el tejido más usual para ropa interior.

Trenzando los hilos de cáñamo se tiene bramante o cordel que, a su vez entrelazados, forman una *cuerda*. Varias cuerdas trenzadas constituyen una *maroma* que, si es muy gruesa, recibe el nombre de *cable*.



Telar para fabricación de tejidos.

Los granos del cáñamo se llaman *cañamones*, alimento especial de ciertos pájaros.

El grano de lino se emplea en la preparación de tisanas; produce también aceite. El aceite de lino, cocido, es muy secante por lo cual tiene aplicación en pintura.

Pulverizando el grano de lino, se reduce a *harina de linaza*, muy empleada en medicina, especialmente en la confección de cataplasmas.

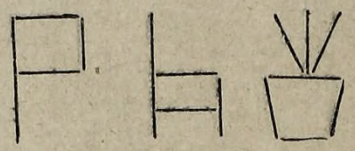
Con el hilo del lino, el tejedor fabrica géneros finísimos como la batista, valiéndose de un aparato sencillo, denominado telar.

NÚMEROS

Como ejercitación para fijar el conocimiento de los números da buen resultado el procedimiento que sigue:

Se distribuye entre los alumnos cierta cantidad de palillos, pajitas o simplemente fósforos sin cabeza, con los cuales formarán figuras.

Para las primeras lecciones pueden servir estas, representativas de los números 4 y 7.



A medida que se avance en la enseñanza, se asigna a determinados palillos, diferentes en longitud, el valor de decenas y centenas, quedando el resto como unidades.

Dado un número cualquiera de los aprendidos, se pide a la clase lo representen sobre su pupitre por medio de una figura, conteniendo los palillos necesarios, según su valor.

Tal ejercicio resulta siempre animado, despertando igual interés cada vez que se repita.

Rinconcito de lectura

PARA LOS MAESTROS

MUSEOS ESCOLARES. — A treinta y cinco años de distancia conservo un preciso recuerdo del museo escolar de mi pueblo natal.

¡Cuántas veces, con la nariz pegada a sus vitrinas, permanecí soñando ante los tesoros allí encerrados! Era grande, muy grande. Aquí, pájaros multicolores en posturas hieráticas y disgnas. Allí, un mono tendiendo la mano para apoderarse de un coco que no alcanzaba jamás. Más lejos se enroscaba una boa enorme. En un rincón había toda una serie de nidos con pintados huevecitos, delicadamente armoniosos. Rocas de nombres bárbaros: gneis, mica, feldespato... Insectos de coloración tan extraña como el nombre. Especies arbóreas de todo color, de mil clases de fibras que no habían crecido en nuestros bosques.

Todo esto tenía para mí — y para muchos otros — un encanto particular y un poco misterioso. Toda mi admiración de niño estaba concentrada allí, en esos raros objetos. Los contemplaba largamente, ávido de lo desconocido, atento al mundo nuevo evocado ante mí.

Manuales pedagógicos vienen a enseñarme ahora que esas colecciones de cosas exóticas, no eran más que un grosero error del pasado, una especie de herejía pedagógica. Y me arrepiento de haber perdido tiempo en admirar tal conjunto de rarezas.

Que se me perdone: era niño y nada sabía. Ahora sé, ¡gracias a Dios!, que los museos escolares deben especializarse en productos de la región exclusivamente, y como la enseñanza de la cual son auxiliares, deben ser "adaptados". Sí, adaptados; es decir, en las escuelas rurales, el museo se forma con granos de trigo, de avena, de maíz, con troncos de árboles del lugar, con saltamontes y hormigas, ya que el campesinito "que no ha visto nunca" esas cosas", se encuentra bien dichoso al encontrarlas en el museo.

¡Cómo la enseñanza se torna, entonces concreta y cómoda! Escuchad esta declaración:

"Así, para la enseñanza de los insectos, tomo del museo un saltamontes que hago examinar; enumero sus partes y hago, luego comparar este insecto con los otros de la colección..."

¡Y ya está! ¡Ah, mi viejo maestro, cuánto os reprocho el no haber practicado este método! ¡Era cuando volaban sobre nuestra cabeza los saltamontes que debíais hablarnos de los insectos y no recurrir a los cadáveres del museo: no teníamos más que abrir los pupitres...

Pero os engañábais. La naturaleza viva, el gran libro siempre abierto, esa naturaleza agitada en una existencia múltiple y diversa, no está al alcance de los niños. Lo que ellos necesitan es una "pequeña naturaleza local", encerrada en cajas y frascos.

¡Es lo que realizan admirablemente los museos escolares de hoy!

J. Genillón.

PARA LOS NIÑOS

DEFENDAMOS AL ÁRBOL. — He aquí el sol acompañado por todo el misterioso trabajo de la vegetación. Los jardines reviven. Numerosos brotes surgen del suelo; el árbol despierta.

¡El árbol! Con el perro comparte la amistad del hombre. Por mucho tiempo le ofrece sombra, frescura, belleza, sabrosos frutos y cuando el hacha lo abate, aún da madera para calentar y realizar numerosas obras reclamadas por la industria y el arte.

Se impone un poco de gratitud, entonces. Ayudemos la vida del árbol. Ayudemos su labor silenciosa y magnífica. Lo mismo que el hombre lucha y defiende su existencia. Le hacen falta energía y tenacidad para germinar, salir del terreno pedregoso, crecer, desafiar el frío. Cuando aparece al aire libre, prosigue, la lucha contra los vientos, el sol y los hielos. Cantidad de parásitos le acechan, miles enfermedades le amenazan.

¡Si no le cuidamos, morirá! Dos remedios tenemos a mano: la limpieza y la antisepsia.

Velemos sobre la corteza para que siempre esté lisa y entera. Requebrajada sirve de refugio a los insectos.

Defendamos al árbol para que sobre la mesa familiar aparezcan los sazonados y brillantes frutos, las sabrosas compotas, los perfumados dulces. Defendamos al árbol como defenderíamos a nuestro mejor amigo.

GRADOS SUPERIORES

EL AZOE O NITRÓGENO

Sobre una vasija llena de agua colocar un corcho para mantener a flote una vela encendida. Dar vuelta, sobre la llama un frasco vacío de boca ancha, de manera que el borde toque al agua.

La vela sigue ardiendo algún tiempo, el agua sube en el frasco.

La llama se debilita lentamente y por fin se apaga.

Explicación.—Al arder la vela ha tomado todo el oxígeno del aire ($\frac{1}{5}$ de su volumen) para formar anhidrido carbónico que se ha disuelto en el agua, quedando solamente un gas llamado *ázoe*.

Origen de este nombre.—Sumergir en el frasco un fósforo encendido. Se apaga inmediatamente. De donde se deduce que el ázoe es incombustible.

Si introducimos una rana o un pajarillo en el frasco, siempre sin dejar que penetre aire, morirán al instante.

El ázoe no sirve para mantener la vida; de aquí su nombre que significa "privación de vida". Es pues un gas inerte que no mantiene la combustión, ni oxida el hierro, ni muestra gran afinidad con las demás substancias. Muestra más bien tendencia a escaparse de las combinaciones en que se ve aprisionado, algunas de las cuales son tan inestables que hacen explosión con la mayor facilidad. La mayor parte de los explosivos empleados en la industria contienen ázoe.

Se le llama también nitrógeno, o sea "engendrador de nitro", designándose en castellano preferentemente con tal nombre.

Caracteres.—Es un metaloide gaseoso, incoloro, transparente, insípido, inodoro, que atempera la acción del oxígeno y no sirve ni para la combustión ni para la respiración.

Desempeña pues un papel pasivo en la naturaleza.

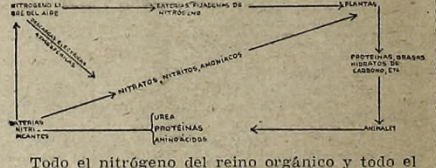
Constituye próximamente las $\frac{4}{5}$ partes del aire atmosférico. Es elemento de las substancias animales de otros muchos cuerpos.

Utilidades.—El hombre pierde por día 20 gramos de nitrógeno que es neecesario reintegrar al organismo por medio del alimento. El régimen animal suministra en abundancia el nitrógeno.

Es un componente esencial de todos los seres vivos tanto animales como vegetales. Los primeros necesitan absorberlo en forma asimilable y las plantas lo toman del suelo en forma mineral, especialmente de nitratos y sales amoniacales.

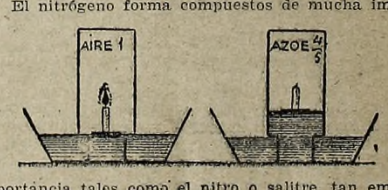
Transforman en sus células tales substancias, convirtiéndolas en materias nitrogenadas que será después alimento del reino animal.

Continuamente existe en la naturaleza una inmensa circulación de nitrógeno. De un modo esquemático puede representarse el ciclo del nitrógeno en la naturaleza por el siguiente cuadro:



Todo el nitrógeno del reino orgánico y todo el nitrógeno del reino mineral tienen su origen en el nitrógeno libre del aire.

El nitrógeno forma compuestos de mucha importancia tales como el nitro o salitre, tan empleado hoy para abono y el cual abunda en Chile.



La descripción y cualidades de estos compuestos, se tratarán en otra ocasión.

(Continúa en la pág. 44.)

LA RUBIA MARÍA

por Ferdinando PAOLIERI

(Traducción de S. Pico) *Ilust. de Fernando Berretta*

Tenía yo entonces veinte años. Era flaco, todo nervios, robusto, caprichoso, violento. Después de dar un puntapié a los libros me había dedicado a pintor de día y a anarquista de noche.

De día andaba por campos y bosques vistiendo cazadora de pana y zapatos herrados y pasaba las noches en la hostería y en los comités en medio del pueblo hambriento que tiene siempre razón, divirtiéndome al volver a casa el oír a mis espaldas el sordo rumor de los pasos de un infeliz pesquisa encargado de vigilarme.

Un día, para mí funesto, la vida me lanzó uno de esos golpes morales capaces de hacer volver a un hombre al camino recto.

Mi padre murió.

Retiréme entonces a nuestra posesión de campaña y no me moví ya de aquellos sitios, contentándome con poco, pintando, haciendo versos y con mayor frecuencia soñando.

Cierta mañana hallábame pintando una extensión de campo dorado de espigas.

Las azules miosotis y las rojas adormideras relampagueaban entre las estrellas amarillas. En el cielo se amontonaban y se desparramaban continuamente nubes algodonosas de extravagantes formas, cuando, de repente, una moza rubia y esbelta, verdaderamente agraciada, se me plantó al lado a verme trabajar.

El trabajo no duró mucho tiempo como es de suponer y poco después me sentaba junto a ella en la orilla herbosa del sendero siendo rechazado de allí un momento más tarde por medio de un fuerte codazo asestado por el bellísimo brazo de la joven,—brazo clásico, bronceado, desnudo hasta el codo.

Me levanté riendo.

—¿Por qué no quieres que te enamore?

—¿Que me enamore? ¿Usted? Primero porque lo hace por broma... y luego...

—¿Por broma? ¿Y a qué llamarías tú hacerlo en serio?

—A tener quietas las manos.

—Yo pienso lo contrario.

—Y además...

—¿Además?

—Además usted es un señor y yo soy una pobre...

—¡Adelante!

—¡Y no va nunca a misa!

Y se alejó soltando una carcajada fresca, luminosa, bellísima.

El domingo siguiente fuí a misa. Fuí a misa a una iglesita con un pórtico esbelto y un campanario rojo junto a la que crecían en fila tres pequeños cipreses semejantes a esos arbolillos de juguete que tanto nos divierten cuando niños. Después de misa, a la sombra de la iglesia, "hablamos".

Ella era libre, de manera que nadie se asombró de nada y yo vestía siempre mi cazadora de fustán manchada de pintura y por consiguiente no parecía "un señor".

En la campaña toscana, en aquellos tiempos al menos, estaba tan lejos de la mente de los paisanos la idea de que un hombre pudiera engañar a una muchacha que los de casa de María nos dejaron en completa libertad alegrándose más bien entre ellos de la suerte que le había caído.

Algunos me envidiaban la conquista porque la muchacha "tenía algo suyo".

Pronto se secaron pinceles y colores y las tablillas y las telas, permanecieron blancas por suerte suya. Yo era feliz.

Al decir esto tengo la seguridad de despertar algún interés, tan raro es, por no decir imposible, que un hombre moderno confiese haber experimentado aunque sea en una sola ocasión el sentimiento prehistórico de la felicidad.

Yo era pues feliz porque era joven, sano, porque no tenía ninguna idea que me torturase el cerebro, porque gozaba a plenos pulmones del aire, del sol, porque absorbía a grandes tragos las emanaciones de los bosques, de los prados, de los montes... ¡pero basta! Estoy cayendo en lo retórico, en lo viejo, en lo desusado.

¿Crees que sea tarea muy fácil describir hoy día lo que siente una pareja de enamorados en medio de la campiña en plena floración?

Estas son cosas que ya no suceden y por lo tanto me es muy difícil encontrar una manera original, agradable y eficaz para describirlas.

No me costaría nada en cambio hacerme leer si debiese contar que la rubia y yo nos perdíamos en los océanos de oro de los paraísos artificiales modernos. Pero, ¿cómo podré mantener despierta la atención del lector contándole que pasábamos horas caminando por entre los matorrales en flor, cogidos de la mano, con la alegría en los ojos y en el corazón y sin pensar en nada?

Así era sin embargo. Nos reuníamos todas las mañanas a la entrada de un sendero que subía a la montaña entre los festones triunfales de las viñas y los candelabros plateados de los olivos. Gorgeaban los pájaros, la tierra respiraba contento; olores, canciones lejanas, balidos, mugidos, subían en columna hacia el incendio tembloroso que ardía en el cielo.

Ella no sabía y yo no podía decir lo que experimentábamos; permanecíamos allí deliciosamente embriagados de música, de colores, de luz, de salud.

A la noche la acompañaba por el camino a la luz de la luna o bajo las estrellas; camino blanco entre manchones negros.

Todo lo simplificaba la noche—los cipreses del color de la tinta ensartaban en la punta de sus copas la luna amarillenta y la carretera se alargaba bien dibujada, precisa, dando múltiples vueltas en derredor de las rocas obscuras.

El cielo, hormigueante de estrellas, se movía cual si estuviese vivo, con todos aquellos puntos luminosos y palpitantes que parecían el reflejo de los campos de trigo hirvientes de luciérnagas. Notas estridentes de ranas y de grillos, rumores lejanos, grandes suspiros de la tierra y oleadas de perfume subían juntos al firmamento y nosotros, según nuestra costumbre, íbamos hacia adelante como en alas de un sueño.

Una noche osé oprimirla contra mi corazón—me pareció tener entre los brazos una estatua de mármol.

A la mañana siguiente, en lugar de la rubia María encontré un aldeano a la entrada del sendero: un jovenzuelo como de mi edad, limpio, arreglado, casi elegante, con la camisa inmaculada, los pantalones arremangados y un gran jopo de cabellos castaños.

Parecía el "Nardino" de la "Zapatilla perdida en la nieve".

Se me aproximó con respeto, dió vuelta varias veces al sombrero entre las manos y con una audacia rara en un campesino acabó por decirme francamente lo que quería—quería que yo dejara de enamorar a María.

Al verme abrir la boca de estupor me invitó a sentarme a la orilla de la senda a la sombra de un plátano.

—Discúlpeme usted,—me dijo con voz tranquilísima hablando suavemente en su jerga florida,—pero si usted presta atención a lo que le digo verá que concluye por darme la razón...

—Veámos...

—¿Tiene usted intención de casarse con María? Y si lo hace, ¿la llevará consigo a su casa de Florencia después de haberla enseñado a usar sombrero y a hacer el papel de señora?

Hágame el favor de contestarme. ¡Ah! Lo ve usted, no me contesta. Si tiene que pensarlo es señal de que no ha decidido nada todavía y de que se ha puesto a cortejarla así, por pasar el tiempo como quien dice. ¡Pero en las consecuencias no ha reflexionado! Yo, por el contrario, si María me acepta como parecía hacerlo antes de que usted llegara, después de la vendimia (mi viña necesita brazos) me caso con ella y santas pascuas. ¿Qué se saca, permítame que le pregunte, con no hacer las cosas e impedir que los demás las hagan?

El razonamiento encerraba una lógica tan inexorable que a la mañana siguiente, armado de todo mi bagaje, caja y banquillo en la mano, caballete a la espalda, birrete sobre la oreja y pipa en la boca, reaparecía yo en la ciudad donde, después de sepultar en un desván los arneses de mi alegre oficio los sustituía por la pluma creyendo haber sepultado con ellos el arte y el amor.

¡Y de entonces aquí veinte años!

Hoy, apenas licenciado, después de la orgía de sangre en que se ha sumergido durante cuatro años esta humanidad verdugo de sí misma, he vuelto a mis colinas para vivir unas horas de paz antes de alquilar de nuevo mi cerebro a los fabricantes de mentiras civiles.

¡Triste paseo ha sido el mío!!

Andaba como un desertor por los senderos asolados, entre las cortinas selváticas que parecían, allá abajo, hundirse entre las sombras de mi pasado. De entre los breñales, de la capilla votiva, desde el puente en ruinas, del agua que se lamentaba entre las piedras, desde los campos, desde el cementerio en la cumbre de la colina, se alzaban las voces de mil recuerdos y el viento desde el fondo de los castañares me los susurraba, leve, en los oídos.

A orillas del arroyuelo, como en las novelas del buen tiempo antiguo, como en las estampas y en las litografías de un siglo atrás, me senté románticamente, ni triste ni alegre. Miraba y escuchaba sin comprender bien—estaba como quien ha tenido al mismo tiempo una gran tristeza y una gran alegría y no llega a darse cuenta de lo que pasa por él.

No sé por cuanto tiempo habría estado allí cuando advertí que a cierta distancia, sobre el parapeto, se había sentado una mujer que traía consigo unos paquetes que había depositado en tierra junto a ella; una campesina rica, una esposa que frisaba ya en los cuarenta.

Jadeaba un poco, parecía fatigada y no se fijaba en mí, exclusivamente ocupada en retener por las ropas a un chicuelo de tres o cuatro años que se inclinaba sobre la baranda del puente.

La examiné a hurtadillas y no tuve la más mínima duda. Era María.

—María,—le dije suavemente después de haberme aproximado poco a poco,—¿se acuerda usted de la primavera de Santa Cristina?

—Disculpe, pero... ¿quién es usted?

—¡Qué! ¿Estoy tan cambiado que no me conoce?

—No, francamente; no lo reconozco.

—Soy Fernando...

El efecto, no fué el que se figura el lector.

La mujer me examinó bien, de pies a cabeza, como para asegurarse de que era yo en efecto; depositó luego por tierra al chiquillo y exclamó apoyando las manos en las caderas, sinceramente conmovida:

—¡Ay, Dios mío! ¡Pobre hombre!... ¿Qué le ha pasado para haberse destruído así?

Yo entonces tomé de nuevo el camino de la ciudad con las pocas ilusiones que me quedaban sobre mi persona disipadas para siempre.

GUIA DE LA MUJER PRACTICA

Véase la graciosa disposición de puntas sobrepuestas en la manga y en el faldón de este elegante y original modelo.

UNA IDEA NUEVA Es la de esta blusa delicada y graciosa que, acompañada de una simple falda de cualquier traje "tailleur", combina una linda "toilette" para el té o para la mesa. Resulta también muy aparente para vestir en casa.

Se la puede interpretar de muy diversas maneras: en tul negro, por ejemplo, sobre un fondo de blusa en taffetas verde esmeralda, azul, cereza o "cyclamen"; en "chiffon" o en tul gris plateado, sobre fondo rosa Bengala o jade. Interpretada sobre fondo de tonos claros, como ser: rosa carne, pétalo de rosa, salmón, azul celeste, turquesa, limón, verde, malva, etc., la blusa deberá ser confeccionada en tul blanco o color crema.

Aun en el caso de que la blusa sea hecha en crêpe de China, ligero, de la fina calidad del que se emplea en "lingerie", se hace indispensable el fondo para que el corsé o la camisa no sean visibles.

CONSEJOS Y OBSERVACIONES La pasamanería, los galones y los bordados metálicos se ennegrecen y se ensucian con frecuencia. Para devolverles su primitivo brillo, se echa miga de pan sentado en el fondo de una cacerola medianamente calentada. Cuando la miga está caliente, se la machaca de modo que se forme una especie de pasta que se pone sobre el bordado o el galón, apretándolo ligeramente, como si se quisiera sacar un molde. Déjese secar, tapando con un trapo. Algunas horas después se quita; la pasta se ha secado bien y se cepilla ligeramente.

Con el cambio de estación llegó el momento de guardar los abrigos de pieles cuya conservación reclama algunas precauciones.

Para preservar las pieles de los estragos de los insectos, se espolvorean con una mezcla de: 10 partes de polvo de pelitre y una parte de alcanfor en polvo, guardándolos luego en cajas de madera o de cartón que cierren herméticamente, y pegando tiras de papel engomado sobre todas las aberturas.

EL ESTILO ESCOCÉS El auge de la cinta que, como adorno, viene haciéndose notar hace tiempo, y que en la presente estación tiene manifestaciones particulares; ha traído aparejado el éxito de la fantasía de caprichosas combinaciones de colores que han propiciado el ingenio de los fabricantes del artículo. Entre ellas no es la menos destacada la que resulta de las cintas de dos caras, que se prestan para adornos muy interesantes.

Un lindo y novedoso complemento para un vestido de sport. El sombrerito de gamuza está bordeado por una cinta de estilo escocés que forma igualmente la corbata de la blusa.

Las cintas de estilo chinesco resultan también muy interesantes y son de las más solicitadas en las combinaciones de la moda actual. Pero la novedad que hoy queremos consignar es el renacimiento de los tonos escoceses que tuvieron tanto favor en otros tiempos, y después de un largo período de decadencia, vuelven a aparecer con tan señalado impulso que constituyen una de las notas más destacadas de la actual estación. Bien que por lo pintoresco de dicho estilo, viene a llenar una de las exigencias de fantasía que se busca en los efectos del color ya que no los da por sí la moda del vestido y del sombrero en que prevalece la rigurosa sencillez.

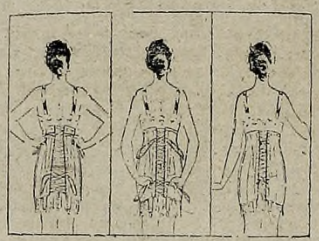
PARA CUIDAR LA LINEA DEL CUERPO

Véase la diferencia que media para la conformación del cuerpo entre un corsé bien y mal atado.

La exigencia moderna, determinada por el corte recto de los vestidos y derivada de las preferencias mundanas por las siluetas sutiles, delgadas y esbeltas, depende mucho del estilo del corsé, y muy particularmente, de la manera de ajustar esta prenda. Esta operación no es en realidad, cosa que ofrezca inconvenientes sin embargo se precisa un poco de destreza y esmero que no siempre se tiene, no obstante depender de ello que el cuerpo adopte la línea que conviene para que sienten bien los vestidos de corte recto.

Un corsé bien ajustado favorecerá tanto la línea del cuerpo como lo deformará horriblemente si no se tiene aquella precaución.

Los grabados que acompañan estas líneas informan claramente sobre el particular y permiten observar como el manejo de los cordones que enlazan esta prenda femenina reclama una discreta atención y prolijidad.



El enlazamiento equilibrado de los cordones se hace indispensable para la conformación deseada.

LA PUBLICIDAD Y LA MODA

Los anuncios con figuras de tela están actualmente muy en boga en Nueva York, sobre todo en los elegantes comercios de modas y confecciones de la Quinta Avenida. Estos anuncios constituyen la especialidad de una señora, Mrs. Cora Scovil, que sabe darles una expresión de vida verdaderamente notable y hacer en este género verdaderas obras de arte. Para su trabajo emplea toda clase de tejidos de desecho, desde pedazos de arpillera hasta medias de seda, pero también usa, si conviene, telas nuevas, que dan a los vestidos de sus figuras un aspecto elegantísimo, constituyendo el más bonito anuncio para un buen modisto.

Las caras las hace de raso color de carne, bordando los rasgos y las sombras delicadamente, y el pelo es natural, o se imita, según los casos, con pana o con lanas de los colores correspondientes.

Ya algunas veces, en otros países se habían ensayado los anuncios de sastrería hechos con la tela de las prendas anunciadas, pero el efecto era poco interesante.

Los que hace esta artista "sui generis" constituyen, por el contrario, verdaderas obras maestras, que una vez terminadas nada tienen que envidiar a los carteles de los mejores dibujantes.

LO QUE SE LLEVA La moda del sombrero vuelve a tener algunas variantes. Las grandes capelinas tienen en la presente estación algún éxito; y se explica. El ala, un poco amplia, proyecta una dulce sombra sobre la fisonomía femenina, profundidad en la mirada, y cierto encanto misterioso a los rostros.

Dos sombreros de rigurosa moda. El uno es de paja y está adornado por una amplia y oscura pluma de avestruz; y el otro, en paja y taffetas, lleva una graciosa guarnición de encajes y cintas combinadas.

Tiene, por otra parte, el sombrero de ala grande, la ventaja de prestarse mejor al adorno y a la variación, pues el ala puede combinarse, según la fantasía, cayendo a un costado o a los dos, subida adelante o atrás, etc., etc.

No por eso pierde el sombrero pequeño sus privilegios. Este es siempre práctico, porque se presta mejor para uso corriente, para los días de mal tiempo, para viaje, y demás; y ciertas mujeres lo llevan con tal "chic", que resulta en ellas agradable y elegante hasta con vestidos de ceremonia.

Las grandes capelinas resultan mucho más propias para acompañar una "toilette" elegante.

EL REY DEL VERANO Así llama una revista de modas parisién al organdí, la tela más generalizada, en sus variados estilos, para la estación veraniega. Los organdís lisos o de fantasía, bordados y "lamés", según se afirma, han embellecido en la última temporada las más concurridas playas de Francia y de España.

El organdí no sólo se adapta para vestidos de paseo, sino también, más particularmente, puede decirse, por su sencillez y vaporosidad para toilettes de jardín, parque, excursiones, etc.

Tienen otra particularidad interesante las capelinas de ala un poco ensanchada, y es la de reflejar en el rostro de la dueña, su matiz.

Esta circunstancia saben aprovecharla ventajosamente las hermosas, adoptando el color que mejor conviene al de su tez, y que más las favorece.

En otra ocasión nos hemos ocupado de los colores que convienen a rubias y morenas, y creemos que es ocasión de aprovechar tales datos, que están fundados en la experiencia, al adquirir un sombrero de moda de los colores que están en boga.

Siendo el sombrero el marco de la cara, es imprescindible cuidar su estilo y su color, pues de ellos depende que un rostro bello tenga el realce que le corresponde.

ALGO DE "LINGERIE" Lo que podemos decir hoy, a instancias de algunas lectoras, sobre el estilo más generalizado de la ropa interior, es lo mismo que ya hemos dicho no hace muchas semanas. Lo más "chic", más elegante, es la ropa sencillísima, por ricas que sean las telas de que esté confeccionada. Nada de recargo de bordados y de adornos; cuando más, finas puntillas discretamente aplicadas y algún bordado ligero.

Los motivos chinescos y los egipcios que tanto se usan ahora, pueden aplicarse en tonos suaves y proporciones reducidas.

El modelo de camisón que reproduce el grabado es un ejemplo de la sobriedad que se emplea para la "lingerie" más elegante.

Las telas que más se recomiendan son las espumillas, las sedas y las batistas de hilo.

La elegante combinación de camisón y cofia, está ligeramente decorada con motivos egipcios.

PAPEL QUE DESEMPEÑA LA SONRISA

por Henry BIDON

La sonrisa es el lenguaje universal. Nunca es igual a sí mismo. Sorprende cuánto puede decir y cuánto sabe callar.

La sorpresa es injustificada puesto que no existe vocabulario de mayor riqueza. Pensad, en efecto, que la sonrisa resulta del movimiento de once músculos. Existe en matemáticas un entretenimiento consistente en el estudio de combinaciones, arreglos y permutaciones. Imaginad la multitud de combinaciones de ternura, de ironía, de cólera, de miedo y de orgullo que pueden constituir once músculos flexibles y ágiles sobre el móvil y cambiante rostro humano.

La sonrisa, difusa descarga provocada por los sentimientos todos, tiene más palabras que el francés, el ruso o el chino. Y aún a despecho de todos los idiomas y dialectos regionales, su expresión se interpreta en cualquier país.

Tres mil quinientos años han transcurrido desde que Andrómaca, en las puertas de Troya se despide del esposo llevando en brazos al pequeño Astyanax, quien se llena de espanto a la vista de la cimera paternal: para disipar su temor, ella sonríe entre lágrimas—como dice Homero—ya a través de treinta y cinco siglos, tal gesto es bien elocuente para todas las madres de la tierra. No hay una sola que no le comprenda.

Este lenguaje es de una deliciosa comprensión; despierta en nuestra mente la imagen de sentimientos apacibles, de la alegría, del amor. Su influjo es irresistible; dígalo la sonrisa de las vendedoras.

A su vista nos sentimos con mejores disposiciones de comprar. Bien pensado, la eterna sonrisa de las vendedoras resulta a veces insoportable, pero más insoportable aún es la vendedora que no sonríe.

Nos sentimos incómodos en su presencia. En cambio, con la primera, estamos casi a su merced. Si vacilamos en la elección, hay dos ojos suaves y dos labios algo temblorosos dibujando una sonrisa: es lo suficiente para decidirnos. La seducción se ha transmitido a la mercancía. La vendedora lo sabe; por eso usa tan habitualmente ese sagrado lenguaje.

La sonrisa es arma defensiva. ¿Es por mostrar un poco de alegría que se teme destruirla? ¿Es por que muestra un poco de confianza que se resiste a engañar? ¿Es por significar algo de ternura que no es posible rechazarla? Una mujer no duda nunca de escapar a una amenaza, sonriendo simplemente. La sonrisa la salva de contingencias desagradables, de una dificultad, de una deuda.

Alguien define la sonrisa como "una moneda falsa que tiene curso forzoso".

Creo haber adivinado el origen al cual responde todo el encanto de la sonrisa. Es que asigna un comienzo. Participa de la juventud de las cosas siendo la forma física de la esperanza. Por eso es tan hermosa.

No es la alegría, pero puede definirse como su aurora.

No es la palabra, pero es el mensajero del verbo y su introductor directo. Concreta el futuro, lo que se presiente, y nos hace gustar lo que se ignora. Es un sueño fugitivo que precede a la realidad.

Es también un matiz. Si bien es verdad que significa un lenguaje, este lenguaje atempera, borda, armoniza y hasta contradice en ocasiones al idioma hablado.

Ya lo dice la cuarteta:

"Je vous aimais, moi, cela va saus dire.
Mais m'aimiez-vous? Nul n'en sut jamais rien
Vous le disiez..., mais avec quel sourire!
De l'amour, non, mais ça te valait bien."

He aquí el papel social de la sonrisa: sazona la verdad. Se asemeja a esas graduaciones secundarias que llevan los instrumentos de medir, para apreciar los décimos. Puede alterar toda una frase. Convierte en declaración de amor un "Os aborrezco" y de un "Tenéis razón" hace una fórmula de absoluta incredulidad.

"No iré"—dice la dama sonriendo—lo cual equivale al más categórico de los "sí": esas dos palabras se traducen en promesa alentadora.

Las personas experimentadas prefieren, por eso, la negativa acompañada de una sonrisa, que significa siempre lo contrario, a esos "sí" solemnes y sagrados, sinónimos de la más rotunda negación. La sonrisa no disfraza del todo pero disimula perfectamente los estados de ánimo.

Por eso se sonríe al saludar diciéndose "adiós": se convierte al imperceptible movimiento labial en defensa contra el dolor. A fuerza de repetirlo se tornó en rito mecánico.

Imaginad un mundo que no supiera sonreír. Sería tan terrible como un mundo sin frivolidades. Daría la sensación de una ciudad en la cual circulasen únicamente billetes de cien pesos, imposibilitando la compra de un panecillo de cinco centavos. La pequeña moneda, en la vida, es el cumplimiento, la condolencia, el apretón de manos y la sonrisa. Si no se les tuviera habría que gastar indefectiblemente, y a propósito de cualquier circunstancia del capital afectivo.

Sería depreciar el oro puro. No desdeñemos al centavo con el pretexto de que haya pesos.

Y ni aun esta comparación resulta totalmente justa. Es verdad que la sonrisa matiza y atempera. También sirve de venganza, puesto que es un discretísimo símbolo de poderosa y dramática potencia.

Más horrorosa es la sonrisa de Nerón que las declamaciones de Agripina. También es promesa. En fin, siendo la contradicción puede llegar a plasmarse en heroísmo.

Leed el delicioso capítulo que Lafcadio Hearn escribió sobre la sonrisa japonesa.

Veréis la historia de una criada escondiendo en los pliegos de su kimono la urna con las cenizas de su hijito que llevaba sin cesar consigo. La mostró sonriendo a su ama europea quien se indignó en tal forma ante aquella sonrisa que arrojó indignada a la japonesa. Era no comprenderla.

Aquella sonrisa quería decir:

—"Mi tristeza es para mí únicamente. No quiero obligarte a compartirla, a ti que desconoces al dolor. No quiero ofenderte con el espectáculo de mi pena y en honor tuyo conservaré a todas horas una faz resplandeciente".

Era dueña de sí misma de una manera sublime. En los momentos de soledad, cuando nadie la veía, la infortunada madre se anegaba en lágrimas.

UN PERIÓDICO CURIOSO.—*Entre los muchos periódicos raros que se publican en París, el "Journal des Mendicants", de los mendigos, es sin duda uno de los más curiosos.*

Este bien editado periódico se publica dos veces por semana; no trata de política ni de literatura, sino que consagra toda su atención a las noticias y asuntos que interesan a sus lectores.

Las noticias que suele publicar son por este estilo:

"Mañana, miércoles, a las once de la misma se verificará en la iglesia de la Magdalena el funeral de una rica personalidad del comercio."

Para dolor en la espalda

Aplíquese un Parche de Belladona de Johnson.

Imparte calor y resistencia al cuerpo. Es siempre eficaz.

Pídalo en la botica

Parche de Belladona de Johnson

Johnson & Johnson NEW BRUNSWICK N.J. U.S.A.

Guayacose

BAYER

Contra los accesos dolorosos de tos y dolores del pecho, así como contra la tuberculosis y los síntomas que la acompañan, la

Guayacose "Bayer"

consigue un rápido alivio. Por su sabor agradable es tomada con gusto hasta por los niños.

Con su empleo cesa la atormentadora tos y mejora la espectoración; los dolores desaparecen y se acelera la curación del órgano enfermo. La acción asociada de la Somatose trae consigo un fortalecimiento general del organismo.

PARA QUE EL CUTIS
femenino alcance un grado de suavidad, delicadeza y finura, que sobresalga de lo corriente, es indispensable el uso diario del
POLVO GRASEOSO
LEICHNER
excelente artículo de belleza facial, capaz de obrar maravillas sobre la piel del rostro.
(Precio en la Capital Federal: $ 1.50 la caja)
Mendel & Cía.
En Buenos Aires: calle Guardia Vieja, 4439
En Montevideo: calle Cerrito, 673

Actualidades gráficas

De la metrópoli y del interior

Inauguración del XIII Salón Nacional de Bellas Artes

Con asistencia del presidente de la Nación, Dr. Alvear y su señora esposa, de la comisión de Bellas Artes y de gran concurrencia de artistas y periodistas, se inauguró el día 21 la anual exposición de arte.

El presidente Alvear y su esposa la señora Regina Pacini de Alvear, acompañados del presidente de la C. de Bellas Artes señor Martín Noel, al retirarse después del acto de la inauguración oficial.

Homenajes diversos

El presidente de la República y su esposa, acompañados de damas de la Asociación "Le Donne Italiane", del ministro de Italia y del intendente municipal, con motivo de la velada celebrada en el Politeama, el XX de Septiembre.

Personalidades nacionales y extranjeras reunidas en los salones del Centro Naval con motivo del banquete ofrecido en dicho local por el ministro de Marina en honor del comandante y estado mayor de la nave estadounidense que visitó nuestro puerto.

En el Golf Club Argentino

El team de "Argentinas", vencedor en el match disputado el viernes de la semana pasada en los links de esta institución deportiva.

El team "Extranjeras", que actuó en dicho match organizado por iniciativa del Comité de Golf del Río de la Plata.

Fundación de un hospital en Quilmes

Palco ocupado por damas de la sociedad quilmeña durante el acto de la colocación de la piedra fundamental del hospital de Quilmes a construirse.

El presidente Alvear y el gobernador Cantilo, asistiendo al acto de la bendición de la piedra fundamental efectuada por monseñor Copello.

Fots. Cabada y Donoso.

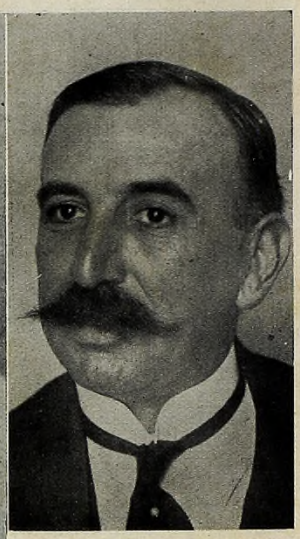
FIGURAS DEL MOMENTO

MIGUEL PRIMO DE RIVERA

Es el general español que en pocas horas ha cobrado renombre mundial, encabezando el movimiento militar que acaba de imponer un cambio radical y sonado al régimen y a la política en la madre patria.

PRINCESAS JUANA Y MAFALDA DE SABOYA

Una reciente enfermedad que puso en peligro la vida de estas dos jóvenes princesas de la casa reinante de Italia, ha sido motivo para que se exteriorizasen las simpatías de que gozan universalmente las augustas damas.



FEDERICO ALVAREZ DE TOLEDO

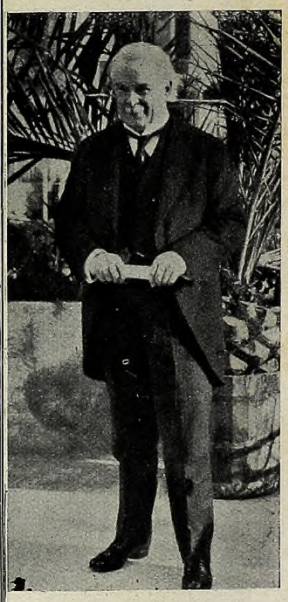
Ha sido designado para desempeñar el cargo de ministro argentino en París, a cuya representación diplomática llega después de haber tenido en el país una destacada actuación política.

PRINCESA MARÍA JOSÉ

Se anuncia que ha sido formalizado el compromiso de esta joven princesa belga con el príncipe heredero Humberto de la casa Saboya, compromiso que será anunciado oficialmente en noviembre próximo.

EL PRÍNCIPE HEREDERO DE SUECIA Y SU NOVIA

El 3 del próximo noviembre contraerá enlace el príncipe heredero de Suecia con la princesa Luisa de Mountbatxon, pareja que goza de simpatías en las cortes europeas.



Mr. DAVID LLOYD GEORGE

Dentro de pocos días aparecerá un libro de este batallador político británico, en que, según se anuncia, se ocupará extensamente de la situación europea. La obra está llamada a tener resonancia, pues ella será una ampliación de opiniones suyas ya publicadas y en que se destaca su habitual agresividad.

NUESTRO GRAN MUNDO

LAS NOVIAS

Señorita Mercedes Díaz de la Torre, que contraerá enlace con el señor Jorge Rey

Señorita María Luisa Brandam Echegaray, cuyo enlace con el señor Arnoldo Jofré será bendecido el 5 de octubre próximo.

Señorita María Cristina Rosende Mitre, que mañana contraerá enlace con el señor César Corbellini.

Fots. Witcomb, Chandler y Bixio - Castiglioni.

DE LA CAPITAL Y DEL INTERIOR

Capital.—El aniversario de Chile

Recepción ofrecida en la embajada de Chile, celebrando el aniversario de la independencia de dicho país, por el embajador D. Juan Enrique Tocornal y su esposa Doña Elena Ross, en honor de las autoridades nacionales y miembros del cuerpo diplomático, y a cuya recepción asistió el presidente de la Nación y su señora esposa.

Parte de la concurrencia que asistió al banquete celebrado por los residentes chilenos, en el Paris Hotel, conmemorando el aniversario de la independencia de su patria.

San Luis

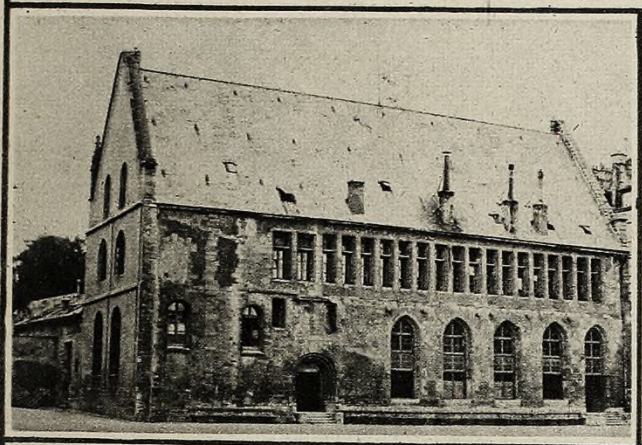
Monseñor Orzali, Obispo de Cuyo, visitando la carcel local, en ocasión de las fiestas en homenaje a la virgen de las Mercedes.

Fots. Cabada y Fernicli.

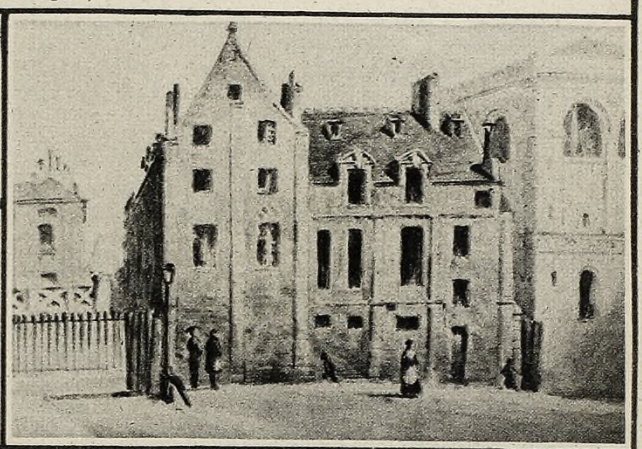
LOS RESTOS DE PORT-ROYAL

por Corpus BARGA

(Para "El Hogar")



Una ala restaurada del Port-Royal, de París.



Un rincón de la calle de Santiago, de París, en los tiempos de Port-Royal, donde más tarde Anatole France puso la Rotisserie de la Reine Pedauque.

Santa María de Port-Royal era el nombre de una comunidad de monjas intercienses, fundada por Mahant de Garlande, el año de 1204, cerca de París, en el valle de Chevreuse, feudo de Porrois. El papa Honorius III era un mal traductor y tradujo Porrois al latín: Portu Regio; de donde volvió: Port-Royal, en francés. Esta comunidad había dado en una gran licencia. En 1599, un abogado influyente de París, Arnaubel, hacía nombrar a su hija, Jacoba de siete años de edad, coadjutora de la Abadesa. La niña no había hecho aún la primera comunión y había obtenido ya las bulas pontificales. A la edad de 16 años, un sermón de un cura licencioso la hizo profundamente religiosa. Se llamaba, en el convento, la madre Angélica. Hizo entrar severamente a la comunidad en la regla y fundó un nuevo convento, en París, en el arrabal de Santiago, por donde entraban en la ciudad los peregrinos. La calle de Santiago era, en todas las ciudades, una calle de conventos, hospederías, tabernas y comercios: una calle para turistas.

La madre Angélica tuvo por director a San Francisco de Sales, y tenía una hermana, la madre Agnés, colocada como ella, de niña, por su padre en otro monasterio, el de Saint-Cyran, del que, a su vez, era abadesa. La madre Agnés había escrito una obra mística. "El rosario secreto"... que intentaban hacer condenar los jesuítas, contra los cuales había requerido como abogado en nombre de la Universidad de París, Arnauld, el padre. El hijo mayor había presentado a su hermana la madre Angélica el abate de Saint-Cyran, don Vergier de Hanrenne, quien tomó la defensa de la madre Agnés y fué para la madre Angélica lo que antes había sido San Francisco. Sólo que el abate de Saint-Cyran era amigo del obispo de Ipres, Janssen o Jansenins, y desde 1633 empezó a llevar jansenistas a Port-Royal. Entre los jansenistas convertidos por el extraordinario abate, figuró el Arnauld más ilustre, el Gran Arnauld, el hermano menor de la madre Angélica.

Retrato de Angélica Arnaud, por P. de Champaigne, existente en el Louvre.

El obispo Jansenins interpretaba el dogma católico en su extremo rigor, negaba la libertad de salvación: sólo podían salvarse los predestinados por la gracia y esto no evitaba el cumplimiento más estricto de la moral más severa.

Port-Royal fué pronto un foco de jansenismo. Los jansenistas laicos, divididos a vivir según la regla, recibieron autorización para instalarse en los edificios disponibles de Port-Royal o construídos por ellos. Así lo hicieron, además del Gran Arnauld y antes, entre otros, Antonio El Maestro y su mujer, Nicole, Lancelot... Todos eran no sólo piadosos ascetas, sino muy buenos maestros de las "Escuelas chicas" fundadas por ellos, en las que enseñaban las disciplinas clásicas, en las que aprendió griego el niño huérfano Juan Racine. Les designaban tanto con el tratamiento de "los Señores", como con el apodo de "los Solitarios', de Port-Royal. Nos interesa citar entre todos a Singlin, hijo de un tabernero y convertido por el abate de Saint-Cyran que hizo de él un predicador admirable, el que

El cuadro "La Cena", por P de Champaigne, en que la figura señalada con × se supone sea un retrato de Pascal.

(Continúa en la pág. 43.)

LAS GRANDES OBRAS DE L

"Flores de

PINTURA CONTEMPORÁNEA

mavera", *por G. Sheridan Knowles*

De la colección de Moody y Cía.

INFORMACIONES URUGUAYAS

Comité de damas argentinas que tributó un homenaje a la memoria de Aparicio Saravia, colocando una placa sobre su tumba.

Recepción en el domicilio del cónsul de las repúblicas centro-americanas, celebrando el aniversario de la independencia de dichos países.

El doctor Murature a su paso por Montevideo, acompañado del ministro argentino en el Uruguay y del representante de "La Nación", señor Gerchunoff.

Banquete dado en honor del comandante del Richmond, en el Parque Hotel.

Concurrentes a la demostración en honor del capitán de navío José Aguiar, con motivo de su nombramiento para la Administración del Puerto.

Fots. Adami.

LAS ACTRICES BONITAS

Vera Vergani, primera actriz de la compañía del Cervantes.

Fot. Bixio y Castiglioni.

EL CHIC FEMENINO

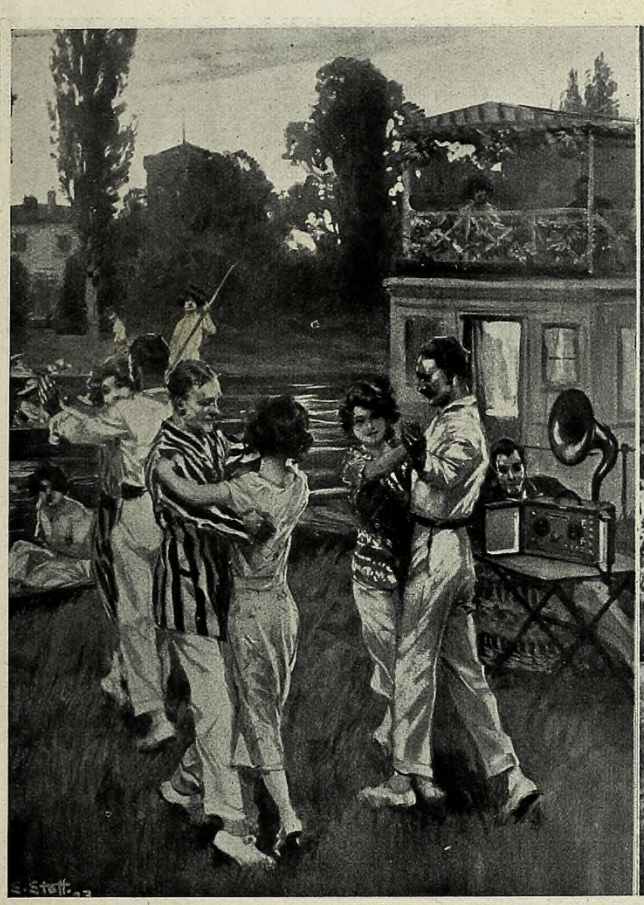
La gran moda en Paris, actualmente, consiste en llevar amplios cuellos de encaje

Jersey de lana negra y amarilla con mangas cortas.

Bonito modelo de sombrero de "tête de nègre moiré".

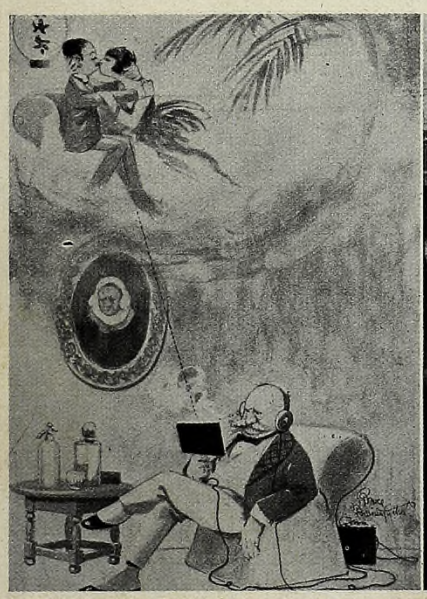
Fots. de Wyndham, corresponsal gráfico de "El Hogar", en Paris.

LA RADIOTELEFONÍA EN SERIO Y EN BROMA



Es de rabiosa actualidad: la radiotelefonía, desde el punto de vista científico, industrial, periodístico o considerado simplemente como un pasatiempo, absorbe la atención de todos, a todos interesa. Y de tal modo se han simplificado y perfeccionado los aparatos radiotelefónicos, que es posible llevarlos con uno e instalarlos en cualquier punto. Es lo que se ve en nuestro grabado: unos alegres excursionistas improvisan un baile a orillas del Támesis con música transmitida radiotelefónicamente.

Su Eminencia el cardenal Dubois, arzobispo de París, es un prelado moderno que no ha podido substraerse a los atractivos de la radiotelefonía. En el arzobispado de la capital francesa se ha instalado un poderoso altoparlante, y Su Eminencia se entera, cómodamente ubicado ante el difusor, de las novedades del día y se deleita con la buena música. Gracias a tan cómodo sistema, pudo escuchar recientemente, sin alejarse de la sede arzobispal, el panegírico de Juana de Arco transmitido por radiotelefonía.



Los progresos de la ciencia permiten a este señor, padre de una niña que está de novia, enterarse, gracias a la radiotelefonía y la radiotelescopia, de lo que ocurre en la habitación de arriba durante la visita del novio.

A muchas millas de la costa, en plena mar, los pasajeros de un moderno transatlántico siguen atentamente una audición musical transmitida radiotelefónicamente desde la lejana urbe.

Y para otra cosa servirá también la radiotelefonía: para poner al descubierto el carácter de ciertas personas, como en el caso presente, en que el marido hace gala de un feroz egoísmo, privando a su mujer de los deleites de una audición radiotelefónica por haber acaparado él el aparato.

ASUNTOS VARIOS DE LA SEMANA

Capital

En el Club Español, varios grupos tomados en oportunidad de la brillante reunión social celebrada en sus salones en la noche del 22 del corriente.

Pérez

Comisión de damas y señoritas que tomaron parte en la kermesse de beneficencia celebrada el XX de Septiembre.

Rosario

Recepción ofrecida en los salones del consulado de Italia con motivo del último aniversario patriótico.

Rosario

Artistas que tomaron parte en el festival del XX de Septiembre, organizado por la colectividad italiana.

Comisión de damas que efectuó, en el Hospital Italiano, un reparto de juguetes a los niños y de dinero a los pobres.

"Trillers Girls" y "La fiesta de la Moda", dos de los cuadros más lucidos presentados en la fiesta del teatro Colón organizada por el "Xinglar Club"

Fots. Cabada y Martín.

Soñar es vivir

(Continuación de la página 12)

Su sorpresa no tenía límites. No pretendió ni moverse para evitar que la visión se disipase.

¡Cómo fué feliz en ese estado de semiinconsciencia!

Al rato, cierto de que aquello no era una ilusión de su mente obsesionada, reaccionó con brusquedad, y tomándola de una mano, imploróle con ansiedad su amor; díjole que él sería el regalo que tanto ansiara en su vida; que para ella sería todo el cariño que su corazón gestara, cariño que por un providencial destino a nadie había rendido, quizá para que

V

La alborada, con el trinar de los zorzales y el piar de los pichones, despertó a Edgardo sobresaltado.

Cuando sus ojos distinguieron la luz, se halló sentado en la cama.

¡Oh, qué horrible cosa! Hay sueños del que jamás hubiésemos querido despertar.

¡Qué cruel es la vida con unos y qué pródiga con otros!

¿Quién es el que no ha experimentado alguna vez, esa sensación de alivio que se siente cuando despertamos de una angustiosa pesadilla? Qué gran bienestar, qué honda alegría nos invade cuando constatamos que todas aquellas cosas raras, inverosímiles, que nos han ocurrido, sólo fueron un sueño pesado, consecuencia fatal de malas digestiones o excesos gastronómicos.

¿Y quién no ha sufrido, por el contrario, el desencanto de volver a la realidad terrena, después de un sueño donde saboreamos infinitas ternuras, que por un instante nos llenaron de dulce bien?

El iluso Edgardo hubo de soportar esta última impresión. Cuando despertó, una oleada de frío estremeció su cuerpo. Una pena honda y bien explicable por cierto lo sobrecogió, cuando muy a su pesar debió persuadirse de que sólo en sueños había sido feliz.

Pero no era Edgardo hombre que depusiese sus armas al primer revés.

(Continúa en la siguiente pág.)

Cuando sus ojos distinguieron la luz, se halló sentado en la cama.

ahora, ella, la mujer hechicera, pudiera disfrutarlo íntegramente.

Y la arrogante morena, en un ademán de rendición, con espontánea generosidad, acercósele aún más, púsose en puntas de pie, proyectó su cuerpo hacia adelante, alzó su cabecita, le tomó ambas manos a Edgardo, y destacando sus labios mimosamente, con visible emoción, suspiró más que dijo, su palabra de consuelo.

Anegado de dicha Edgardo creía enloquecer.

Instante memorable, único, sublime, inolvidable, que valía para él toda una vida. Colmaba de felicidad todas sus ambiciones y convertíale de improviso en un hombre optimista.

También a él habíale llegado la hora de querer con todas las energías de su temperamento sediento, vigoroso y apasionado, a una mujer de quien se sentía enamorado hasta la locura.

Así, inopinadamente, realizábanse de la noche a la mañana sus más caros ensueños.

Sólo la madre que cría a su hijito conoce toda la inmensa dicha

que encierra la maternidad. La lactancia, por cierto exige esfuerzos desmedidos para la mayoría de las mujeres, pero con la feliz ayuda de la Malta Palermo, esta se vuelve una tarea fácil. La experiencia de muchos años ha consagrado la Malta Palermo como el auxiliar más indicado para las madres en el período de la lactancia. Es el tónico nutritivo que reemplaza rápidamente las fuerzas gastadas, que favorece en el más alto grado la secreción de las glándulas lactarias, y permite de este modo a la madre criar a su hijito con la mayor facilidad sin desmedro alguno de su salud. Si dudara consulte a su médico, o pídanos sus certificados.

— EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAÍS —

Cervecería Palermo, S. A. - Buenos Aires

Malta PALERMO

GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN

Primavera 1923 — Verano 1923

Tejidos

Grandiosa

EXHIBICIÓN DE NOVEDADES

única en su género que presenta tan excepcional número de exclusividades de la más reciente y original moda.

SEDAS

CREPE GEORGETTE, de pura seda, para vestidos y combinaciones, colores de novedad inclusa blanco y negro, doble ancho, metro, $ 7.90 y . . . . . $ **4.70**

CREPE DE CHINE, de calidad gruesa, pura seda, para vestidos, en todos los colores, inclusa blanco y negro, doble ancho, el metro, $ 6.80 y . . . . . $ **5.90**

CREPE ROMAIN de rica seda, muy tupido, para vestidos, todos los colores, blanco y negro, doble ancho, metro, $ 14.80, 12.— y . . . . . $ **9.30**

CREPE MAROCAIN "Egiptyen", para vestidos y combinaciones, dibujos y colores de moda, doble ancho, a $ 10.80 y. . . $ **3.50**

LANAS

MAROCAIN de lana, ancho 110 ctms., tonos unidos de moda, para entretiempo, metro, a pesos **7.20**

LANA JACQUARD, ancho 130 centímetros, tejido y colores de reciente creación, para vestidos primaverales, metro, a pesos . . . . . **11.—**

PEPLUN REPS, ancho 130 centímetros, tejido y colores indicados para medio tiempo, metro, a . . . . . $ **14.50**

JERSEY de lana, ancho 160 centímetros, colores lisos y negro, muy suple, metro, a pesos . . . . . $ **14.50**

En Novedades de estilos egipcios como ser:

CARTERAS, COLLARES, CABUCHONES

y otras fantasías para el adorno femenino, presentamos verdaderas maravillas de arte y distinción.

GRANDES ALMACENES
TIENDA
SAN JUAN
CIBRIAN 1893 S. A.
BUENOS AIRES

Soñar es vivir

(Continuación de la página anterior)

Su estoicismo le rehizo de inmediato.

Tranquilizándose, se pasó las manos repetidas veces por la cabeza para despejar las ideas y desasirse de las afiladas garras del abatimiento.

Hombre superior al fin, por su talento, por su cultura, por sus sanos sentimientos, dió la espalda a la desventura que pretendía azotarle una vez más, y haciendo alarde de una filosofía "positivista", dió por cierto, por verídico y real lo acontecido, lo vivido, en ese bendito sueño, de tan grata recordación, y fué intensamente feliz, locamente feliz una vez en su vida y en la forma en que había deseado serlo.

—De todos modos, ¡qué diablos!, en este mundo todo es cuestión de apreciación.

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

En este concurso, abierto indistintamente a los profesionales y aficionados de todo el territorio de la república, argentinos o extranjeros, regirán las siguientes condiciones:

Los cuentos no podrán tener una extensión mayor de 5.000 palabras, ni menor de 4.000 palabras.

Los asuntos son absolutamente libres, siempre que ellos se encuadren en el ambiente nacional y no se aparten de

LA MAS ESTRICTA MORALIDAD

Tanto por su fondo como por su forma, han de ser dignos del título de esta publicación.

El jurado, compuesto por la dirección y redacción de "EL HOGAR", seleccionará todas las semanas la novelita corta que estime más interesante, abonándose la cantidad de

200 pesos m/n. por cada una de las publicadas

Sucesivamente—y por tiempo indefinido—continuarán insertándose en "EL HOGAR", semanalmente, aquellas producciones que lo merezcan, según el jurado.

Los cuentos deben ser absolutamente originales e inéditos.

En ningún caso se devuelven los trabajos enviados, ni se mantiene correspondencia acerca de ellos.

Las novelitas—escritas a máquina o manuscritas en forma clara—deben remitirse a la siguiente dirección:

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"
MAIPU, 393 — Buenos Aires

La patrona

(Continuación de la página 9)

le escapaba del "exceso" que ella negaba con tanta indulgencia.

Entonces un sentimiento análogo a la timidez se apoderó de Leflot.

Advertía un modo de pensar sencillo y fácil que se ponía de acuerdo con el suyo: "Ciertamente señor, tiene usted razón..." pero al lado de éste existía otro no expresado que juzgaba las cosas de muy distinta manera.

Era la perspicacia de la mujer de gobierno que en toda familia asegura el bienestar, el orden, la regularidad—era esa idea dirigente que cuida, que repara, que vigila. Era ese llamado al buen juicio y a la templanza al que los más fuertes y los más favorecidos deben siempre obedecer en un momento dado. Aquellos movimientos discretos, advertidos, reparadores expresaban esa protección severa y afectuosa sin la que nadie puede pasarse.

—

La minúscula patrona acompañó a Leflot por la escalera para alumbrarle el camino; seria, tranquila, modesta, pensaba en todo sin la menor ostentación.

—Permítame señor, se le ha dado vuelta el bolsillo y una cartera se pierde con facilidad; cuidado, aquí hay un descanso;—en la boca-calle, a la derecha podrá usted encontrar el ómnibus, pues no son todavía las doce y media.

Cuando se hubo cerrado tras él la puerta cochera el gran Leflot, empleado principal de su oficina, doctor en derecho y ex campeón de polo, permaneció por un instante en la acera mirando aquella casa con una sonrisa entre tierna y avergonzada: tenía la conciencia de que en esos momentos era él el verdadero "chiquillo".

ARMADOS DESDE EL AULA.—*Un profesor irlandés amonestaba, hace algún tiempo, a uno de sus discípulos. El alumno, como contestación, saca su revólver.*

El profesor se creyó en el deber de dar parte a sus superiores de ese gesto que le pareció un poco excesivo. El director ordenó entonces a los escolares que vaciaran sus bolsillos sobre las mesas de estudio. De veinte alumnos, ocho eran portadores de armas.

El Estado libre de Irlanda no tendrá mucho trabajo, sin duda, en organizar la educación militar en sus establecimientos escolares. Muchos de sus alumnos conocen ya, según parece, el manejo de las armas de fuego.

* * *

REINA DE BELLEZA... A LOS NOVENTA Y SEIS AÑOS.—*Un concurso de belleza femenina, reservado exclusivamente a las mujeres de edad provecta, celebrado en Turín recientemente, fué ganado por una señora de noventa y seis años. Hubo 130 concurrentes, una de ellas de setenta y tres años, con cabello perfectamente negro, desprovisto de la más inocente cana. Treinta de las concursantes eran solteras.*

Todas las Fuerzas Vitales
Responden a Sangre Rica y Nervios Fuertes.
Ambos se aseguran con
HIERRO NUXADO
Cualquiera puede comprobarlo con dos semanas de tratamiento
(De venta en las buenas Boticas y Droguerías)

Únicos Representantes: MENDEL & Cía.
Buenos Aires: Guardia Vieja 4439 — Montevideo: 673, Cerrito, 675

MARGARITA

por Angel Eusebio LANFRANCHI

Como de costumbre Margarita salía en dirección al bosque llevando el desayuno a su padre que trabajaba de leñador.

Era una mañana muy temprano. No había aclarado aún, pero el bosque distaba mucho de la aldea y Margarita llegaría con la salida del sol.

Sólo se oía de vez en cuando el grito de algún pájaro nocturno o el chirrido agudo y penetrante de algún murciélago que cruzaba el aire con espantosa celeridad.

Las estrellas titileaban en la negra techumbre y la fresca brisa al gemir entre las ramas parecía producir ruidos extraños, notas lejanas, dulces, misteriosas...

No obstante, Margarita no sentía miedo. Conocía perfectamente el origen de aquellos ruidos que hubieran atemorizado a las personas supersticiosas, no habituadas a la vida del bosque. Por otra parte, el sendero que se abría paso entre las malezas, la conducía al mismo sitio donde trabajaba su padre.

II

Faltaba poco para llegar. La claridad del alba, acentuada hacia el Oriente, disipaba las tinieblas de la noche con marcada lentitud.

De pronto Margarita se sintió interrogada por una voz que parecía venir desde un sitio poblado de romeros:

—¿Quién eres?

Margarita por primera vez se sintió atemorizada y con voz temblorosa contestó:

—Soy Margarita, la hija de un leñador. Y tú ¿quién eres?

—Soy el hada que domina en este bosque. Por mí crecen estos árboles y florecen estas matas. Todo lo que habita en este bosque de mí depende, y, por consiguiente, todo está sujeto a mi voluntad.

—¿Y mi padre que trabaja de leñador en este bosque?

—Tu padre ya no trabaja de leñador. Vive cómodamente en un palacio de cristal. Yo lo he llevado allí para que me ayude a vigilar lo que ocurre en el bosque. ¡Es tan grande!...

Margarita quedó asombrada al oir estas palabras y como el hada notara que sentía miedo, díjola para calmarla:

—Si tú quieres yo puedo acompañarte hasta el palacio y podrás ver a tu padre.

—¡Oh, sí, yo quiero verle!

—Sígueme, entonces.

Y Margarita, maravillada y confusa a la vez, siguióla.

III

En un segundo se hallaron frente al palacio de cristal. Dos enanos de luengas barbas cuidaban la puerta. El hada se acercó a uno de ellos y le dijo:

—Acompaña a esta nena que desea hablar con el señor.

—Sígueme—dijo el enano y empezó a subir las escaleras.

Los escalones eran todos de cristal como asimismo las paredes y las pesadas puertas.

El sol que empezaba a asomar su esfera radiante de luz y calor, alumbraba maravillosamente al palacio encantado.

Llegaron a una espaciosa sala donde se hallaba el ex leñador sentado en un trono de oro.

Unos enanos con sus liras de marfil, llenaban el ambiente con dulcísimas notas.

Al ver entrar a Margarita acompañada del enano, el ex leñador levantó la cabeza; abrió los ojos en actitud de asombro y luego, frunciendo el entrecejo, dijo, dirigiendo al enano la palabra:

—¿Quién es esa intrusa que se atreve a penetrar en esta sala con ese vestido de aldeana miserable?

—El hada me ordenó la acompañara hasta esta sala, pues está niña desea hablar con usted—contestó el enano.

—Acompáñala súbitamente hasta la puerta de salida. No puedo hablar con personas vestidas tan miserablemente.

Margarita que permanecía extática no se atrevió a decir palabra alguna y a una señal del enano, siguióle con los ojos empañados por el llanto.

Llegaron a la puerta de salida. El hada se hallaba esperando su regreso y díjola:

—¿Por qué lloras? ¿Cuál es el motivo de tus lágrimas?

—Mi padre no quiere recibirme. Dice que con este vestido tan mi...se...ra...ble...

Y rompió a llorar desesperada.

—¿Por eso solamente?—interrumpiola el hada. No te aflijas. Yo te daré un vestido tan hermoso que tu padre ha de quedar encantado.

Y a un movimiento rápido que el hada ejecutara con su varita mágica, el traje de Margarita quedó convertido en un rico traje de sedas y encajes, verdaderamente maravilloso. El cuero de sus zapatos convirtióse en oro y su rubia y rebelde cabellera quedó sujeta con una vincha de seda.

Margarita, con marcado rubor en sus mejillas, sonrió complacida.

—Ahora puedes acompañarla—dijo el hada dirigiéndose al enano.

Éste obedeció la orden y, seguido por Margarita, empezaron a subir nuevamente la escalera de cristal.

Llegaron a la sala donde se hallaba el padre de Margarita, quien al verla entrar con aquella belleza deslumbradora, obedeciendo a un acto reflejo inconsciente, vino hacia ella.

—¡Papá!—exclamó Margarita tendiéndole los brazos.

—¡Eres tú, Margarita!—dijo el leñador, besándola en su mejilla.

....

EL PRESTIGIO DE ESTE ACEITE
PURO DE OLIVA RESIDE EN SU CALIDAD

LOS CARIÑOS
DE UNA MADRE

no bastan para criar hijos robustos.

Es también necesario que les dé una alimentación adecuada a sus delicados estómagos, esto es, rica y abundante leche materna, llena de principios nutritivos.

Cuando se sienta Vd. débil o incapaz de administrárselos, vigorice su propio organismo con AFRICANA EXTRACTO DOBLE, la bebida tónica por excelencia, inapreciable para las madres que crían, y podrá desempeñar su noble misión sin desmedro de su salud.

Consúmala en las comidas o a cualquier hora del día.

AFRICANA
EXTRACTO
DOBLE

Elaborada por la Compañía
Cervecería Bieckert Lda.
SAN JUAN 3334 - Bs. AIRES

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Viajando por Italia cierto caballero argentino coleccionista de antigüedades, encontró en los muros de una casucha vieja una lápida con la fecha de la construcción: "1081".

—Caballero—le dijo el dueño de la casucha,—le aseguro que la piedra es la misma. Lo que pasa es que los albañiles la habían colocado al revés...

Entre un profesor de filosofía y uno de química:

Encantado de haber encontrado un pedruzco de más de nueve siglos de antigüedad, lo compró inmediatamente, pagando por él una fuerte suma y encargando que se lo mandasen a su domicilio.

Al día siguiente se encontró en su hotel con una piedra parecida, sólo que del año 1801. Inmediatamente fué a reclamar el cambio.

—¡Has oído?—dice el primero.—El pobre Gedeón se ha arrojado al río, como único medio de solucionar el problema de la vida.

—No es una solución...

—¿Por qué?

—Porque el cuerpo humano no es soluble en el agua.

(Continúa en la siguiente página)

Los maestros del humorismo contemporáneo

Tristán Bernard

"REMAEQUES"

Me he preguntado durante largo tiempo por qué razón los sastres, al confeccionar los trajes, forran las mangas con tela de colores, y no negra como el forro de la espalda. Pero, evidentemente, es para permitir a los muchachos usar una indumentaria más pintoresca cuando se ponen la americana del revés.

La gran superioridad de las mujeres sobre los hombres, consiste en que los hombres tienen muchas cosas qué decirles y ellas no tienen nada qué responderles.

Había ido yo a una localidad del Oeste, a ver representar una pieza mía... Un empleado del teatro quiso, a toda costa, hacerme visitar el suntuoso monumento... La sala era inmensa, las butacas innumerables... Una frase de mi guía me hizo levantar la cabeza:

—Fíjese qué aberturas. En ocho minutos, la sala puede desocuparse...

¡Cuánto tiempo, Dios mío, cuánto tiempo haría falta para llenarla!

REGLAS PARA USO DE LA "CLAQUE"

Se aplaudirá con toda sinceridad en los siguientes casos:

Cuando, en la última estrofa de una romanza, el cantante dice los dos últimos versos con una vocecilla casi imperceptible.

Cuando un actor lírico abre los brazos en toda su longitud, agitando la cabeza frenéticamente, lo que indica el fin de la tirada.

Cuando dos personas, reñidas desde hace tiempo, se reconcilian y caen la una en brazos de la otra.

Como lo tengo dicho con frecuencia, sólo las personas que se acuestan tarde pueden apreciar los encantos del amanecer. Los que madrugan, están todavía adormilados y abotagados. No tienen aún el espíritu bastante desembarazado, ni la agradable perspectiva de ir a acostarse. Además, no leen los rótulos.

LO QUE CUESTA REPRESENTAR UN DRAMA EN VERSO

El director de teatro.—...No tiene usted idea del precio a que salen, uno con otro, cien versos de Enguerrand Darand (1). Desde luego, es un muchacho que versifica con riqueza. Y, cuando necesita una rima rica, la va a buscar a cualquier parte. En la escena de la recepción del duque de Florencia, necesitando un consonante en "rita", nos ha hecho aparecer un "archimandrita", a quien se saluda al final de un verso. Yo no sé qué diablos tiene que hacer allí ese archimandrita: pasa en seguida al fondo del escenario y no se le ve más. El tiempo justo de mostrar su traje, un traje de cuatrocientos veinte francos...

En el segundo acto, la escena transcurre en casa de un burgués veneciano "parvenu". Amigo mío, usted me creerá si quiere, pero el "parvenu", con su manía de deslumbrar, resulta horriblemente caro. En rigor, un príncipe, un archiduque, pueden instalarse simplemente, con una noble simplicidad; mientras que, en la obra en cuestión, el "parvenu" "vive en medio de un fausto deslumbrador". Eso es lo que el autor, fríamente, ha escrito en sus acotaciones. Le hace comer en vajilla lisa. ("vaisselle plate"). La vajilla lisa poco me importa, puesto que la vajilla lisa, en el teatro, no tiene por qué ser de oro cincelado; pero como necesitaba un consonante a "vaisselle plate", le ha arrimado una alfombra de terciopelo escarlata ("velours écarlate"). Y aquí sí que no valen trampas: en París, cuando se habla de terciopelo, hace falta que sea verdadero terciopelo. Añadiré que esta alfombra debe tener regulares dimensiones, porque Enguerrand, necesitando una rima para "benitiers" (pilas de agua bendita), me ha metido una mesa en la cual se sirven "boeufs entiers" (bueyes enteros)...

En un teatro del boulevard, hace años, me representaban una pieza alegre, de la cual guardo un tierno recuerdo, porque murió siendo aún muy joven. Cierto día, alguien me dijo:

—Esta tarde estuve en el teatro... Ha habido un escándalo... Un empleado de ventanilla ha substraído el producto de las entradas para comprarse un paquete de cigarrillos.

REGLAS PARA USO DE LOS CRÍTICOS TEATRALES

Obligado a ser benévolo para con los autores que conoce, a quienes estrecha la mano, el crítico no puede reservar su severidad para con los autores a quienes no conoce. Esta severidad inusitada parecería doblemente dura. La crítica, entonces, está reducida a eufemismos de los cuales es menester conocer la clave.

Ella no pronunciará jamás la palabra "fracaso", ni la expresión, desacreditada, "succés d'estime". Preferirá las expresiones "gentil succés", "succés assez vif".

Un éxito que no ha sido franco, se denominará "un franco éxito".

Una obra que "no entra en el público", es "una obra distinguida" (nada molesta tanto a los autores como este epíteto aplastante).

A veces—porque el director del diario necesita que el lector esté informado—el crítico se ve obligado a constatar que la pieza ha sido "recibida".

"El drama del señor X... no ha dejado de encontrar, por momentos, una cierta resistencia..." ("Pequeña resistencia" quiere decir: risotadas groseras y gritos de animales.)

En cuanto a la palabra "triunfo", es imposible saber lo que significa.

---

(1) Léase Edmond Rostand.

El buen humor de los demás

(Continuación de la página anterior)

—¿Te ha gustado mi último drama?
—Mucho. ¡No he podido dormir en toda la noche!
—¿De tal modo te impresionó?
—No... Es que no hice más que dormir en el teatro.

—

En un restaurant:
—Quiero un bife a la plancha.
—Perfectamente. ¿Solo?
—No, con lechuga. ¿Cuánto cobran la lechuga?
—No se cobra.
—Bueno... Entonces, tráigame la lechuga sola.

—

Los hombres distraídos.
La señora.—He encontrado tus guantes con las puntas de los dedos cortadas. ¿Cómo se explica eso?
El marido.—¡Caramba! Se conoce que me olvidé de sacarlos cuando me corté las uñas.

—

Examen de derecho:
—¿Qué pena merece un bígamo?
—Dos suegras.
—Perfectamente. Queda usted aprobado.

—

Juan encuentra a Pedro lustrándose los botines:
—¡Cómo!—le dice—¿Tienes que lustrártelos tú mismo?
—¿Qué se va a hacer? Hay que amoldarse.
—Pero ¿no tenías una sirvienta?
—Sí, pero me casé con ella.

—

Cierto malhechor es condenado a diez años de Penitenciaría:
—¿Tiene algo que agregar?—le pregunta el juez.
—¿Agregar?... Lo que querría es disminuir algo.

Entre un jefe de sección y el subsecretario de un ministerio:
—Oiga, Pérez: usted es siempre el último que llega a la oficina.
—Es cierto, señor secretario; pero le hago notar que, en compensación, soy siempre el primero que se marcha...
—Es cierto: tiene usted razón. Discúlpeme.

SIENDO ASÍ, TODO SE EXPLICA

—¡Cómo, señor Panceta! ¿No conoce usted la "Ilíada" de Homero?
—¡Qué quiere usted! ¡Salimos tan poco!

—Amigo mío, su enfermedad es grave.
—No me lo diga usted, doctor.
—Como lo oye. Tendrá que abstenerse de toda clase de bebidas alcohólicas.
—¡Qué desgraciado soy! Yo creí que se trataría, sencillamente, de alguna operación.

—

—Es la cuarta vez que le traen a usted a la comisaría por ebriedad.
—Señor comisario, bebo para olvidar.
—Sí, pero no se olvida de beber.

—

—Dicen, doctor, que usted se marcha a Europa.
—Así es. Voy a Montecarlo.
—¿Por mucho tiempo?
—Poco. Diez mil pesos.

—

—¿Juegas al tennis?
—No. Tengo un terrible recuerdo...
—¿Cómo?...
—Jugando al tennis, conocí a mi esposa.

ANECDOTARIO CÓMICO

En su libro "Autores, actores, espectadores", cuenta Tristán Bernard una anécdota de la que fué testigo en el estreno de "Ana Karenine", en el teatro Antoine, de París.

Al volver a su asiento, después de un entreacto, lo encontró ocupado por una dama que, por la parte superior, terminaba en un enorme sombrero. Tristán Bernard hízole notar su error.

—En efecto—dijo otra señora, sentada en la fila posterior,—la señora se ha equivocado de butaca. Me alegro de que así sea, pues de lo contrario mi hijita no habría visto absolutamente nada de la obra. No sé cómo hay quien viene al teatro con semejantes sombreros...

La dama del sombrero se dió vuelta y respondió "in continenti":

—Señora, "Ana Karenine" no es una obra para niños.

Justificación que a Tristán Bernard le pareció "admirable"...

Bombonería

Cherry Brandy,

Bombones de chocolate, rellenos de guindas en Cherry Brandy; cada uno es un cocktail. La caja de 300 gramos $ 3.=

Bombones Harrods,

de chocolate o chocolate y fruta; varios gustos. El kilo..... $ 6.=

Marrons Glacés,

calidad Harrods; cada marrón envuelto en papel plateado. El kilo $ 10.=

Harrods

posee las instalaciones más modernas e higiénicas de Sudamérica.

Los productos empleados son especialmente seleccionados por Harrods.

DEPARTAMENTO
— de —
BOMBONERIA
PLANTA BAJA

Pastelería

Elaboración diaria de:

Masas
Merengues Chantilly
Budín inglés
Empanadas
Postres y confituras en general

Se aceptan órdenes para la preparación de cualquier postre o masas

Parfumerie Volnay
PARIS

EXTRACTOS

Maoni, Origan, Violette y Chypre 8.90

Fleurs Vives y Cap d'Or 9.90

Jasmin du Cap, Mimeomai y Mousse Ambrée 13.50

Chypre Ambré, y Napée 19.50

LOCIONES

Rose Brumaire, Yapana, Ambre Indien, Lilas, Chypre y Violette 5.50

POLVOS

Maoni, Yapana, Fleurs Vives, Chypre, Jasmin du Cap y Cap d'Or 2.40

La marca predilecta del gran mundo.

Compañera inseparable de la belleza, su fragancia exquisita atrae con ese éxtasis sublime que sólo producen la música y las flores....

Una TOILETTE no es completa si ella no exhala el delicioso BOUQUET de un Volnay

GATH & CHAVES, Ltd.
BUENOS AIRES
ROSARIO - BAHIA BLANCA - MENDOZA - LA PLATA
CORDOBA - PARANA - TUCUMAN
MERCEDES (Buenos Aires)

EL ARTE DE ARREGLAR LA CASA

Mesita de labor, de madera pintada en negro y en verde. La gran pantalla es de "pongé" o papel "crêpe", color verde almendra, y las flores pintadas o recortadas.

LABORES DEL HOGAR La ejecución por propia mano de pantallas para lámparas rústicas de luz, resulta una labor agradable, propia para aplicar el buen gusto personal y de una evidente economía si se aprovechan los papeles modernos fabricados para motivos de decoración y de adorno.

Hemos hablado de lo caprichosos y prácticos que resultan los plafonniers y los pies de lámparas construídos con simple madera y pintados o decorados con telas finas y vistosas. Se obtienen artefactos baratos, caprichosos y prácticos. Pero su conveniencia se aumenta y su sentido económico y decorativo se acentúa, utilizando para el efecto los papeles "crêpe" de una conveniencia singular para el objeto, por su resistencia, por lo fácil y agradable que es trabajar con ellos, y por la riqueza de sus tonos, que permiten todas las combinaciones artísticas imaginables.

ALGUNOS DETALLES DECORATIVOS Los "plafonniers" velados de pongé gris, dan una de las notas más en boga. Se les aplica cuentas de cristal translúcidas u opacas. Se ven arañas-plafonniers con colgantes o guirnaldas de cuentas de cristal, cayendo en hilos.

Las cuentas de cristal tienen un lucimiento que nada reemplaza y que conviene a la suntuosidad de los brocados, de los "lamés" y de las sedas. La luz juega dentro y esparce un centelleo jovial, mientras que la luz solamente suavizada atenuada, tiene siempre un misterio melancólico.

PRACTICAS DOMESTICAS La conservación de tapices es cosa que interesa mucho en el arreglo de una casa.

Se espolvorean con harina de centeno y sal y después se limpian con un cepillo.

Si los colores son tiernos y claros, se emplean hojas de té humedecidas.

El amoníaco restaura los colores pasando una esponja empapada en una disolución; una cucharada de este líquido con cuatro litros de agua.

Las manchas de grasa se les quitan extendiendo una pasta de magnesia calcinada y bencina. Se deja secar y se cepilla.

Para preservarlos de la polilla se hace una mixtura con tres litros de agua destilada y tres cucharadas de esencia de trementina; después de bien limpio el tapiz, se extiende con una esponja esta mezcla en su superficie; mejor por el revés.

Los cortinones se guardan doblados, poniendo entre sus pliegues saquitos de naftalina y alcanfor en polvo.

Los hules y las telas enceradas se limpian con trapos de lana o franela. Cuando pierden el brillo se restriegan con esos trapos, humedecidos en aceite tibio.

Para lavarlos se emplea agua con leche; jamás cepillo ni jabón.

LA HORA DEL TE Nada más agradable a la vista que los colores vivaces de la vajilla y de la mantelería de té para la campaña. En la ciudad, la mantelería blanca, incrustada de filet o de encaje de Venecia, es más elegante y de un gusto más refinado.

Hoy se usa bastante suprimir los mantelitos; en cambio tiene aceptación el empleo de carpetitas bordadas para poner bajo el servicio de cada invitado. Los bordados Richelieu son de gran efecto decorativo para los caminos de mesa y los manteles blancos.

El mantelito individual, finamente bordado, es de uso muy moderno.

Se deben colocar guardando una armoniosa simetría, todos los accesorios del servicio de té: platos para los "gateaux", compoteras, floreros, azucarero, etc., etc.

Lo esencial es dar a todo el conjunto un aspecto soñador, fresco, luminoso; que el efecto decorativo de la mesa, sea un digno complemento de la espiritualidad de la reunión.

TRANSFORMACIONES Evidentemente, conseguir con pequeños detalles transformar el estilo de una pieza, es un arte que debe cultivar toda persona celosa de la apariencia decorativa de su casa.

Un dormitorio Luis Felipe, por ejemplo, es fácil modernizar mediante un papel de grandes ramajes. Se retiran las cortinas pesadas y se provee el lecho de un cubre cama de color moderno, amarillo, azul, rojo o violeta, que armonice con el tono del empapelado.

Para imitar columnas de ensamblaje sobre una pared, se trazan entre dos "paneaux", de arriba a abajo de la pared, cuatro filetes negros verticales sobre fondo ocre. Esto simulará columnas, separando los "paneaux", y el primero y el último filete, estando trazados contra el papel, formarán como una bordura.

De la misma manera se pueden trazar sobre un plafond líneas dividiéndolo en artesones con grupos de flores pintadas.

Esto dará un lindo conjunto para un salón, una pieza o un comedor. Bien entendido que para este último se prefieren las tonalidades más severas, tratando que armonicen con el mobiliario las ensambladuras de las puertas y ventanas.

(Continúa en la siguiente página.)

EL ARTE DE ARREGLAR LA CASA

(*Continuación de la página anterior*)

El mismo procedimiento sirve para disimular camas viejas que para conservar camas finas.

LOS MUEBLES USADOS Sustituirlos por muebles nuevos, no tiene, en realidad, tanto mérito como conseguir darles una apariencia agradable de una manera económica. Y esto no es tampoco una cosa difícil, si se considera que la tapicería y la pintura ofrecen para el caso muchos recursos.

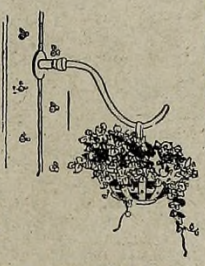
El sistema que pasamos a consignar y recomendar, puede tener otras aplicaciones análogas.

Para que una vieja y deforme cama, por ejemplo, recobre un aspecto atractivo, se tapizan los cabezales con una a manera de funda de cretona. El feo aspecto del armazón decrépito desaparecerá y la cama surgirá tanto más vistosa según el estilo de la cretona que se haya empleado.

El efecto será completo si se emplea la misma tela para el cubre cama como el grabado indica.

PARA LA CASA DE CAMPO En las casas de campo es bastante común el alumbrado a gas, y aún entre las casas de la ciudad hay muchas que ostentan todavía las viejas tuberías del sistema de alumbrado que precedió a la luz eléctrica.

Generalmente los viejos picos de gas de las vetustas instalaciones permanecen todavía en las paredes proclamando su inutilidad y su derrota. Sin destruirlos puede darse a estos viejos pedazos de caños que se destacan en las paredes, un destino práctico que les quitará el mal efecto que producen. Bastará, para ello, encurvar un poco el caño hasta darle una ligera forma de gancho; ya en este estado se tendrá un excelente soporte para una canastilla de flores naturales o artificiales que embellecerán el lugar.



Las flores, como elemento decorativo, tienen un encanto que nunca decae.

LA ILUMINACIÓN DE LOS SALONES La disposición de las luces en una sala es un punto importantísimo, tanto bajo el punto de vista estético como en el de la comodidad.

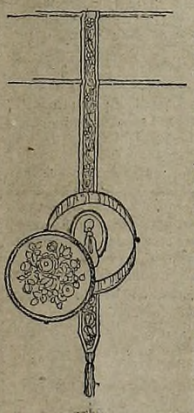
La luz colocada en alto y en el centro no es la más conveniente. Aun la niña de dieciseis primaveras parecerá con arrugas, con sombras en el rostro y pómulos salientes si se coloca debajo de una araña central.

La luz que más favorece es la colocada en la pared a discreta altura. Las luces colocadas muy abajo, como, por ejemplo, una lámpara sobre una mesa baja, hace un efecto todavía más desastroso. Esta luz, como la del alto, no sólo descubren los defectos fisionómicos, sino que los crean con sus rayos demasiado vivos y sus sombras.

Los colores que más favorecen son los colores rosados y el amarillo.

Desde luego, las lámparas preferidas y cuyà luz más favorece el rostro, son las opacas; ellas espareen la luz más tenuamente y evitan los duros contrastes de las sombras que desfiguran los semblantes.

SUGERENCIAS PRACTICAS A poca costa puede darse a una habitación un sello original, novedoso e interesante, si se sabe aprovechar elementos al parecer insignificantes que tenemos siempre al alcance de la mano y que pueden prestar una utilidad muy diversa de la que se le supone.



El éxito de este sencillo artefacto, depende del gusto con que se haya elegido la tela que tapiza la caja.

El ingenio y el buen gusto hacen prodigios en este sentido. ¿Quién podría sospechar que una caja de sombrero, de cartón, combinada con una lámpara de luz eléctrica forma una a manera de farol lindo y decorativo que sirve para graduar la luz a comodidad?

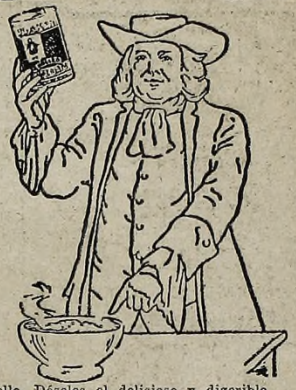
Pues nada más fácil:

Se toma la parte grande de la caja y se le tapiza por afuera y por adentro con telas y colores a gusto. Al fondo de la caja se le recorta un agujero por donde se hace pasar al interior la lámpara de luz que está en la pared, y la caja se mantiene suspendida por una cinta o un cordón, como indica el grabado. Tenemos, pues, a la lámpara dentro de un cilindro tapizado que le forma marco.

Después se toma la tapa a la que se le saca el cartón de la superficie, sustituyéndolo por una tela transparente que se monta sobre el arco, y éste se tapiza del mismo modo que el cuerpo general de la caja.

De modo que, si se aplica la tapa a la caja, la luz de la lámpara saldrá débil, tenue, a través de la tela transparente y proyectando la coloración de aquélla. Y si se desea más luz en la habitación no habrá más que sacar la tapa al improvisado farol.

Un Alimento que Vd. Necesita Todos los Días.



Cualesquiera que fueren los alimentos que Vd. consume, debe Vd. tomar QUAKER OATS una vez al día. Para los niños y los adultos esto es muy importante.

El QUAKER OATS es un alimento completo, que suministra los 16 elementos que los hombres de ciencia y médicos del mundo proclaman como necesarios. Tiene dos veces el valor nutritivo de la carne y es un alimento tres veces más rico que el arroz en elementos de formación del organismo. La mayor parte de las personas que no toman QUAKER OATS carecen de algo indispensable.

Los jóvenes no pueden desarrollarse normalmente si no hallan en su alimento todos los elementos necesarios para ello. Déseles el delicioso y digerible alimento QUAKER OATS.

El QUAKER OATS se vende en latas, enteras y medias, comprimido y herméticamente cerrado, único envase que asegura la retención indefinida de su frescura y sabor.

El artículo legítimo lleva siempre la marca

Quaker Oats

SAPOLIO

LIMPIE
FRIEGUE
LUSTRE
con

ENOCH MORGAN'S SONS
SAPOLIO

Limpia con rapidez y facilidad los tenedores y cuchillos de acero. Quita las manchas, mugre y grasa. Úselo para las ollas y sartenes y toda clase de útiles de cocina, incluso los de aluminio.

Evite sustitutos. El nombre de SAPOLIO está en el paquete — banda azul, envoltura plateada.

ENOCH MORGAN'S SONS CO.
Unicos Manufactureros
NUEVA YORK E. U. A.

PREMIADO con MEDALLA de ORO EXP. MILÁN y BARCELONA 1922

Jabón para teñir **ROSEDAL** No FALLA NUNCA

27 COLORES de MODA
EL MAS ECONÓMICO.
$ 0.80 en FARMACIAS
Con. E. BONET G. URQUIZA 1461 B. As.

Rosedal tiñe cualquier género sin dañarlo

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF

EN TODAS LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

ANTISÉPTICO y DETERSIVO

No es cáustico ni venenoso

Admitido en los hospitales de París

Este conjunto de cualidades preciosas le hacen un producto indispensable para todas las familias, no solamente para las necesidades cotidianas del tocador, sino también para curar una contradura o una úlcera, aliviar el mal de garganta, corregir los desgarros y supuraciones, etc

Un buen estomacal

STOMALIX es el excelente estomacal que facilita la digestión y normaliza el funcionamiento del estómago e intestinos.

Si Vd. sufre de estos males, pruébelo hoy mismo.

Hágalo su costumbre.

STOMALIX

En venta en todas las farmacias.

Unicos Depositarios.
E. DE BARY y Cía.
ESMERALDA 916
Buenos Aires

"Gets-It"
El Matador De Callos

No por dolorosa y peligrosa excavación, cortadura o quemadura, sino insensiblemente—comprimiendo el callo, de manera que Ud. lo puede desprender en una pieza. Use

"Gets-It"

Exija el verdadero. No contiene ácidos. Absolutamente inofensivo para la carne viva. Fabricado por E. Lawrence & Co., Chicago, Ill., E. U. A.

Unicos Representantes:
MENDEL y Cía.
Guardia Vieja, 4439 Buenos Aires

El árbol cultivado más antiguo

Historia del olivo

El olivo, vegetal tan célebre en la historia, es de todos los árboles que dan fruto, el que se ha cultivado desde más antiguo: en tiempo de Jacob se sacaba ya aceite de su fruto.

Se cree que fué transportado del Atlas al Atico, y que los focenses, fundadores de Marsella, le introdujeron en la Galia.

Cuando las aguas del diluvio bajaron, Noé conoció que podía salir del arca viendo volver a la paloma que había soltado con una rama de olivo en el pico.

Minerva y Neptuno se disputaron el honor de poner el nombre a la ciudad que Cecrops había edificado, y convinieron en que tendría este privilegio el que produjese instantáneamente una cosa más útil. Minerva, golpeando la tierra con su lanza, hizo salir un olivo cargado de flores; Neptuno, con un golpe de su tridente, dió origen a un caballo. Los dioses decidieron en favor de Minerva, que puso a la ciudad el nombre de Atenas.

El olivo fué consagrado a Júpiter, pero más particularmente a Minerva, que le había dado a los Atenienses y les había enseñado a cultivarle. Vino a ser por esto el símbolo de la paz. Virgilio representa a Numa Pompilio con una rama de olivo en la mano para manifestar que su reinado era pacífico, y una rama de este árbol en las medallas, puesta en manos de un emperador, significa que la paz ha sido de larga duración en su reinado.

Según los augures, un olivo herido por el rayo anunciaba la terminación de la paz.

Una corona de olivo era el premio de la victoria en los juegos olímpicos.

De olivo estaba hecha la maza de Hércules y también la del gigante Polifemo. De su misma maza sacó Ulises un trozo, que aguzó, y con el que sacó al temible gigante el único ojo que tenía.

Jerjes, cuando se apoderó de Atenas, hizo incendiar el templo de Minerva, en el cual se hallaba, según la tradición, el olivo que esta diosa había hecho crecer; pero habiendo obtenido algunos habitantes el permiso de ir el día siguiente a hacer sacrificios en medio de las ruinas, se cuenta que del tronco del olivo, a pesar de estar quemado, había brotado una rama de un codo de largo.

En los Idus de Julio y en ciertas fiestas los caballeros romanos llevaban coronas de olivo, lo cual prueba, según Plinio, la gran consideración de que gozaba este árbol, y añade que no era permitido emplearle en usos profanos ni aun encender con él el fuego en los altares de las divinidades. Los romanos daban como símbolo a La Clemencia, una de sus diosas alegóricas, una rama de olivo.

El aceite de olivo era muy estimado en Roma y se vendía muy caro. Al principio de la república se consideraba al aceite más bien como un objeto de lujo que de necesidad.

Cuéntase que Diógenes, habiendo visto unas mujeres colgadas de unos olivos, exclamó: "¡Qué felicidad, si todos los árboles diesen frutos de esta especie!"

San Lucas, martirizado por los paganos, fué colgado de un olivo.

Herodoto cuenta la siguiente historia: Dos jóvenes doncellas, naturales de Epidauro, que recibieron un grave ultraje, se ahorcaron de desesperación. En seguida las tierras de los epidadros se esterilizaron, y habiendo consultado al oráculo, prescribió que se levantasen a las dos víctimas estatuas hechas de madera de olivo cultivado. Los epidauros no tenían este árbol en su territorio, y pidieron a los atenienses que les permitiesen ir a tomarlo en el suyo; se lo concedieron a condición de que todos los años enviarían diputados a Atenas encargados de hacer un sacrificio solemne a la diosa Minerva, que era, según queda dicho, la creadora del olivo.

Plinio dice que el aceite calma las olas del mar, y otros autores han sostenido esta aserción.

El aceite de olivo tiene la propiedad de obrar mucho menos sobre la aguja imantada que los otros aceites vegetales, propiedad en la cual está fundado un aparato electro-motor imaginado por Rosseau para reconocer la falsificación de este aceite por otros aceites.

Al olivo le perjudica mucho el frío, y casi siempre perece cuando el termómetro baja a 12° bajo cero.

ANTEOJOS COMO PLATILLOS. —*En un museo particular de Londres, se ve un busto que ha intrigado a más de un visitante. Representa un individuo de mediana edad, que lleva anteojos verdaderamente monstruos, siendo los vidrios como la palma de la mano.*

La explicación de esta curiosa anomalía es muy sencilla. Cuando primero se inventaron los anteojos, eran muy costosos, siendo usados por los nobles y caballeros de alta alcurnia como emblema de distinción, desde que los pobres no podían permitirse semejante lujo.

Cuanto más pudiente y distinguido el individuo, más grandes eran los anteojos que llevaba, hasta que entre los muy nobles alcanzaron proporciones verdaderamente extravagantes. No hacía al caso saber si una persona necesitaba o no usarlos. La moda mandaba que se usaran, y había que obedecer sus mandatos.

¡Cinco sombreros nuevos en vez de uno!

Si su bolsillo no le permite comprar sino un sombrero esta estación, no crea que solo puede tener uno ¡Nada de eso! Tome sus sombreros de paja viejos, apliqueles un poco de Colorite del último color de moda, e inmediatamente tendrá tantos sombreros nuevos como quiera.

Los sombreros desteñidos o de un color que no esté de moda pueden volver a su frescura original y a su primera belleza, con solo pintarlos con Colorite por medio de lo brocha con que éste se vende

Pero esté segura de que le den Colorite, que ha agradado a las damas desde 1896 y se ha creado una reputación por sus resultados satisfactorios. Las imitaciones pueden ser perjudiciales Evítelas comprando Colorite.

16 COLORES

Negro Brillante	Lila
Negro Mate	Rosa Viejo
Rojo Cardenal	Cereza
Amarillo	Champaño
Azul Marino	Moreno
Azul Eléctrico	Violeta
Azul Victoria	Natural
Verde Manzano	Gris

En todas las farmacias, tiendas y ferreterías.

Colorite
Para Sombreros

Les Parfums Goyet
NEUILLY-PARIS
SOUS-BOIS — DIVINITÉ
PETITE FLEUR BLEUE
PARMI LES FLEURS
PARFUMS, POUDRE DE RIZ, LOTIONS, SAVONS,
TOUTES PARFUMERIES ET GRANDS MAGASINS
De Sutileza y Tenacidad Incomparables.
Son Hermoseados Estos Cuatro Perfumes
Por Una Presentación Original y Propia
Haciendo Completo Su Encanto Inegable.

Dulce Crema de Leche
"GRANJA BLANCA"

Oración del moralista que se ha descubierto un nuevo defecto:

¡Bendito seas, Dios, que nos das el pan nuestro de cada día!

David Efrou.

Pensamientos y sentencias

por Najmen GRINFELD

Ilust. de Fernando Berretta.

I

Los consejos son para dar, no para seguir.

II

En la persona o en la obra, que ha sido muy elogiada, vemos defectos graves, donde, en otra situación, ni siquiera los hubiéramos percibido.

III

A veces fingimos amor por ciertas cosas, para así complacer nuestra vanidad, por el sacrificio que de ellas creemos hacer al, en realidad, seguir las inclinaciones de nuestro gusto.

IV

Cuando no podemos negar nuestros defectos, nos ufanamos de ellos.

V

Entre varios imbéciles, uno más imbécil que ellos, causa la sensación de un sabio.

VI

A menudo preferimos a una estimación sincera pero callada, una admiración que se nos manifieste, aunque en ella haya un poco de burla.

VII

A veces insistimos en alabar las virtudes de los demás, para así evitarles que adquieran otras nuevas.

VIII

Cuando más meditamos, nos mortifica el comprobar de que ya no nos va quedando esperanza y menos aún razón, de poder compadecer a alguien.

IX

Nada nos hace tan sutiles ni ingeniosos, como una pequeña herida inferida a nuestra vanidad.

X

El hombre a quien hemos tolerado una primera impertinencia, se enoja casi siempre, al no permitirle cometer una segunda.

XI

Cuando comenzamos a hallar igual grado de razonabilidad en todas las cosas, es cuando más se acrecienta nuestra independencia interior.

XII

¿"Conócete a ti mismo"?

Lo difícil no es conocerse, sino ser sincero consigo mismo; vale decir: una vez conocido un defecto o una virtud, decidirse a obrar contra o conforme a ellos.

XIII

A veces, cuando no tenemos a quién darle consejos, nos los damos a nosotros mismos, no cumpliéndolos casi nunca, naturalmente...

ROCA OSCILANTE.—*Muchas son las piedras o rocas oscilantes que como la del Tandil, merecen la visita de los curiosos viajeros. Si los pueblos civilizados juzgan que estas rocas valen la pena de hacer un viaje para verlas no es extraño que los montañeses del Himalaya consideren milagrosa a una que hay en aquellas regiones, pues aquellas sencillas gentes no comprenden sino atribuyéndolo a una influencia sobrenatural que ese enorme peñasco puede ser movido con sólo tocarlo la manecita de un niño.*

La roca a que nos referimos posee, según los himalayos, varias propiedades milagrosas, así por ejemplo, si se echa en la leche un pedacito de esa piedra se obtendrá una mucha mayor cantidad de mantequilla que la que hubiese rendido al no estar en contacto con la maravillosa piedrecita.

Todos los conforts en vapores limpios

para NUEVA YORK

PAN AMERICA

Llega Oct. 3 — Sale Oct. 11

WESTERN WORLD

Llega Oct. 16 — Sale Oct. 25

SOUTHERN CROSS

Llega Oct. 31 — Sale Nov. 8

AMERICAN LEGION

Llega Nov. 13 — Sale Nov. 22

SERVICIO QUINCENAL

VIA SANTOS Y RIO DE JANEIRO

Desde BUENOS AIRES

Viaje al Norte en tiempo mínimo en estos vapores escrupulosamente limpios con espaciosas cubiertas, grandes camarotes, aireados salones e inmejorable cocina. Las bibliotecas contienen una vasta colección de libros.

Solicite hoy el folleto descriptivo H 4 de los vapores administrados por la MUNSON LINE que contiene informaciones valiosas e interesantes.

MUNSON STEAMSHIP LINE

Administradores de los vapores del

GOBIERNO ESTADOUNIDENSE

Avenida de Mayo 560 — Buenos Aires

EL CRESPÓN

COMO ARTÍCULO DE MODA

Y DE BELLEZA

Unicamente el crespón **COURTAULD** de origen inglés, por su perfecta fabricación da el sello de elegancia y la nota de distinción a las toilettes de luto

Exija que le muestren la colección de crespones "MYOSOTIS" (Marca de Fábrica) en negro y blanco.

MYOSOTIS

Por su preparación no los mancha el agua.

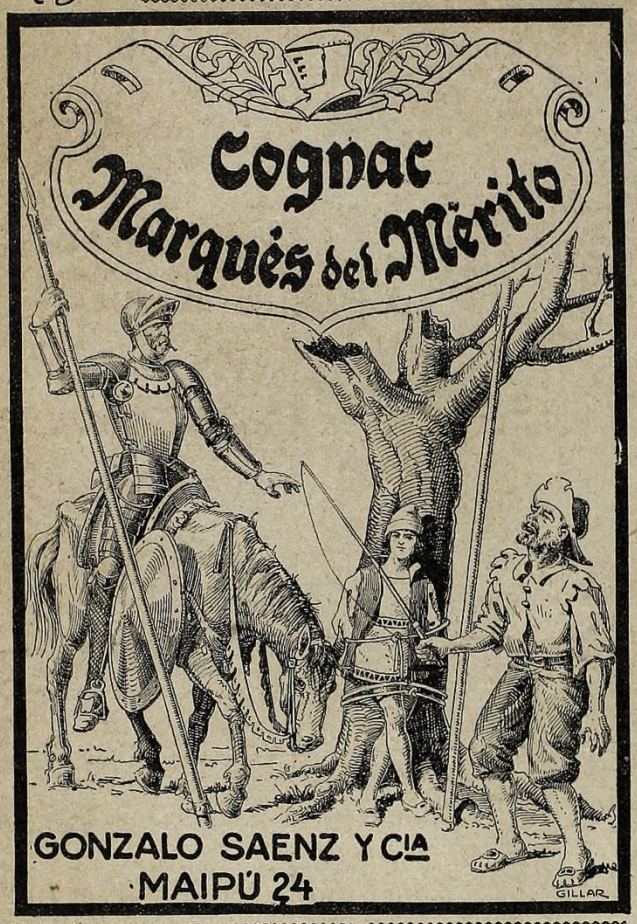
Para informaciones dirigirse a:

SAMUEL COURTAULD & Cía. Ltda.

LONDON PARIS

BUENOS AIRES

D. y A. PITTALUGA - Bmé. Mitre 1670



PERSONIFICACIÓN MITOLÓGICA
DEL ALMA HUMANA

Los antiguos Mecenas amasaban con el oro ideas geniales. Siguiendo la costumbre italiana de otros multimillonarios, Agustín Chigi, opulento banquero de Roma, en el año 1514 legó a las edades futuras un monumento duradero. Enamorado del simbolismo que Psiquis representa en la mitología y sabiendo la fama alcanzada por el "divino" Rafael al decorar las célebres cámaras del Vaticano, encargó a este inspirado artista, pagándoselo a peso de oro, que pintara al fresco en su espléndido palacio romano de la Farnesina la historia de "Psiquis y el Amor". Y así lo ejecutó Rafael en el amplio vestíbulo del palacio, desarrollando las composiciones sobre fondo azul, rodeadas de guirnaldas, de frutas y flores e inspirándose en el célebre literato Baltasar de Castiglione.

Los críticos de todos los tiempos han expresado su admiración por la bellísima serie de asuntos, que reproducen los diversos episodios de la leyenda mitológica. En todos ellos el portentoso artífice hizo gala de una corrección de dibujo admirable, de una gracia para las actitudes femeninas e infantiles encantadora y de un talento artístico de primer orden. Dícese, con sobrado fundamento, que el "Consejo de los Dioses" y el "Banquete de boda", dos de los frescos más salientes de la leyenda, son dignos de figurar al lado de las inmortales composiciones del Vaticano.

Es innegable que el arte pictórico tenía campo vastísimo donde pudieran desplegarse las alas de oro de la Fantasía, Psiquis, según todos sabemos, fué la personificación del alma humana. En la fábula es la más joven de las tres hijas de un rey, y tan bella que despertó celos en la diosa Venus, quien para vengarse de ella ordenó a Cupido la inspirase amor por el más despreciable de los hombres; pero Cupido, prendado de la belleza de Psiquis, se enamoró de ella y la condujo a un lugar delicioso, donde secretamente la visitaba todas las noches, abandonando su compañía cuando la aurora comenzaba a despuntar. Envidiosas las hermanas de Psiquis de la suerte de ésta, hiciéronla creer que en las tinieblas de la noche abrazaba a un monstruo espantoso; y ella, para cerciorarse de si era cierto, aprovechó cierta ocasión en que Cupido dormía para contemplarle a la luz de una lámpara, y con gran asombro encontró que era el más hermoso y más amable de los dioses; pero quiso la mala suerte que de la lámpara cayese una gota de aceite sobre el hombro de Cupido, el cual despertó, y, reprochando a Psiquis su desconfianza, desapareció.

Con esto huyó de Psiquis la felicidad; desesperada intentó en vano arrojarse a un río, anduvo errante de templo en templo buscando a Cupido, y llegó por fin al palacio de Venus, donde lejos de encontrar alivio su dolor, le vió acrecentado por mayor tormento, pues Venus la trató como a esclava imponiéndole los trabajos más rudos y humillantes, y hubiese sucumbido Psiquis a tales sufrimientos si Cupido, que la amaba todavía en secreto, no la hubiese prestado consuelos furtivamente. Con ayuda de Cupido consiguió Psiquis por fin triunfar de los celos y del odio de Venus, pues fué convertida en inmortal y unida al amor para siempre. La fábula de Psiquis, como observa oportunamente Decharme, no es un mito propiamente dicho, sino una alegoría nacida de las ideas platónicas.

En la novelesca historia que acabamos de referir, Psiquis representa el alma humana, como en un principio dijimos, que, purificada por las pasiones y desdichas, se prepara a gozar de la felicidad pura y verdadera. Hombre de rica sensibilidad era el Mecenas romano, conocedor por su mundología y gran trato de gentes de la fuerza avasalladora de la inteligencia humana, cuya pasión sin límites por la Belleza se pone en consorcio con las tribulaciones de la vida y con los apremios del desinterés y de la circunspección laboriosa.

Agustín Chigi, opulento banquero, apartó de sí al becerro de oro y procuró seguir las huellas, con el pincel del pintor genial, de Apuleyo, que desenvolvió aquella leyenda en numerosos epigramas alejandrinos, bajo el estro poderoso del Arte.

LA MAYOR ESTATUA YACENTE DEL MUNDO. — *Ufánase la civilización moderna de poseer la estatua más gigantesca: aquella majestuosa figura que señala la entrada del puerto de Nueva York, y que ha popularizado la fotografía. En esto, como en otras muchas actividades del espíritu humano, el Asia se adelantó al resto del mundo. Dígalo si no el extraño y enigmático Buda, de piedra, que duerme su sueño secular en la lontana provincia de Pegu, y ante la cual se postra humilde el peregrino en un éxtasis de profunda piedad.*

Difiere la opinión de los arqueólogos acerca de la época exacta de su edificación. Creen unos que data de los tiempos del emperador Alompra, que en los albores del siglo XVIII *sometió a los pueblos de la cuenca del Iranaddi y del Saluen; otros le asignan fecha más remota: acaso el siglo* XVI *de la Era Cristiana.*

¿Y qué representa esa admirable efigie del gran filósofo fundador del budismo? Al decir de los bonzos de Pegu, cuando Siddhartha Gautama, huyendo de su palacio y de sus riquezas ante el espectáculo del dolor, de la miseria y de la muerte, por él jamás presenciado durante sus años juveniles, se refugió en el desierto para meditar sobre la inanidad de los bienes terrenales, quedóse profundamente dormido. Un artista birmano esbozó la austera silueta en barro, y, presentándola al soberano, ordenó éste que sobre el mismo lugar donde reposara Siddhartha Gautama fuera levantada la estatua colosal. Sin duda se trata de una tradición falsa, pues en los numerosos escritos de los discípulos de Buda no se dice que el filósofo atravesara nunca las fronteras de la India. La estatua de referencia curiosísima por multitud de conceptos, mide sesenta y dos metros de longitud, y descansa sobre un pedestal de ladrillos de cien metros de base.

Artículos de Calidad
pueden considerarse aquellos productos impuestos a base de un marcado interés del público.
Así lo entendemos, y en su obsequio, los
Vinos Arizu
El Orgullo de la Producción Nacional
conserva siempre su misma pureza, finura y sabor agradable, característicos.
Soc. Anón. Viñedos y Bodegas "ARIZU"
Av. de Mayo, 1035
Rivadavia, 1032
BUENOS AIRES
Sarmiento, 561-67
Moreno, 931
ROSARIO

Aceite
La Justicia
35 Años de éxito garantizan su pureza
UNICOS PROPIETARIOS
Gonzalo Saenz & Cía
MAIPÚ 24 Bs AIRES

EL LIBRO DE "DEUTSCHLAND". — *Sea cual haya sido el final de las aventuras del submarino mercante "Deutschland", no puede negarse que sus travesías del Atlántico constituyeron un episodio de los más salientes en la historia de la navegación. Comprendiéndolo así, en los Estados Unidos se formó, pocas semanas antes de entrar éstos en la guerra, una comisión encargada de reunir todo lo que los periódicos norteamericanos habían dicho acerca del famoso sumergible, para formar con los recortes un álbum, en el que figurarán además los nombres de todas las personas interesadas en dicho homenaje. El álbum, que a consecuencia de la consiguiente actitud de los Estados Unidos quedó sin terminar, o por lo menos sin llegar a su destino, habría de ser un tomo de cerca de dos metros de lado por sesenta centímetros de grueso, y estaría encuadernado en plata y oro y colocado sobre un soporte formado por cuatro águilas de oro, dos representando a Alemania y otras dos como símbolo de los Estados Unidos.*

Tan soberbio volumen estaba destinado, como obsequio, a la Biblioteca Real de Berlín.

Quereis la Salud??

RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE
ÚNICO APERITIVO RECOMENDADO POR LOS MEDICOS. — CONTIENE 0.5 GRAMOS DE HIERRO DISUELTO, ASIMILABLE AL CUERPO HUMANO

ÚNICO CUYA VENTA ES PERMITIDA EN LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA

Consignatarios: JOSÉ PERETTI & Cía. — Rivadavia 1914, BUENOS AIRES

HEMORROIDES

Pocas personas ignorán que triste enfermedad constituyén las Almorranas, pues es una de las afecciones mas generalizadas; pero como a uno no le gusta hablar de estos padecimientos, hasta cón su mismo medico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento delicioso al gusto

El ELIXIR de

VIRGINIE NYRDAHL

que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir a : **PRODUCTOS NYRDAHL, 520, Calle Belgrano, Buenos-Ayres,** para recibir franco de porte el folleto explicativo. Se verá cuán facil es librarse de la enfermedad mas penosa, cuando no la mas dolorosa.

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

LA XILOLOGÍA

Así se llama la nueva ciencia que tiene por objeto estudiar la estructura característica de cada clase de madera, distinguir una de otra, descubrir los fraudes y hallar substitutos de maderas que se agotan.

En los Estados Unidos, que es donde ha nacido esta nueva rama del saber, se han explotado tanto algunas maderas, como el nogal negro, el chopo amarillo, el cerezo negro, el pino blanco, etc., que se hace necesario encontrar maderas que por su estructura puedan substituirlas.

Así, por ejemplo, en lugar del cerezo negro se usa el abedul.

A pesar de la gran extensión de bosques que hay en los Estados Unidos, este país importa millones de toneladas de maderas, sobre todo de maderas finas. Este material importado requiere una severa inspección para evitar trampas y fraudes, examen importante sobre todo en las maderas de donde se extraen tronino y materias colorantes, así como también en las medicinales.

La caoba de las Antillas y América Central va escaseando rápidamente, y se busca una madera que pueda substituirla en ebanistería. Durante los últimos veinticinco años, Londres, Liverpool y Nueva York vienen recibiendo maderas que compran como caoba sin serlo. El aspecto engaña, y sólo el microscopio dice la verdad.

La xilología clasifica las maderas, da el debido valor a cada uno, agrupa las que tienen condiciones parecidas y descubre los engaños.

Aunque nueva esta ciencia, ha demostrado ya su gran utilidad.

Durante los diez últimos años, el método científico de estudiar las maderas ha progresado lentamente, pero seguramente.

Los bosques norteamericanos van siendo estudiados detenida y minuciosamente, grupo por grupo, descubriendo nuevos caracteres y haciendo clasificaciones modernísimas e interesantes.

Las investigaciones xilológicas son de vital importancia, no sólo para los que se dedican al estudio de la anatomía vegetal, sino para todo aquel que comercie con maderas o las emplee en su profesión.

Aunque en la infancia, es llamada en socorro de los grandes y pequeños negociantes en maderas y en el sinnúmero de industrias en que entra este material.

La necesidad de esta ciencia se hace sentir cada día más en todos los mercados de maderas, ya sean de construcción, de lujo, medicinales, tintóreas o de tenerías, donde su utilidad se ve palpablemente.

La determinación de los nombres apropiados a cada clase de madera ha de ser de gran importancia para los importadores de material extranjero, poniéndolos en aviso para que no acepten por tal madera bautizadas con nombres que no les corresponden.

Muchos son los jóvenes que se dedican a esta nueva carrera, pues la demanda de xilólogos en las grandes explotaciones madereras, en manufacturas y almacenes es cada vez mayor, y promete ser, es ya una profesión de gran porvenir y lucro. Estos xilólogos examinan las maderas; en muy poco tiempo las clasifican, separan las finas de las corrientes, hacen la selección, desechan las malas o las que no llevan el nombre apropiado, e indican los usos para que pueden servir las maderas nuevas o poco conocidas en el mercado.

Un rápido conocimiento de las diferentes maderas, un buen golpe de vista, conocer la estructura característica de cada clase, los usos a que pueden ser destinadas, son las condiciones que debe tener el experto en maderas, y los que a ello se dedican empiezan por estudiar detenidamente la botánica para conocer a conciencia todas las familias y órdenes del reino vegetal.

Con estos conocimientos, la gran práctica que adquieren estudiando las diferentes clases de madera, con la ayuda de los antiguos métodos de clasificación y con el examen microscópico, estos técnicos prestan útilísimos servicios, no sólo en las empresas particulares, sino en la sección forestal del Estado.

Los métodos científicos invaden todos los campos de la industria y el comercio, y aunque existen prejuicios rutinarios en la gente educada, la xilología se va abriendo paso, sus servicios prácticos van dando resultado, y los jóvenes que a esta nueva carrera se dedican encuentran una lucrativa y bonita ocupación de gran porvenir.

MOSQUITERO PARA DEPORTISTAS.—*Es muy general que los sitios más agradables para hacer excursiones, los mejores cotos para caza y las orillas de los ríos más abundantes en pesca se vean plagados por nubes de mosquitos y otros bichos que suelen cebarse en la cara de los que van a pasar agradablemente un día de asueto, expansión y deporte.*

El acampar al aire libre tiene muchos encantos, es sumamente higiénico, pero cuántas veces no se echa a perder la excursión por las molestas picaduras de cínifes mosquitos, avispas y otros huéspedes de los campos, molestos y desagradables.

Un pescador, un yanqui, aficionadísimo a la pesca, ha inventado un mosquitero, para que los insectos alados no estropeen sus excursiones pescatorias.

El mosquitero Rodes, que así se llama por ser el nombre del inventor, no es de hilo sino de finísimo alambre de cobre muy resistente que puede soportar los arañazos y golpes de las ramas y matorrales que a su paso encuentra el cazador, el pescador o el excursionista.

Una pieza transparente de mica irrompible permite ver con toda claridad y sin peligro alguno, y, un agujerito a la altura de la boca puede utilizarse para que el deportista use su pipa, boquilla o cigarro.

El mosquitero lleva en su parte superior una pieza circular de tela que se sujeta al sombrero y en la inferior otra que cae sobre el pecho, hombros y espalda que queda sujetada con la chaqueta.

EMBUTIDOS DE SEDA.—*Para fabricar salchichas, continente y contenido, es necesario, al menos teóricamente, la carne. Y decimos teóricamente, porque en la práctica la última guerra modificó muchas cosas que parecían inmodificables.*

La especie porcina ha desaparecido de Alemania; pero he aquí que en el país de las rubias "gretchen" y de los "Eberts" orondos se continúa elaborando salchichas. Ahora que, en la confección del sabroso embutido, se emplea todo menos la carne de cerdo. La penuria de tripas destinadas a servir de envuelta al picadillo la han remediado los teutones recurriendo a la inagotable ingeniosidad de los inventores de "ersatz".

Así, una casa de Bonn ha ideado una tripa artificial, fabricada de este modo: sobre un tejido de seda natural se aplica, mediante maquinaria apropiada, una masilla, cuyo secreto guarda, naturalmente, el descubridor. Adaptable e inofensiva desde el punto de vista higiénico, dicha substancia cierra de un modo hermético los intersticios del tejido, que es finísimo y sin costura, afirmando los que usan el intestino artificial que el nuevo producto se presta a todos los estados de la carne embutida, desde el de hinchazón inicial hasta el de contracción que resulta al secarse. Además, este ingenioso "ersatz" no se altera con la humedad, y tiene la ventaja de "curarse" con rapidez y de un modo uniforme.

La fábrica de Bonn puede producir diariamente una cantidad fantástica de kilómetros de tripa de seda.

Inmunícese contra la tos

TOME

Pastillas RIN-RIN

En todas las farmacias 0.45 la caja.

POLVOS ERI 16 COLORES

POR FIN ALGO BUENO

para GAMUZA, etc.

DEJAN NUEVOS LOS ZAPATOS

Venta en: Gath & Chaves, Tienda San Juan y Zapaterías buenas.

Recomendado por los médicos

KALISAY

EL MEJOR VINO QUINADO

Aperitivo reconstituyente

SI QUIERE ESTAR SEGURO de que recibe las famosas Tabletas Bayer de Aspirina legítimas, pida

BAYASPIRINA

y fíjese en que el empaque lleve este nombre y la ESTAMPILLA OFICIAL DE COLOR ANARANJADO, con la CRUZ BAYER.

Renovación del cutis

por absorción.

Si su cutis está desfigurado por manchas, palidez, barrillos, pecas, etcétera, de nada sirve que use Vd. polvos, pinturas, cremas u otros ingredientes. Tales imperfecciones no desaparecerán y con el uso de materias nocivas sólo conseguirá desfigurarse un poco más. Lo mejor es quitar el cutis mismo con todos sus defectos, y para ello basta comprar cera pura mercolizada que se extiende por el rostro todas las noches lo mismo que si fuera cold cream, quitándola por la mañana con un poco de agua caliente. La cera mercolizada absorbe el velo mortecino en pequeñas partículas, de manera que nadie puede notar que está Vd. arreglándose la cara, a no ser por el resultado que es realmente maravilloso. No hay nada que se le parezca para conseguir un cutis lozano y hermoso.

La OBESIDAD

Se cura con el Té del doctor Densmore, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que dice el distinguido médico

Dr. AGUSTIN DEROSA

Médico cirujano

Médico de la Asistencia Pública. Enfermedades internas y niños. Consultas: de 15 a 17

Calle Larrea 715

El que suscribe certifica que ha usado en su práctica profesional el **Té Densmore**, siendo un excelente producto contra **La Obesidad**, y por sus propiedades laxantes y diuréticas poderosas un precioso coadyuvante en el tratamiento de la **Litiasis biliar.**

A sus efectos, expido el presente en Buenos Aires, agosto 9 de 1923.

Firmado: **Dr. Agustin Derosa.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: **M. FIGALLO y Cía., Buenos Aires, calle MAIPU, 212.**

El abuelo

(Continuación de la página 3)

el tribunal aprobará. La señora de Verconches no puede renunciar a la demanda presentada, porque es madre y la ley impone a un padre la obligación de subvenir a sus necesidades, en proporción a su fortuna.

El marqués había erguido, en actitud altiva, su cuerpo que la edad parecía encorvar, y una amarga sonrisa contrajo sus labios mientras las miradas claras y duras de sus ojos se clavaban en el representante de la ley, el cual prosiguió diciendo:

—Lo que ni el afecto paternal, abolido en el corazón de ese padre ni la piedad, a la que se muestra rebelde, pueden obtener de él, la ley lo prescribe y vosotros, señores magistrados, tenéis el deber de imponérselo. Ruego, pues al tribunal que no admita el desestimiento de la demandante y que aplique la ley, ley tan justa y tan natural, que son menester ejemplos como el que en este momento tenemos ante la vista para comprender que el legislador haya tenido la previsión de dictarla.

—¿Ha oído usted?—dijo el presidente dirigiéndose al marqués.

Pero éste, sin perder nada de su impasibilidad y afrontando la antipatía que suscitaba su dureza y hasta la misma ley que se invocaba, respondió en seguida:

—Sí, señor presidente; ya sabía yo que la justicia podría obligarme a hacer lo que niego en favor de una hija que ha renegado de mí y a quien he maldecido... Pero la ley misma será impotente contra mi voluntad y nada quebrantará mi resolución, por implacable que sea, por bárbara que parezca... Mis razones son poderosas... y sin faltar al respeto debido a la justicia, véome obligado a decir al tribunal que no puedo aceptar el juicio de nadie en lo que concierne a mis sentimientos, a mis deberes y a mis derechos de padre. Vuestra sentencia, a la que quise substraerme, porque preví el fallo que el tribunal estimaría justo dictar contra mí, puede disponer lo que la conciencia inspire a los magistrados; pero ningún poder del mundo podrá obligarme a hacer lo que rehuso a la que ya no es mi hija. He tomado todas las precauciones necesarias para que nada de lo que poseo pueda ser distraído en su favor; he vendido mis bienes inmuebles y he realizado toda mi fortuna y he colocado mi capital en lugar seguro, en el extranjero, adonde ninguna ley podrá llegar... ¡No quiero hacer nada!... ¡No quiero perdonar, no quiero tener piedad, ni aun después de mi muerte!...

Del fondo de la sala salió entonces una voz de niño que llamó la atención de los magistrados:

—¡Mamá, ven!... ¡Nene tiene hambre!...

Y la madre, con el corazón destrozado por las más espantosas torturas, vió, al volver la cabeza, los bracitos flacos que hacia ella tendía su hijo llevado allí por la persona caritativa que los había recogido a los dos.

Y ella, a su vez tendiéndole los suyos, no tuvo fuerza para llegar hasta él y hubo de apoyarse en la baranda del estrado para no caer desplomada.

El marqués de Berlieu había oído también aquella voz de niño que expresaba el dolor y el hambre.

Sorprendido en su feroz resentimiento, había reconocido el acento de uno de los suyos; el abuelo se despertaba súbitamente en él y aquel cariño desconocido hacía fundir en un instante todo el hielo de su corazón y asomar las lágrimas a sus ojos.

El presidente, que comprendió lo que pasaba por él, ordenó al alguacil:

—Que se acerque el niño.

El anciano le miró al través de sus lágrimas y alzó la mano para tenderla al niño, en cuyo adorable semblante reconoció sus propias facciones.

—¡Sí, sí, ven!—exclamó llorando, vencido por la emoción más intensa.

Y la madre, que había cogido a su hijo, se lo presentó y con él cayó entre los brazos temblorosos y misericordiosos al fin de aquel padre cuyo corazón volvió a revivir para el amor.

MANJAR EXÓTICO. — *En muchos países se comen las hormigas. En el Brasil se componen las especies mayores con una salsa de resina. En Africa se aderezan en estofado con manteca; en las Indias orientales se tuestan con cuidado, como el café, y se comen en seguida. Un autor entendido en gastronomía dice: "Yo las he comido muchas veces preparadas de esta manera, y encuentro que es un manjar delicado, nutritivo y sano". Los huevos de hormiga son en Siam un manjar muy buscado y muy costoso, y en Méjico, desde tiempo inmemorial, se comen los huevos de un insecto de agua que se cría en las lagunas de esta villa. En Ceylán, los habitantes comen las abejas después de haber sacado la miel. Los bosquimanos de Africa comen todas las orugas que encuentran. Los naturales de Australia tienen fama de comedores de larvas, y los chinos, comen la crisálida del gusano de seda después de haber sacado la seda del capullo.*

Si prepara su te empleando

TE DIAMOND

paladeará Vd. el te más puro, fresco y uniforme que puede obtenerse. Su sabor exquisito y su delicioso aroma le causarán tanto placer como beneficio su acción vigorizante.

UNA SOLA CALIDAD-LA MEJOR

TE DIAMOND

Importadores: J. F. MACADAM y Cía. Buenos Aires y Rosario

Bahía Blanca: J. BERRY y Cía. Chiclana 163

CATARROS

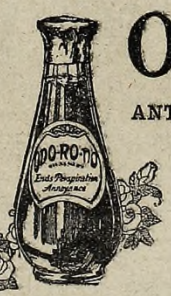
MUCHAS VECES CONDUCEN A PULMONIAS, TOME

EMULSION de SCOTT

EN LA BELLEZA

EL COMPLEMENTO INDISPENSABLE ES EL

ODO-RO-NO



ANTISEPTICO y COMPLETAMENTE INOFENSIVO

Realza el refinamiento femenino, dando esa apariencia de frescura, suavidad y juventud que tanto se anhela. Corrige la transpiración excesiva y evita el olor desagradable o humedad incómoda.

SUPRIME EL USO DE LAS SOBAQUERAS

Sus vestidos estarán siempre limpios y delicados, sin vestigios de transpiración. Use usted el ODORONO con regularidad dos o tres veces en la semana. Debe aplicarse por la noche, haciendo uso de un algodón absorbente. Compre un frasco en cualquier farmacia o en VIAMONTE, 627 y comprobará su magnífico resultado.

Los restos de Port-Royal

(Continuación de la página 23)

conmovió al sabio cuyo nacimiento hace tres siglos, en la capital de Auvernia, se conmemora ahora en París. A hombres como Pascal se les puede conmemorar hasta por orden cronológico.

La familia de Pascal era piadosa y hasta supersticiosa pero ilustrada. El padre era magistrado y creyó que una enfermedad infantil de Pascal era debida al hechizo de una gitana. Supo, sin embargo atender al espíritu científico, geométrico, como se dice en estilo pascaliano, de su hijo. Pascal a los doce años escribió el "Tratado de los sonidos", observando el ruido que produce el choque de los cubiertos en los platos. Aprendió sin maestro la geometría lo siguiente para escribir a los diez y seis años su "Ensayo sobre las secciones cónicas", que, según la murmuración histórica, fué la envidia de Descartes. Dos años después, para facilitar las cuentas de su padre, a quien habían hecho intendente de la tala de Normandía, inventó la máquina aritmética.

Cuando la familia de Pascal, el señor intendente Esteban Pascal y sus dos hijos Blas y Jacoba, vivía en la ciudad de Corneille, en Ruán, el señor intendente de la tala le rompió una pierna y fué atendido por dos caballeros jansenistas que durante sus visitas a la casa iniciaron a Blas en la doctrina de jansenius. Blas convirtió a su padre, a su hermana Jacoba y a su otra hermana casada con el magistrado señor Perier. Jacoba había de profesar en Port-Royal. El joven Pascal continuó dedicado a sus trabajos científicos. Torricelli acababa de hacer sus célebres experiencias en Italia. Pascal hizo las suyas, sobre el vacío y la presión atmosférica, en el Puy-de-Dôme y en la torre de Santiago, de París. En 1652 cayó otra vez enfermo y para distraerse se dió al mundo. Entonces conoció a los libertinos o libres pensadores.

Su "Prefacio de un tratado del vacío" exponía que la teoría científica del progreso, si bien, en materia teológica no consideraba otra manera de alcanzar la certidumbre que por revelación. Además había escrito una "Plegaria' para las enfermedades y la "Carta" sobre la muerte de su padre, donde aparece el jansenista. No obstante, se opuso a que su hermana profesara en Port-Royal. Tiene con ella una cuestión de intereses. Su hermana profesa y él piensa en casarse. Escribe, si es suyo, el "Discurso de las pasiones del amor". Lee los Ensayos de Montaigne, a quien había de plagiar. Un accidente atravesando en coche por el puente de Neuilly, del que "se salvó por milagro", le hizo como tomar esta frase de verdad y pasó por una crisis de misticismo.

Un éxtasis religioso, el día 23 de noviembre de 1654, "desde alrededor de las diez y media de la noche hasta alrededor de las doce y media", como dice él mismo con veracidad de sabio en una misteriosa plegaria que a su muerte se descubrió cosida bajo el forro de su jubón, le dicidió a la vida ascética. "Dios de Abrahán. Dios de Isaac, Dios de Jacob, no de los filósofos y de los sabios"—invoca en la plegaria misteriosa. Se hizo solitario de Port-Royal. Hacía cuatro años que el "Augustinus" de Jansenius había sido condenado por el papa Inocencio III. Los jansenistas se habían sometido pero continuaron negando que las proposiciones condenadas se hallasen en el libro. Tal fué el origen de la polémica en que los jansenistas, al cabo de medio siglo, sucumbieron, no sin sobrevivir su lucha en el siglo XVIII hasta la expulsión de los jesuítas. Tenían en su contra a los jesuítas por doctrina, al papado por autoridad y al poder real porque desconfiaba de su espíritu independiente. En 1655, el Gran Arnauld, doctor de la Sorbona, fué amenazado con la censura por haber escrito dos cartas sobre el caso del confesor que le negó en dar la absolución al duque de Liancourt. Los jansenistas quisieron llevar la discusión al público, a la prensa, diríamos hoy, y fué Pascal quien escribió los que también hoy diríamos artículos de polémica, bajo la forma de "Cartas de Luis de Montalte a un provincial de sus amigos y a los R. R. P. P. jesuítas sobre la moral y la política de esos Padres".

La idea de dirigirse así al buen sentido de "la opinión pública", de la gente, parece que fué de Perrault, el autor de los célebres "Cuentos de hadas" (la Cenicienta, etc.). Pascal escribió las "Provinciales" por encargo de su partido y no expone en ellas ninguna idea original. Son originales por la manera en que las ideas están expuestas y escritas. Son clásicas. Son la obra maestra de la prosa francesa. Como de todas las obras maestras se ha dicho todo sobre ellas, pero ellas son las que dicen todo. No han sido ni son irrebatibles, aunque consiguieron su objeto de hacer triunfar, en el sentido común de la gente, la moral franca sobre la casuística. Su mayor valor es puramente literario. Pascal escribió después los que se han titulado sus "Pensamientos" que debían figurar en una "Apología de la religión cristiana". Son inferiores a las "Provinciales". Tampoco es superior su "Misterio de Jesús". No se ocupó más de ciencia. Se lo impedía su rigor cristiano. El arte no fué nunca su ocupación, es decir que no escribió por el arte. Fué un tolstoiano o mejor dicho Tolstoi hubiera sido un jansenista. Sólo que Tolstoi era una naturaleza robusta. Pascal sufría horriblemente y le martirizaba de verdad. Se servía a sí mismo y servía a un pobre a quien recogió. Murió en 1662, el 19 de agosto.

La angustia de Pascal ha sido un tema literario para Mauricio Barrés. Los cristianos no han santificado a Pascal. Como místico no fué el primero. Como hombre de ciencia fué un gran inventor, inventó hasta los ómnibus es decir las carrozas de alquiler, pero no inventó la carretilla, a pesar de que así se dice, sigue un genial físico matemático, no llegó a ser un Newton. En donde no tiene igual es en su género literario, para el que no se había preparado.

La lucha contra los jansenistas siguió con alternativas después de la muerte de Pascal hasta el día en que el papa decretó la supresión de Port-Royal de los Campos, en 1704, y en que Luis XIV hizo demoler Port-Royal de París. Hoy en los campos, en el valle de Chevreuse, Port-Royal, es menos que unas ruinas, es una sombra. Y lo que resta del Port-Royal en París, forma parte en el bulevar de su nombre del Hospital de la Maternidad, esquina a la calle de Santiago:

"Es el Port-Royal
Estaba en la hoy clínica:
Partos, Bandeloc.
Y cercana y única,
la Rôtisserie de la reine Pedoc

El pintor de los jansenistas Felipe de Champaigne ha dejado en su retrato de la madre Angélica, en el fondo, el paisaje de Port-Royal de los Campos. Y en su cuadro de la Cena, se sospecha que todas las figuras son jansenistas, y una de ellas, Pascal, aunque no le parece su retrato auténtico y mediocre hecho en Anvernia por Domet. El mejor libro sobre Port-Royal es la obra maestra de Sainte-Beuve.

París y agosto.

Realce la belleza de su cabellera.

Poseer una hermosa cabellera es la cosa más fácil del mundo cuando se tienen con ella los cuidados necesarios, limpiándola con frecuencia con un shampoo tan eficiente como la preparación

SOFTEX

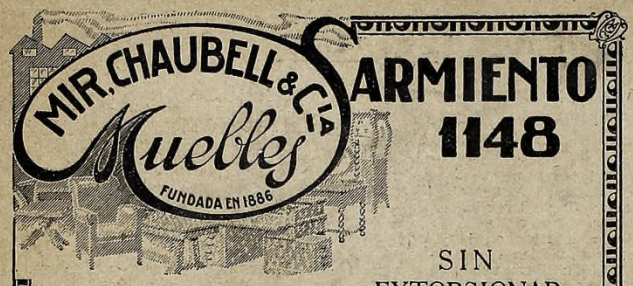
SOFTEX limpia perfectamente el cabello y el pericráneo. No lo reseca ni le quita el aceite natural. El cabello tratado con esta preparación insuperable, se torna sedoso, brillante y exquisitamente ondulado. Las mujeres que usan SOFTEX ostentan una envidiable y espléndida cabellera.

SOFTEX y los RIZADORES e INVISIBLES "WEST" se venden en más de 100 tiendas y farmacias de Buenos Aires.

WEST ELECTRIC HAIR CURLER Co.
Philadelphia, U. S. A.
Agentes Exclusivos: ARTHUR S. HAWTREY y Cía.
Maipú, 87 — Buenos Aires
Se necesitan Agentes en el Interior.

Perlas
EVAX
macizas

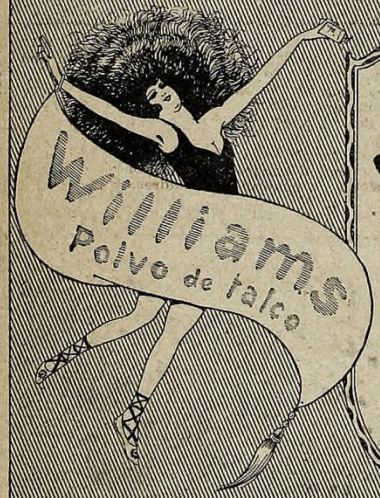
Garantidas, sin capa de gelatina. Pudiendo ser lavadas y enjabonadas. Por su naturaleza y magnífico oriente, no pueden ser confundidas con otras calidades de perlas.



SIN EXTORSIONAR SU BOLSILLO, NI SACRIFICAR SUS

INTERESES,

Vd. puede comprar sus muebles en esta antigua fábrica, pagándolos en **10** mensualidades, *sin recargo alguno en los precios.*



Después del baño o antes de ir al baile, cubra las partes de su cuerpo expuestas al roce, con una capa protectora de

Williams

El talco más medicinal y exquisitamente perfumado. Su pulverización es impalpable haciéndolo un absorbente sin igual de la transpiración

Perfumado al clavel, rosa, violeta, lila, matinee y Khush amadi.

Williams
TALCO FRAGANTE

MAYON Ltda., Agentes de J. B. Williams Co.

CACAO "Paulista"

SANO Y NUTRITIVO

Sec. Premios: Av. de Mayo 864

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas **2 ó 3**

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ÉTAT

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS

Temas escolares

(Continuación de la página 14.)

PROBLEMA

Una persona deposita $\frac{3}{4}$ *de un capital al 5 % y el resto al 6 %. Habiendo producido un interés total de $ 42 se pregunta cuál es el capital colocado.*

Sabemos que el primer capital es las $\frac{3}{4}$ partes de la suma y que fué colocado al 5 % en tanto que el segundo representa $\frac{1}{4}$ parte, colocada al 6 %.

Representemos el primer capital, supuesto de $ 300 por un rectángulo *C*, el interés por *I*; el segundo capital (100 $) será representado mediante un rectángulo 3 veces menor y el interés por *I'*.

Los $ 300 del primer capital producen $ $5 \times 3 = 15$ $ de interés anual. Tomando $ 100 del segundo capital que reportan $ 6 anuales tendremos que $ 400 colocados en esta forma dan un interés de $ 21. Siendo el interés proporcional siempre al capital, como 42 $ es el doble de $ 21, la suma será el duplo de $ 400, es decir: $400 \times 2 = \$ 800$.

Luego, siendo el primer capital los $\frac{3}{4}$ del total, equivale a $\frac{800 \times 3}{4} = 600$ $ y el segundo es de: $\frac{800}{4} = 200$ $.

Regla.—Se ha procedido a buscar el interés producido por dos capitales desiguales, en la proporción de 3 a 1 ($ 300 y 100 $) y como los intereses son proporcionales al capital se han tenido tantas veces $ 400 como veces 21 está contenido en 42.

Objetivación.

La telegrafía sin hilos

(Continuación de la página 7)

destinadas exclusivamente a aquella estación particular.

Para producir oscilaciones eléctricas suficientemente enérgicas y capaces de dar lugar a ondas de gran longitud, que son las que pueden salvar todo género de obstáculos, se necesitan poderosas máquinas, y las estaciones interoceánicas, *ultrapotentes* como se las llama, son verdaderas *fábricas de rayos*. Un rayo es, desde luego, una chispa oscilante por lo general, y el tubo de Branly permite descubrir la presencia en remotas regiones de las tormentas que se acercan.

Los servicios de la telegrafía sin hilos.

Hoy día todos los grandes transatlánticos están provistos de aparatos radiotelegráficos (aparatos T. S. F. como abreviadamente se les conoce en el extranjero) y comunican permanentemente entre sí y con sus consignatarios, y han podido de esta suerte evitarse catástrofes posibles (accidente del *Republic*, en 1909).

Gracias a la telegrafía sin hilos, los riesgos de las nieblas en el mar se han atenuado, y los barcos no tienen ya que caminar a ciegas y pueden evitar las colisiones.

Es también posible por ese medio producir a distancia movimientos mecánicos (Telekino de Torres-Quevedo), dar a los navíos en el mar la hora de la tierra y mil servicios análogos cuya importancia se comprende.

Produce Belleza y Juventud

UNICOS IMPORTADORES: KULENKAMPFF, WEYGAND y Cía. Bmé. ALSINA 1473

EL TALCO BORATADO

no ejerce beneficio directo sobre la piel, especialmente en los niños, por ser resbaladizo, ya que no nos proponemos halagar el tacto de quien los acaricia. Para conservar una piel fresca, suave, evitando sarpullidos, escaldaduras y escoriaciones, etc., toda ama inteligente usa un producto científico, como el Polvo Vasenol para Niños, cuya enorme superioridad han confirmado eminentes médicos argentinos. Su notable composición a base de la substancia química Vasenol, tan asimilable a la piel humana, es el motivo por el cual este producto no haya sido imitado ni substituído. — Se vende a $ 1.20 en todas las buenas farmacias y droguerías.

PHOTO-PLAIT
37 y 39, Rue Lafayette
PARIS-OPERA

APARATOS y ARTICULOS para FOTOGRAFIA

Envíanse catálogos gratis
Ansco — Ica — Kodak — Gaumont
Untoscope — Verascope Richard, etc.

The Newark Shoe
CALZADO DE LUJO
Novedades permanentes
SOLICITEN CATÁLOGO
Florida 245 — BUENOS AIRES —

Es de fácil empleo, de perfume agradable, benigno para la piel y útil contra irritaciones de la misma y en casos de resfríos y grippe.

Lavol
El Líquido Maravilloso Para la Piel

Se vende en todas las Farmacias.—Precio Del Frasco $2.75.—Fabricantes, D. D. D. Co. Chicago, U. S. A. Unicos importadores.

MENDEL & Cía. Bs. As., Guardia Vieja 4439 Montevideo, 673 Cerrito 675

DE NUESTRA COSECHA Y LA AJENA

BALZAC QUISO SER POLÍTICO

Balzac pretendió ser político. Como todo lo hacía fastuosamente, adoptó a dos condes, tan arruinados y fantásticos como él. Llamábales sus ayudantes de órdenes. Los utilizó en una propaganda, llegando a poder presentarse dos veces como candidato a diputado. Y ni aún le ocurrió, lo que a un personaje de zarzuela española, que al ver dos votos en su acta, pudo preguntar si después del dos no venía ningún cero. A Balzac diéronle su acta en blanco. ¡Ni siquiera dos votos! ¡Ni uno! Pero no se desalentó, y les dijo a sus ayudantes:

Honorato de Balzac.

—Está visto, yo no podré debutar en la política sino como ministro. A ministro, sí que llegaré.

Pero tampoco fué ministro nunca.

UNA PLANCHA DEL REY JOSÉ

Por complacer al pueblo español, que creía inmensamente católico, Bonaparte fingió hacerse católico. Cuando llegó a su palacio en Madrid, fatigado por el viaje, los palaciegos se apresuraron a ofrecerle sus servicios. "¿Desea refrescar su majestad? ¿Desea cambiar ropa? ¿Desea descansar?" Y Bonaparte contestó: "No. Lo que deseo y lo que necesito es oir una misa..." Bonaparte había olvidado que eran las cuatro de la tarde.

José Bonaparte.

ROSAS ERA GUITARRERO, Y SU HERMANO, BAILARÍN

Cuadro que presenta a Rosas tocando la guitarra, y a su hermano, bailando.

Rosas era guitarrero, dice en su lenguaje un cuadro de la época, que perteneció al general Garmendia. Porque la figura del medio, que está con la guitarra, sería, según inscripción que el cuadro presenta al dorso, el propio Don Juan Manuel, y el que está bailando, su hermano Don Prudencio. No nos consta si en efecto Don Juan Manuel era tan guitarrero como pretende el cuadro, pero, acerca de su hermano, cuentan los cronistas de antaño que era un gran entusiasta de los bailes nacionales. Obsérvese en el retrato la tercera figura, aunque esto nada tenga que ver con la viola ni con la danza. Los gauchos antiguos usaban a veces, en lugar de chambergo, una especie de gorro catalán.

EL CONCEPTO ESENCIAL DEL FUTURISMO

El concepto esencial de los futuristas es el del movimiento.

"Todo se mueve, todo corre, todo avanza rápidamente. Una figura no permanece jamás inmóvil ante nosotros, sino que aparece y desaparece incesantemente.

Así, un caballo lanzado a la carrera no tiene cuatro patas, tiene veinte, y sus movimientos son triangulares."

EL REY DEL DESCUBRIMIENTO

Dice Blasco Ibáñez sobre Fernando el Católico, el rey del Descubrimiento: Don Fernando era un zorro. Conozco una anécdota que pinta al hombre de cuerpo entero. Se cuenta que un embajador francés, en cierta ocasión le manifestaba:—Debo a V. A. hacer presente que mi señor está dispuesto a no pactar en adelante con V. A., porque ya por dos veces le ha engañado.—Conviene advertir, haciendo una pequeña digresión, que los reyes tenían el tratamiento de Alteza: el de Majestad es posterior; arranca desde Carlos V, que se hacía llamar Sacra Católica Real Majestad.

Fernando el Católico.

Volviendo a la anécdota, se agrega que don Fernando, encendido en ira, interrumpió al embajador para decir: —Miente el muy bellaco Rey de Francia. No lo he engañado dos veces: lo he engañado más de treinta veces.

EL TRAJE DE BAÑO EN EL ARTE

El traje de baño es antiestético. Puede asegurarse, — dice un crítico de arte,—que, durante estos últimos años, no se ha pintado ningún lienzo notable con bañistas ordinarios en una playa conocida. No nos referimos a los grabados de moda en las playas también de moda, hechos por artistas "soidisant" en cada temporada. El traje de baño es una sugestión vulgar que no se encuentra en un estudio serio de desnudo.

Pudo constatarse el efecto desastroso del traje de baño en un cuadro exhibido por Bakst en la exposición de cuadros de Londres. Bakst es un

(Continúa en la siguiente página)

La Ondulación Permanente del Cabello

por el Sistema Nestlé del LANOIL

El señor Nestlé, inventor original de la Ondulación Permanente del cabello, descubrió recientemente una fórmula para convertir el pelo lacio en pelo naturalmente rizado. Este nuevo descubrimiento se llama LANOIL. Más de tres mil peinadores de oficio, en los Estados Unidos y Europa, lo han adoptado declarándolo como el descubrimiento más importante en el ramo de peluquería.

Para las personas que no pueden visitar un salón de peinados, ya porque la distancia se los impide o bien porque sus medios de fortuna son limitados, el señor Nestlé ideó el "Juego Doméstico". Con este juego más de 60.000 mujeres en todas partes del mundo están rizando permanentemente sus cabellos y los de sus familiares con muy poco costo, pues el juego completo con instrucciones en castellano, ilustradas y tan sencillas que hasta un niño puede seguirlas fácilmente, cuestan tan sólo $ 16.— oro americano. Si usted no tiene el pelo naturalmente rizado y desea causar la admiración de cuantos la ven, ocurra hoy mismo a casa del señor Stamatis, Esmeralda 624, en Buenos Aires, para hacerse el Ondulado LANOIL, o si usted prefiere hacer el ondulado por sí misma, ocurra a dicho señor para comprar un Juego Doméstico, o bien envíenos un giro postal o bancario por $ 16.— oro americano y a vuelta de correo recibirá, asegurado contra todo riesgo, este pequeño estuche que ha venido a ser indispensable para toda mujer que anhela tener el pelo rizado permanentemente.

Folleto gratis en español, a solicitud.

NESTLÉ LANOIL Co. Ltd. Dept. A.
12 East 49th St. NUEVA YORK

COBRA

Para limpiar zapatos blancos, para lustrar muebles, pisos, automóvles y metales, las mejores pomadas son las que llevan la marca "COBRA"

BLYTH and PLATT, Ltd., Watford, Nr. Londres

Unicos Concesionarios:
Atorrasagasti, Bargués, Piazza y Cía.

ABPC

Fundada en 1876
Cangallo 1363 — Buenos Aires
PARIS — NUEVA YORK

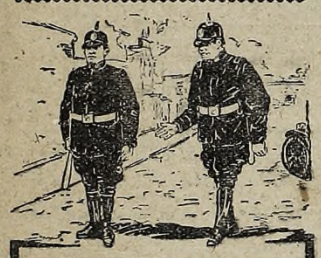
Si usted quiere que su calzado tenga un lustre brilloso que durará muchos días, insista en que sea lustrado con "COBRA" la mejor pomada inglesa de lustrar.

Las pomadas ordinarias gastan el cuero; en cambio "COBRA" lo conserva, lo ablanda y lo hace durar más. "COBRA" es la pomada de lustrar más económica, la más fácil de usar y que no ensucia.

Con motivo de la celebración del centésimo primo aniversario de una escuela dominical de Bermondsey (Inglaterra) nos hemos enterado de uno de los concurrentes, Mr. Greasy, ha sido maestro durante sesenta y cinco años, después de diez años de haber cursado la enseñanza como alumno. Tiene en la actualidad ochenta y dos años.

EL ESTÓMAGO ANTE TODO

pues los desórdenes del estómago reaccionan sobre el resto del cuerpo humano. Si los que sufren de padecimientos del estómago, ardores eruptos, acedías, vómitos, flatos, etc., y descuidan estos síntomas, conocieran de antemano el resultado de tal negligencia, se apresurarían a remediarlo. Un estómago que funciona bien, que asimila todo el alimento, es el verdadero origen de la salud perfecta. Vigilad continuamente de cerca vuestro estómago y al menor exceso de bilis, de acidez, tomad media cucharadita de Magnesia Bisurada, que en menos de cinco minutos neutraliza la bilis y las acedías, restableciendo el funcionamiento normal. Contra la dispepsia, la indigestión y todos los padecimientos del estómago en general, la Magnesia Bisurada, que se pone a la venta en todas las farmacias, no tiene rival: los millares de personas que la han usado darán fe de ello.



¡Qué hacés con tu elegancia!

¡Qué le querés hacer compañero! Si soy el agente mejor vestido de la sección es por que uso el

Necetín

El Necetín es un producto que limpia y desinfecta los trajes, les quita el lustre y les dá aspecto de nuevo, sin perjudicar el tejido.

Se vende en las principales farmacias.

Químicos Importadores
P. Soldati y Cía.
Buenos Aires - Rosario

Estreñimiento y sus consecuencias

VICHY
LAXANTES de SOULIGOUX

POLVOS

De gusto agradable, se toman con facilidad.

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis.

PARIS, 6, Rue de la Tacherie

Y FARMACIAS

De nuestra cosecha y la ajena

(Continuación de la página anterior)

genio; tiene una intuición extrema del color y de la atmósfera. Sin embargo, toda esa exquisitez desaparecía en su cuadro: "Mr. Nijinsky bañándose en el Lido", porque había provisto al célebre bailarín ruso de traje de baño; de esos horribles trajes que se venden baratísimos en todas las playas.

AVENTURAS DE QUEVEDO

Todos conocemos aventuras de Quevedo. ¿Quizá, también, las auténticas? Oigamos a A. Herrero Miguel en una noticia biográfica: De los hechos atribuídos a Quevedo durante el año 1607 y el siguiente, sólo se tiene por cierto, el cómico encuentro que tuvo con Luis Pacheco de Narváez en casa del conde de Miranda. Narváez era autor de *Cien conclusiones*, tratado científico del arte de esgrimir; discutían los asistentes una de ellas; para probar su eficacia empuñaron espadas negras, y Quevedo le demostró a Pacheco el error de la teoría, propinándole varios botonazos, e hizo reir a todos con sus chistes. Amohinóse tanto el diestro, que nunca más fueron amigos. Al poco tiempo del referido lance, ridiculizó nuestro escritor a Pacheco en la *Vida del Buscón*.

Quevedo.

Un suceso confirmado y digno de mención aparece en su vida el 31 de marzo de 1611. Era Jueves Santo y en la Iglesia de San Martín. Hallándose allí de rodillas una mujer, al parecer de porte y de lindo arte, un hombre, por debates que tuvo con ella, por muy poca o ninguna razón, le dió una bofetada. Tomó don Francisco por su cuenta el sosegar al hombre, que, llevado de ciego furor, intentaba demostración más sangrienta. Salieron al atrio, cruzaron los aceros, y Quevedo dió muerte a su adversario.

CÓMO SE HACÍAN ANTES LOS SOLDADOS

El general D. Donato Alvarez.

En 1913, año en que falleció, era decano del ejército argentino el teniente general don Donato Alvarez. El general Alvarez había ingresado en el ejército en 1837... ¡a los doce años de edad! Hacía, pues, 76 años que pertenecía a él cuando murió. Es muy curiosa la forma en que él ingresó en las filas. Una vez salía de la escuela. Pasaba en ese momento por allí una patrulla de Rosas. Lo tomaron, sencillamente, y lo dieron de alta en un regimiento de coraceros de la escolta. En tantos años como vivió, no le faltaron al general Alvarez ocasiones de caer. Sólo durante la guerra del Paraguay, marchó durante toda la campaña en la vanguardia de las tropas avanzadas, y regresó con el último escalón de la retaguardia.

ANÉCDOTAS DE VÍCTOR HUGO

Víctor Hugo, yendo de paseo por los bulevares de París encuéntrase con un mendigo ciego, de esos que llevan un cartel, y sin lazarillo, abandonado a su desgracia, sin una moneda en su sombrero extendido. Lo ve el gran poeta, lo acompaña, llévaselo a un café, y en su cartel le escribe:

"Es ciego, como Homero y Belisario,
tiene un palo por único sostén;
la mano que socorre al desvalido,
él no la verá nunca, Dios la verá por él!"

Un Víctor Hugo poco conocido.—El poeta en su juventud.

A las dos horas de llevar el cartel con esos versos, el mendigo llenaba su sombrero de monedas, y vendía el cartel mismo por una suma de francos que le constituía una pequeña fortuna.

Víctor Hugo hablaba siempre en forma apocalíptica, como decían sus enemigos. Era, en la vida práctica, un notable exagerador de la verdad. Una anécdota, entre las muchas que se conocen a este respecto, probará la verdad de este aserto.

El 2 de diciembre de 1851, se producía en París un movimiento revolucionario, del que milagrosamente escapó Hugo.

Huyendo de París en un ómnibus, se le acercó el conde Carini, un noble italiano aventurero que ofrecía su espada allí donde había guerras o peleas. Carini se unió a Hugo en el ómnibus, en circunstancias en que un regimiento, con su general a la cabeza, pasaba por la proximidad del lugar. Indignado el noble italiano, sacó la cabeza y prorrumpió en una serie de insultos contra los soldados. Hugo cobró un miedo tal, que se hincó de rodillas y comenzó a tirarle de la levita para que cesara en sus insultos.

Muchos años después, Hugo y Carini se encontraron. Después de un rato de conversación, dirigiéndose a sus amigos, Hugo comenzó a hablar así:

—En verdad os digo que el valor cívico es mayor que el valor guerrero. Una vez en París, nosotros, el conde Carini y yo, nos pusimos a insultar a un regimiento y...—narró íntegra toda la aventura, en la que sólo Carini tuvo rol de protagonista.

Veinte años después, Víctor Hugo y Carini vuelven a encontrarse. Después de un rato de conversación, Hugo se dirige a sus amigos y dice:

—En verdad os digo que el valor cívico es mayor que el guerrero. Una vez en París me puse a insultar a un regimiento, y por cierto que usted, amigo Carini, se hincó de rodillas y me tiró de la levita.

EPILEPSIA y ENFERMEDADES NERVIOSAS

CURA UNICA INFALIBLE
Con los Célebres Polvos del Prof. Cav.

GIOVEO CASSARINI
de BOLONIA (ITALIA)

ADOPTADOS en todos los HOSPITALES de EUROPA

VENTA EN LAS BUENAS DROGUERIAS y FARMACIAS

Exigir que cada caja lleve la firma del Unico Introductor:
JOSÉ PERETTI, B. Aires.

vigor

Significa salud completa. Lo mejor de la vida. Con vigor y energía, se triunfa en la lucha por la existencia y se triunfa socialmente. Una dosis diaria de

Bioforina Liquida de Ruxell

mantiene el cuerpo humano en perfecto equilibrio orgánico, con fuerzas físicas y envidiable despejo mental.

EN TODAS LAS FARMACIAS

Unico Concesionario:
FEDERICO TAUBER
Sáenz Peña, 890 — Buenos Aires

NO SEA DELGADO, AUMENTE SUS CARNES, CALME SUS NERVIOS Y DESARROLLE SU CONSTITUCIÓN.

GANE DE 3 Á 8 KILOS DE PESO EN POCAS SEMANAS

Si desea usted dejar de pertenecer al número de los flacos, aumentar sus carnes, calmar sus nervios y desarrollar su constitución, vaya a la farmacia y compre un frasco de Sargol (Pastillas) y empiece a tomar 4 al día, una después de cada comida. A las pocas semanas usted mismo se sorprenderá de los resultados pues habrá usted ganado en peso por lo menos tres kilos, y continuando el tratamiento alcanzará usted su peso normal en proporción a su estatura. Las personas delgadas casi inspiran lástima por su delgadez y se contagian y enferman con mayor facilidad que las gruesas y robustas. De ahí el deseo de toda persona delgada de engordar y fortalecerse. No basta aumentar la alimentación para conseguir el aumento de carnes, sino que es indispensable asimilar lo que se come. Es bien sabido que la mayoría de los delgados comen más que las personas gruesas, pero sin provecho, porque su organismo no está en condiciones de asimilar los alimentos que recibe. Una pastilla de Sargol en cada comida, sirve de agente asimilativo y forma el lazo de unión entre el comer y el engordar. Hombres y mujeres delgados que toman Sargol con cada comida pronto empiezan a notar sus buenos resultados y a menudo aumentan de uno a dos kilos cada semana. De venta en las principales farmacias y droguerías.

PARA LA GENTE MENUDA

por La ABUELITA

EL GOLOSO

Mauricio es extremadamente aficionado a los dulces. La mamá compra con frecuencia bombones que le da de a poco, pues él los comería de golpe a riesgo de atrapar una indigestión.

Siempre hay en el armario de la mamita una caja repleta de bombones para el mimoso, que no tiene más que pedirlos.

Cierta vez, la buena señora olvidó la llave en la cerradura y el chico se prometió un buen regalo, mientras durara la ausencia de la mamá.

Abrió el armario y vió una buena cantidad de bolitas plateadas, chocolate seguramente, el cual es tan agradable. Mete la mano y saca tres. Como oye ruido se apresura a cerrar el mueble e introduce en la boca los tres bombones, en el preciso momento en que la puerta se abría.

—¡Pero qué gusto más horrible tienen!

La madre sorprende su mueca y pregunta causa. Confesó el niño su travesura..

—¡Desgraciado! ¡Has comido píldoras!

Por fortuna, eran inofensivas pero la señora le dejó creer en sus virtudes venenosas, para darle una buena lección.

Mauricio se curó de su fatal glotonería; el susto le sirvió de correctivo.

EL CONEJO, EL GALLO Y EL CERDO

Cada uno celebra, y es muy justo,
lo que es más de su gusto.

Por un Gallo lo digo,
que de una huerta picoteando el trigo
así a un Conejo hablaba
que, haciendo muecas una col rumiaba:

—¿No admiras ese trigo, buen Conejo,
gordo y gentil cual castellano viejo?
¿Quién ha visto manjar de más decoro?
Como soy, que parecen granos de oro.
—Aprensión friolera, bobería—
el rumiador Conejo respondía.
—Siempre a mi noble raza más le plugo
de tierna berza el agridulce jugo.
Viendo así despreciado
su condimento amado
el Gallo, incontinente,
para buscar un juez más competente,
se encaramó a las tapias de la huerta,
como vigía que se pone alerta;
y preguntó a un Cochino
que acertaba a pasar por el camino.
—Dime, si te ofrecieran, cuando almuerzas,
buen trigo y buenas berzas,
¿qué cosa te comieras, caro amigo?—
El cerdo contestó: *Berzas* y *trigo*.

R. de CAMPOAMOR.

UN VALIENTE

Dos obreros colocaban un pararrayos en un alto campanario en Bélgica. Cierta operación hacía necesario que uno de ellos se parara en los hombros del otro.

Una ráfaga de viento hizo que el de arriba volcara una porción del plomo fundido, lo que cayó sobre la cabeza y brazo del hombre que lo sostenía. Pero éste permaneció inmóvil, a pesar del vivo dolor del plomo ardiente, temeroso de que si se movía podía precipitar a su camarada a la calle abajo de sus pies, una caída de treinta metros.

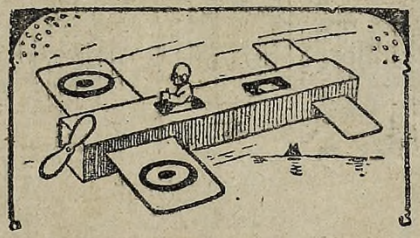
Sección recreativa

UN CONEJO EN DIEZ PEDAZOS

Se trata de recortar las partes negras del dibujo y ordenarlas sobre mi papel de manera de formar el conejito aquí representado. ¿Quién logra hacerlo primero?

EL AEROPLANO

Con una caja larga y estrecha de cartón puede fabricarse un pequeño aeroplano. Las alas son rectángulos de cartón, insertas en la forma que el grabado muestra. Las anteriores llevan círculos negros pintados con tinta. La



hélice es también de cartón y va sujeta con un broche.

Dos rectángulos destacados en la caja forman las cabinas del aviador y del pasajero, que son dos muñequitos.

¿DÓNDE ESTÁN?

Papá león lleva unos postres para obsequiar a sus amigos el zorro, el oso y el mono. Están ocultos en el grabado. Tratad de encontrar a los tres obsequiados.

EL PATITO INTELIGENTE

—¿Cómo haré para sacarla?

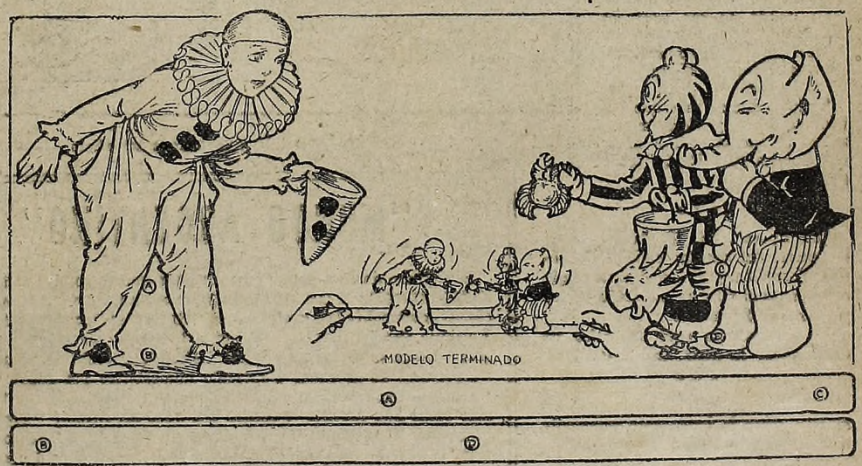
—Probaremos este medio.

—¡Bravísimo! ¡Ese es lo que quería!

—Ahora saco tranquilamente la pelota.

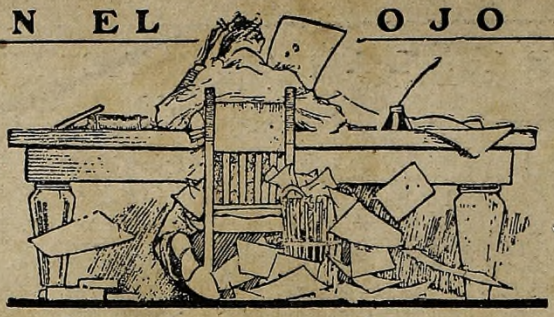
Nuestro juguete semanal

EL CANGREJO



Si queréis ver cómo el travieso Micifuz responde al saludo del payaso dejando caer un feo cangrejo en su elegante sombrero, recortad las partes del modelo y pegadlas sobre cartón. Luego, tomad la tira marcada con **A C** y fijarla entre las dos partes, exactamente coincidiendo con **A** y **C**, por medio de un broche. Del mismo modo se procede con la tira **B D**. Haciendo mover el juguete, entra el cangrejo en el sombrero del payaso.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por Pescatore di PERLE

El diputado F. L. Albarracín dijo — según el "Diario de Sesiones", número 51, del 14 del cte., pág. 2462 — estas palabras en la cámara:

Me dicen que en Santiago de Chile, cuando ven desde la bolsa de comercio que las chimeneas del "Almirante Latorre" arrojan humo...

Los demás miembros del parlamento, cuya enciclopédica ignorancia comprende naturalmente a la geografía, oyeron esta declaración sin pestañear.

Y esta declaración supone dos hipótesis: O que los bolsistas chilenos tienen una vista excepcional, o que el "Almirante Latorre" está en Santiago para que no se moje.

* * *

Al pie de un grabado que ilustra el artículo sobre Pasteur, del abate Th. Moreaux, publicado en "La Prensa", del 16, figura esta leyenda:

Primera página del original manuscrito de la tesis de filosofía con que Pasteur obtuvo su título.

Y la página en cuestión lleva, efectivamente, este título:

Thèse de Physique

Por otra parte, nadie ignora que Pasteur, lejos de perder el tiempo en pavaditas, se consagró a estudios muy sérios.

* * *

El general Primo de Rivera, como el señor Benito Mussolini, está completamente "ido" de la Constitución y de la cabeza. Por si el lector lo dudara, ahí va ese telegrama publicado el día 13 en las autorizadas columnas de "La Acción":

BARCELONA, 13—El Comité revolucionario ha nombrado jefe de la provincia de Buenos Aires, al general de división Lozada Candalet.

Tenemos, pues, en perspectiva un nuevo match sensacional: Castilo versus Lozada Candalet. Y esta vez no dudo del triunfo del Toro de la Pampa Bonaerense y de la derrota del Felino Catalán.

* * *

"La Razón", del 18, reproduce a dos columnas un mapa. Al pie se lee:

Mapa de las islas de Malta y Gozzo. — Plano del lugar en que se encuentra la isla de Malta.

Todo el mundo sabe que las islas de Malta y Gozzo están al sud de Sicilia... Por eso el mapa que publica "La Razón" es el de... ¡Siria!

* * *

"La Epoca", del 13, da cuenta de la muerte del senador chileno D. Zenón Torrealba y da como vera efigie del difunto el más popularizado de los retratos de Sarmiento.

Es una manera muy simpática de nacionalizar la actualidad extranjera.

* * *

"La Prensa", del 12, en una información sobre la interesante personalidad del Tuerto René:

Como seña característica tiene una nube en el ojo derecho, *de donde le viene el apodo...*

Algunas líneas más abajo:

...se colocaba el sombrero gris hacia atrás, con la frente libre, para despistar, pues antes siempre lo llevaba sobre el ojo izquierdo, *en el cual tiene una nube.*

El Tuerto René, como los grandes pensadores nórdicos, es sumamente nebuloso...

* * *

"Atlántida", del 28 de junio, en una sección titulada "Episodios famosos", atribuye a Leónidas estas paladras pronunciadas en la batalla de las Termópilas:

"Esta noche cenaremos con Platón".

Esto es adelantar un poco los acontecimientos. Porque el autor del "Simposio" nació 52 años después de la muerte del héroe espartano.

* * *

"La Patria degli Italiani", del 8 de agosto:

"L'Evening Telegram" continua a mostrarsi ostile al match Firpo-Dempsey e fa notare che la carriera del pugilista argentino non offre garanzia alcuna perché egli possa espirare al titolo mondiale e dice che la destra di Dempsey é molto piú poderosa del famoso pugno di destra dal governo argentino.

Esto no se hubiera dicho en los tiempos de la famosa "muñeca" de Pellegrini.

* * *

En la página 71 del primer tomo de la traducción española de "La familia Polanicki", por Enrique Sienkievich:

—¡Hay de vosotros dos! —exclamó Bukacki sin dejar de morderse los dientes.

Como es natural, se mordía los dientes con los labios.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".

No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".

Esta semana corresponde la áurea moneda a I. F. G., de esta capital.

Primavera sentimental

Un guardián que conoce su oficio.

Bibliografía

La juventud frente a la cuestión social. Encuesta organizada por la Revista Atenas.

"Educación", revista pedagógica mensual, de Montevideo. Número correspondiente al mes de mayo.

"Lo que debe hacerse", por León Tolstoi. Cuaderno número 64 de la publicación mensual "Los pensadores".

El escritor argentino y la gramática castellana. Por Arturo Costa Alvarez. Monografía.

Inconstitucionalidad de los impuestos confiscatorios, por Carlos Ibarguren. Alegato en el pleito sobre el camino adoquinado de Avellaneda a La Plata, con el fallo de la Suprema Corte.

"Actualidades", semanario ilustrado de Cali (Colombia).

Francisco Ramos Mexia (Un heterodoxo argentino como hombre de genio y como precursor), por Clemente Ricci. Conferencia pronunciada en la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Musa festiva, poesías de H. Martínez Baquero. Es un librito sin pretensiones y que, no obstante, se caracteriza por una versificación correcta y amena.

"Siciliana", publicación mensual del "Circulo Artístico de Catania".

"El Pampero", periódico de Realicó, acaba de publicar un número extraordinario que significa un meritorio esfuerzo por su lujosa edición y por el material informativo y gráfico relacionado con el progreso de aquella región.

"MUNDO ARGENTINO"

El número de esta popular publicación que se pondrá a la venta el MIÉRCOLES 3 DE OCTUBRE contendrá, además de sus secciones acostumbradas, lo siguiente: "El Hachao", cuento criollo por Epifanio Orozco Zárate; "El surco", cuento por Horacio V. Dutra; "Cómo se evitarían muchos delitos", artículo de actualidad; "Apoteosis de la cama", artículo humorístico por Mono Sabio; "¿Sabe usted cruzar la calle?", artículo de actualidad; "Un marido como hay muchos", cuento por José M. Braña; "Tipos provincianos: Don Manuel", por Gregorio Guzmán Saavedra; etcétera, etc. Todo esto, unido a una interesante y variada información gráfica impresa en ROTOGRAVURE, se venderá, como siempre, a 10 CENTAVOS EN TODA LA REPÚBLICA.

La música que Vd. desee oir está impresa en los discos Victor

Los más eminentes artistas en el arte vocal e instrumental, han confiado sus notables creaciones a la Victrola y discos Victor.
A continuación detallamos algunos discos Victor del gran repertorio recientemente recibido.

Discos sello rojo, 25 ctms., a $ 4.60 c/u.

66128—**Dance of the Flutes.** Philadelphia Symphony Orc.
66139—**Slavonic Dance Nº 1** (Violín). J. Heifetz.
66149—**Midnight Bells** (Violín). F. Kreisler.
66150—**Spinning Song** (Piano). I. Paderewski.
66151—**Landler** (Violín). M. Elman.

Discos sello rojo, 30 cmts., a $ 6.20 c/u.

74796—**Valse in A Flat** (Piano). I. Paderewski.
74801—**Quartet in C Minor.**— Scherzo.— Flonzaley Quartet.
74803—**Khowantchina.**—Entr'acte.—Philadelphia Symphony Orc.
74811—**Nocturne** (Violín). J. Heifetz.
74814—**Viennese Dance.** Phyladelphia Symphony Orc.

Invitamos a visitar nuestros confortables saloncitos de audiciones, en nuestra Casa Central y Galería Güemes, donde podrán seleccionar y oir los discos de su predilección. Nuestro grandioso surtido de discos Victor contiene desde las óperas y romanzas ejecutadas por los más grandes maestros hasta la música popular del repertorio criollo.

Los pedidos del interior acompañados de su importe o contra reembolso se despachan en el día.

Solicite el último catálogo de discos y aparatos VICTOR y VICTROLA que enviamos gratis.

Distribuidores exclusivos Victor en la Argentina

Pratt & Cía.

626 - SARMIENTO - 636

Anexo: GALERIA GÜEMES - BUENOS AIRES

MAIPÚ ESQ. CÓRDOBA
ROSARIO

SAN MARTIN, 89
CORDOBA

Victor
LA VOZ DEL AMO
REG. U.S. PAT. OFF.

Medias Holeproof

(Pronúnciese jolpruf)

De Refinada Elegancia y Duración Increíble.

HOLEPROOF son las medias perfectas que usan en toda ocasión millones de mujeres de buen gusto en todo el mundo.

Cuanto de mejor pretenda Vd. en unas medias, lo hallará superado en HOLEPROOF.

Obtenga un solo par y pruébelo. Ganarán su ponderación y serán sus predilectas para siempre.

HOLEPROOF (a prueba de agujeros).
En todos los establecimientos del ramo.
Para Señoras, Hombres y Niños.

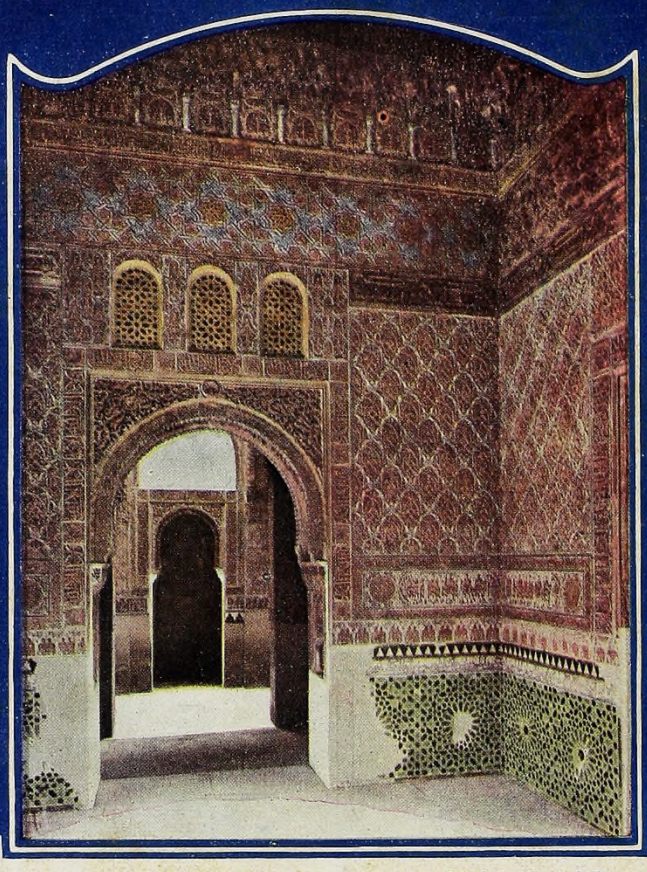
Holeproof Hosiery Co.

Milwaukee, Wis., U. S. A.

Unicos Representantes:
J. FERNANDEZ & Cía.

CALLE ALSINA 1328
Unión Telef. Libertad, 4377

Impreso en Bs. As. en la Cía. Gral. de Fósforos, Tall. Gráf. P. Colón 1266 para la Empresa Editorial Haynes Limitada, S. A., Maipú 393, Buenos Aires.



GRANADA, ESPAÑA. — Entre los muchos y variados motivos de admiración y belleza que se contemplan en el interior de la Alhambra, en Granada, es digno de mencionarse el Salón de los Embajadores, porque a la delicadeza de sus líneas arquitectónicas, del más puro estilo árabe, se auna la belleza de la filigrana, de que da idea la presente reproducción.

Aguas de Colonia Dubarry

Destiladas sobre flores

REGALO

LE SANCY

SIMPLE (Frasco verde)
Ideal para el baño

Frasco grande.	$ 3.70
„ medio..	„ 2.20
„ cuarto..	„ 1.50
„ chico..	„ 0.45

"LE SANCY", AMBRÉE
(Frasco blanco)
Deliciosa para el tocador

Frasco grande.	$ 5.70
„ medio..	„ 3.30
„ cuarto..	„ 2.—

Reims

DE PERFUME SELECTO
Frasco:

grande	$ 10.—
medio.	„ 6.70
cuarto.	„ 3.90

Para tener opción al obsequio, consistente en una polvera artística a elegir entre cuatro modelos distintos, basta comprobar, mediante la entrega de envases vacíos de colonias o polvos Dubarry, haber gastado un mínimo de $ 10.—, por cada polvera, de tan delicadas preparaciones.

Para retirarlas, únicamente en sus oficinas: Medrano 458-78, Buenos Aires.

Nora

EXTRA FINA
Frasco:

grande.	$ 7.50
medio..	„ 4.50
cuarto..	„ 3.—

LE SANCY

AL LILAS

Frasco grande.	$ 6.90
„ medio..	„ 3.90
„ cuarto..	„ 2.50

AL VETIVER

Frasco grande.	$ 5.70
„ medio..	„ 3.30
„ cuarto..	„ 2.—

Polvo de Nieve LE SANCY

La caja, $ 1.70

Polvo JARDY

La caja, $ 2.50

Todos los polvos están preparados en estos distintos tonos: "Piel Natural", "Rachel", "Morocho", "Rosado" y "Ocre".

Perfumería **Dubarry**

458, MEDRANO, 478—Buenos Aires
1575, DEFENSA, 1585—Montevideo

Desde el interior, los frascos, etc., a los efectos del regalo, pueden ser enviados por correo, debiendo venir acompañados de $ 0.20 en estampillas, para el franqueo correspondiente a cada polvera.

En el interior los precios de las Aguas de Colonia se aumentan en 20 centavos los de los frascos grandes y 10 centavos sobre los demás.
En la República del Uruguay son los mismos precios convertidos en pesos oro uruguayo.